## NOTE: long lowels indicated with umlaut since I cannot find the overbar!

## Preface to the Second Edition

After 20 years this book has again been released as an aid for students and researchers of the Hittite language. The general structure (of the book) has proven itself and has consequently remained unchanged, however, in the details of this outline numerous supplements and improvements have been added to take into account the discoveries of the past two decades. For Example, the first edition did not treat the difficult subject of congruence well, this has been worked out better here thanks to an unpublished manuscript by Drohla. Futhermore, much good work has been done in recent years on the languages closely related to Cuneiform Hittite (Luwian, Palayan, Heiroglyphic Hittite), which mean that this study of Cuneiform Hittite must deal with these other languages as well. This is why the appendix briefly summarizes the important features of the Luwian grammer and its relationship with Hittite and other related languages, which Laroche still says includes Lycian.

Enjoy this book in its new edition for an aid, for the students of ancient cuneiform languages have found a new friend!

Introduction

Hittite can be described as a cuneiform writing system of an Indo-European language used by the great Kingdom of the Hittite Empire in eastern Asia Minor (with its capital Hattusa located at the modern Bogazky) around $1600-1200 \mathrm{BC}$, which produced historical and legal writings, as well as numerous religious and other texts. While the Hittites themselves called their language Nesian (nešili, našili, after the town Neša), this was not done later, and at some time the more familiar name came to replace it. For clairty, we shall leave such details aside and just use the name cuneiform Hittite for both, as distinct form Heiroglyphic Hittite.

The Hittite Language was not the only one spoken in the area of the Hittite Empire and its vicinity. The Hittite Corpus also include texts in Proto-Hittite, Luwian, Palayan and the Hurrian Languages. The Non-Indo-European Proto-Hittite was the Language of the original inhabitants of Hatti, and in Hittite times it was perhaps just another dead cultic language. Another Non-Indo-European Language was Hurrian, which is not the native tongue of Indo-Europeans, but was language of nomadic people who settled in Mesopotamia and Northern Syria. This strong culture influenced the Hittite religion. Luwian and Palayan were Indo-European Languages closely related to Hittite. The Palayans in the North and the Luwians mostly in the south of the Hittite Empire. Luwian words and forms are located in Hittite Texts, marked off by the glyphs [ $\backslash \backslash$ or $\backslash]$. Recently great strides have been made in the decipherment of Luwian, the so-called Heiroglyphic Hittite, which forms a large fraction of the extant inscriptions in Asia Minot and North Syria and outlived the Hittite Empire by four centuries. Instead of Heiroglyphic Hittite or Glyptic Hittite, these texts would be better named Heiroglyphic Luwian. Furthermore, it has only been recently realized that the Lycian dialect of greek times is related to Luwian. Hittite, Luwian, Palayan, Heiroglyphic Hittite and Lycian are now most of the members of the group of Indo-European Languages known as the Anatolian Group.
I. Writing and Pronunciation
A. Spelling and Pronuncition

1(1) The Hittite Cuneiform script is an offshoot of Babylonian-Assyrian or Akkadian Cuneiform and can be divided into three kinds of signs: Phonetic signs or syllabograms, ideograms and determinatives. The treatment of the details of forming signs is a task for specialized textbooks.

2 a)The phonetic signs represent syllables. These stand for our sound-divisions, having either the form consonant+vowel (e.g. $b a, m i, r u$ ), vowel+consonant (e.g. $a b, i r, u k$ ), or (rarely)

Cosnonant+vowel+consonant (e.g. bar, kid, lum). Instead of a sign of this third type, one or both of the other two types can be written (instead of bar, ba+ar can be used, instead of kid, ki+id and instead of lum, $l u+u m)$. In elementary descriptions of cuneiform, the first two types are called simple syllabograms and the complex third kind are occasionally called "summarized" syllabograms.
b)Some syllabograms can have different vowels a,i,u and so on. A few consonants also cannot be expressed uniquely in cuneiform
c) Occasionally we have in cuneiform that one syllable can be equally represents by several glyphs. Our transciption then gives the most frequently used glyph no special mark, while the second most frequent has an accent ('), the third most common has a reverse accent (') over the vowel [examples] Therefore these marks do not indicate stress. Any fourth, fifth or other sign used for the same syllable, which are mainly Sumerian (and in Hittite as transcripted ideograms) receive a subscripted 4,5,etc. [examples]

3(2) The Ideograms are non-phonetic signs for entire words. Its outward form is the same in all cuneiform languages. Therefore the ideogram, without regard for its original pronunciation, is used in all languages without indicating its sound, and so would be like having the same sign in French, Hungarian and Russian tests. so the sign [DINGIR] means "god" everywhere, but it is spoken differently: Sumerian dingir, Akkadian ilu, Hittite šiuna-,Hurrian eni, and so on. Just as [KUR] "land" is Sumerian kur, Akkadian mätu, Hittite utnë-, Hurrian umini, Urartu ebani and so on. We often do not know the Hittite Pronunciation of an ideogram, so the Sumerian Pronunciation (as the oldest cuneiform script, whose language rarely alters inflections) in captials is used in transcription. e.g. DINGIR, KUR, etc. In practice, recall that this is not how most Hittite was spoken.

4(3) a) One can represent a word either phonetically or deographically, the word for "god" in Hitttite can be written eith ši-ú-na- or DINGIR. Frequently it can also be written in a mixture of these two manners, with an ideaogram standing for the word-stem and phonetic signs for the inflectional elements, called phonetic complements, attached to it. For example, the verb $\underline{\text { ualh}} \underline{\text { - "to beat" (Ideogram GUL) the form }}$ $\underline{u} a l \underline{h} u n$ "I beat" can be written phonetically $\underline{u} a-a l-\underline{h} u-u n$ or halt-ideographically GUL- $\underline{h} u-u n$ or GUL-un. Further, the noun $i \underline{s} h \ddot{a}-$ "Man" (EN) the nominative singular $i s ̌ h \ddot{a} s ̌$ is written phonetically $i \check{s}-\underline{-} \underline{a-a-a} a \check{s}$ or semi-ideographically $E N$-aš, and the Akkadian singular išhän is $i s ̌-\underline{h} a-a-a n$ or EN-an and the dativelocative singular išhi, iš- $\underline{h} i-i$ or EN- $i$, The Nominative Plural išhëš, iš- $\underline{h} i-e-e s ̌$ or EN^[MEŠ]-eš (for the $\mathrm{EN}^{\wedge}$ [MEŠ], see section 6d).
b) Some frequently used words are for now only known in ideograms (with or without phonetic complements), and never purely phonetically, so that it is still unclear how to pronounce them. for example DUMU-aš, "son", SAL-za "woman", ÌR-iš"servant", GUR-uš, "cow" 1-aš,"one".

5(4) a) The Hittites also have the habit of writing Akkadian words and phrases in phonetic Hittite Texts. In the transcriptions we put these akkadian terms in italicized capitals. So we could write the Hittite $i s ̌ h h^{-}$"Man" as the akkadian bëlu(m): Nom. Sing BE.LU (or BE.LUM) Acc. Sing. (BE.LAM), Nom. Plural $B E . L U^{\wedge}[M E \check{S}]$ and so on. Akkadian compounds with the Akkadian Dative Preposition ana "to": A.NA A.BI.IA "to my father" and so on. Whether these Akkadian elements were spoken out loud is still unclear (see Sommer AU $88^{\wedge}$ [2] [with Lit.] 159.342).
b) Hittite phonetic complements are rarely added to Akkadian Words (e.g. ${ }^{\text {GIŠ }}$ GA.AN.NU.UM-it "with a support" KBO V2 IV36 EL-LAM-aš G. Sing "an enemy" Gesetze I11 Var13 Var) Somewhat different is the use of one syllable of the Akkadian Status Constructus $\check{S} U M$ "Name" as an Ideogram with Hittite Complements (Nom-Acc Singular $\check{S} U M$-an for Hittite läman "Name" and so on.)
c) An ideogram can carry Akkadian instead of Hittite phonetic complements (e.g. $D U M U^{R U}$ "don" (Akkadian märu) $1^{E N}$ "one" (Akkadian išten) DINGIR ${ }^{\text {LUM }}$ or DINGIR ${ }^{\text {LIM "God" (Akkadian Nom, Singular }}$ ilum Genitive Singular ilim) ${ }^{\text {d }} \mathrm{UTU}^{\text {ŠI "my Sun" (Title of Hittite Emporer, akkadian šamší) }}$
d) Sumerian inflectional particle forms, such as $\mathrm{BA} . \mathrm{UG}_{6}$ "it is dying (Stem $\mathrm{UG}_{6}+$ inflection BA) KI.LAL.BI "it weighs" (KI.LAL "weighs", + BI "it") are rarely found in Hittite texts.

6(5) a) The Determinative is an unspoken (and consequently in the transcription is marked as a superscript) sign. The glyph marks the objects as a member of a certain group. The above mentioned ideogram [DINGIR] DINGIR "God" is the Determinative for all gods (Transcribed as the superscript ${ }^{\mathrm{d}}=$ DINGIR or dues) ${ }^{d}$ Telipinu, ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{U}$ or ${ }^{\mathrm{d}}$ IŠKUR "weather god", or ${ }^{\mathrm{d}}$ IŠTAR and so on. The number maker I marks men's names ${ }^{I}$ Muršili ${ }^{I}$ 'Šuppiliuma, etc. LÚ "One" also means "Man" and is used for professions and groups of people: ${ }^{\text {LU ŠU.GI "Greek". SAL "Woman" stands for female persons and occupations: }}$
${ }^{\text {SAL }}$ anniniiami "cousin" SALŠU.GI "the old woman (priestess)" ${ }^{\text {SAL }}$ Putuhepa. URU "city" stands before city names UR̄ ${ }^{\text {Hattuša, URU }}$ Halpa "Aleppo" GIŠ "wood" for the names and materials of wooden objects GIŠ HAŠHAR "Apple Tree" GIŠ hattalu"beam" etc.

Addendum: Divine Names in a person's name have two determinatives for the person's Name and for the God's Name (e.g. ${ }^{\text {Id }}$ SIN- ${ }^{\text {d }}$ U (Man's Name))
b)However, the ideogram KUR "land" for country names is not asilent determinative, as it not only indicates the noun, but conveys meaning, so that KUR ${ }^{\text {URU }} \underline{\text { Hatti "the Hittite Land" KUR URU Arzaua }}$ "The Arzawa land" and so on. This can be understoof as the Akkadian Genitive Construction, "the Land of Hatti" etc.)
c) Rarely there is a determinative MUŠEN "bird" after bird names hara- MUŠEN "eagle" or KI "state" (or URU.KI "city-state") after some state names ${ }^{\mathrm{URU}} \underline{\text { Halpa }}{ }^{\mathrm{KI}}$ "Aleppo" KURA.GA.DE ${ }^{\mathrm{KI}}$ "Akkad"
d) In addition there are determinatives made from the plural signs MEŠ and $\underline{\mathrm{HI}} . \mathrm{A}>(\sec 336)$, rarely DIDLI (i.e. AŠ.AŠ) or Combinations MEŠ.HI.A. and DIDLI.HI.A.: EN ${ }^{\mathrm{MES}}$ or $\bar{B} E . L U^{\mathrm{MEŠ}}$ "Men" ERIN ${ }^{\text {MEŠ }}$ ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {HI.A "infantry and chariotry" UDU }}$ DIDLI.HI.A "cities" ERÍN ${ }^{\text {MEŠ.HI.A "foot soldiers" }}$

7(6) a) In the pronunciation of Hittite Phonetic signs one should follow the universal convention of the Akkadian syllabic signs, without regard for possible deviations in the Hittite Pronunciation.
b) Occasionally there are strong differences between Hittite and Akkadian uses of the signs. So transcribe and read most following the Akkadian Script: $\check{s} a, \check{s} e, \check{s} i, s ̌ u$ withouth caring that the Hittite syllable were $s a, s e, s i, s u(\sec 27 \mathrm{~b})$ While $z a, z i, z u$ in Akkadian contained the voiced s , the Hittite used ts (i.e. the German or Italian z) to say. [] is usually si in Akkadian (with Emphatic s) and only rarely zé while in Hittite the emphatic sound is missing only the sound zé is used, [] (akkadian sul, šul) in KUBXVIII 2 II 15, 41 I12 is used as hittite $z u l$ (in another $z u-u l$ KUB V24I54 etc) (Laroche RHA $545.37 \sec 28$ )
c) Whether [] $u_{-}$and [] $u$, which are identical in Akkadian, represented different sounds in Hittite (some researchers believe $o$ and $u$ ) is not yet determined (Lit. Bei Friedrich Heth 19)
$8(7 / 8)$ a) Deviations from Standard Akkadian occur when you have to write sounds particular to Hittite cuneiform: [] is in Akkadian almost always áśs, or occasionally in Akkadian Texts from El Armana and Ugarit, tăš, which is also the only value found in Hittite Texts (Friedrich, Staatsv I 154.181.II 27), Akkadian [] meš in Hittite is used for eš (transcripted (m)eš, i.e. eš14) [] GEŠTIN is the Akkadian ideogram for "wane" (Akk. karänu), in Hittite stands for the syllable $\underline{u} i$ (Lit. bei. Friedrich Heth 18).
b) Only briefly we note the complicated spellings [] $\underline{u} a_{a},[] \underline{u} e_{e}{ }^{\prime}[] \underline{u} i_{i}{ }^{\prime}[] \underline{u} u_{u},[] \underline{u} u_{\dot{u}}$, Which occur in Hittite, Proto-Hittite and Hurrian.
c) One apparently new sound came into used for the writing of proper names. This being the ending -ili used in the Kings' names ${ }^{\mathrm{I}}$ Muršili, ${ }^{\text { }}$ Hattušili etc. This was written in Akkadian using [DINGIR] $i l u(m)$ (Gen Sing. ili $(m)$ ) so the spelling is given by ${ }^{\mathrm{I}} M u$-ur-ši-DINGIR ${ }^{L I M}={ }^{\mathrm{I}} M u$-ur-ši-ILI $(M)$, ${ }^{\mathrm{I}} \underline{H a-a t-t u-s ̌ i-}$ DINGIR ${ }^{L I M}={ }^{\mathrm{I}} \underline{\mathrm{H}} a-a t-t u-s ̌ i-I L I(M)$, etc. (Freidrich Staatsv I 151. II 20; for DINGIR ${ }^{L I M}=$ akk. ILIM "God" see sec 5c). The state name Hatti sounds like the Akkadian hattu "Scepter" (Ideogram ${ }^{\text {GIŠMPA }}$ ) and therefore
 DINGIR ${ }^{L I M}$
B. Phonetics

## 1．Vowels

$9(9) \quad$ a）The vowel $e$ cannot always be clearly expressed through Akkadian cuneiform．They probably
 However，re，le，ez etc．could be expressed with the same signs as ri，li，iz，etc．Therefore the word for Hittite $l \ddot{e}$＂No＂is written li－e and the word for＂it said tezzi is written te－iz－zi Many researches thus choose to translate the words as $l e-e$ and $t e-e z-z i$ ．
b）It is still a difficult question whether Hittite has separate symbols for $o$ and $u$ in their script（see sec．7c）

10（10）Where $e$ and $i$ are clearly distinguished in the script，the Hittites frequently switched between the two vowels（Pedersen，Hitt Sec 3）Hence，in addition to the usual e－eš－har＂blood＂，the variant iš－har is wriiten．Besides the normal pí－eš－ta（He gave），there is pí－iš－ta，besides pí－eš－ši－ía－mi＂I threw＂and pí－eš－
 Besides $i \check{s}$－$\underline{i} i-i$＂the men＂，there is $e \check{s}$－$\underline{h e}$ ，besides $u$－un－nu－me－en＂we drove here＂，there is $u$－un－nu－um－mi－ in etc．（see Freidrich ZA NF 545 mit lit．Sommer AU 40，361）．Probably the $e$ of Hittite wasjudged， compared to other ancient Near Eastern Languaged，to sound like $I$ ．

11（11）The interchange of sounds $e(i)$ and $a$ in Hittite conjugations is mentioned here breifly without describing the actual conjugation systems：From šak－＂to know＂，you can generate šaggahhi，＂I know＂， šakti and šekti＂you know＂，šakki＂he knows＂šekteni＂she knows＂šekkanzi＂they know＂šakta and šekta ＂they know＂Correspondingly，from ak－＂to die＂：aki＂he dies＂akkanzi＂they died＂，but akir and ekir＂he died＂，and from ašaš－＂to set＂，ašäši＂he set＂，but ašešir＂they set＂，ašašta and ašešta＂he sat＂ašešir＂they
 Gen Sing taknaš．Besides ešmi＂I am＂and ešzi＂he is＂，we have ašanzi＂you are＂．Besides ekuzi＂he drank＂， there is akúunzi＂they drink＂and the iterative akkušk－＂carouse＂．Besides mekki－＂many＂，there is a verb makkešzi＂he is great＂．Instead of paiueni＂we are＂，paitteni＂she is＂，there can be paiuani and paittani Instead of daškitteni＂I used to help＂，there is daškatteni．Instead of piškir＂he used to give＂there is piškar （see Sommer AU 57；Ehelolf OLZ 1933， $2^{6}$ ）．The standard vowel used to describe the grammar seems to be a random choice，sometimes $a$ is used，sometimes，$e(i)$ is．The reasons for these for the interchange between $e(i)$ and $a$ is not clear in every case．In ašanzi and akuanzi，the original $e$ is probably assimilated to the following dark vowel．The relationship between šakki and šekkeni have been noted（Strutevant Lg 11，182； Pederson Hitt 76）In the verb endings of paiuani，paittani，etc．Rosenkraz（Luv 5 13－15）recognized Luwian influences（see Sec 373）．

12（12）Rarely the texts oscillate between $u$ and $\dot{u}: a-p u-u-u n$ and $a-p u-u$－un＂this＂（Acc．Sing．for apä－ ＂this＂）$u$－i－i－ia－at－tin and $u$ u－e－$\underline{i} a-a t-t i n ~ " s e n d-i t " ~ d a-a-u$ and $d a-a-u$（KUB XII 26 III 22 ff ）＂he should take＂ （Gotze KIF I 204；Freidrich IF 43， $258^{5}$ ；Freidrich AfO 9，210）．
$13(13)$ a）The sound－ai－can change to－e－（－i－）：paišta and pešta＂he gives＂，naišhut and nešhut＂change yourself＂，kappúäit and kappuet＂he examined＂，kappuüäzzi and kappuizzi＂he examines＂（see Sommer－ ehelolf Pap 74；Sommer AU 355）
b）The reverse change were $e$ changes to ai occurs for the common etymological reasons：For epta ＂he moves＂in KBo V 6 I 11 is written $a-i p-t a$ ，for meggauš＂many＂（Acc．Plural）KUB XXVI 1 III 58 ma－ $i q-q a-u s ̌$ ．
c）There is also an interchange between $\ddot{a} i$ and $\ddot{a}$ ：päiši is occasionally written päsi（Freidrich ZA NF 5，58）

14（14）a）1．－（i）$\underline{i} a$－can be shortened to－e－（－i－）：memiziani and memini＂the words＂，tiezzi and tizzi＂he treads＂́uemiïat and uemit＂he found＂，ti⿱丷三丨antes＂the rules＂（from däi－＂to set＂）and IBoT I 36 II 48 tinteš （Sommer－Ehelolf Pap 68；Gotze Madd 96f 139）

2．Occasionally from the Gen Sing of šankuūai＂fingernail＂is šankuiš in KUB XXIV 13 II 19 instead of the usual šankuúaiaš（and šankuüaš see sec 15a）
b)Besides $i s ̌ k i \underline{i} a z i$ and iškizzi "his ointment", iškiiäizzi is found HT 1 I 38. The reason for this spelling is not clear.
$15(15)$ a) -aia- can contract to -a-: Gen Sing of šalli- "big"" šallaíaš and šallaš. Abl. Sing. of šuppi"clear", šuppaiaz(a) and šuppaz(a) (Sommer AU 357 mit lit; Gotze Pedersen Murš Sprachl 18ff)
b) A similar sort of change is worth mentioning, that for tä-iuga" 2 years old". Besides the normal spelling ta-a-i-u-ga-ga-aš in I Sec 57-58. The variants ta-a-ú-ga-aš and da-a-i-ga-aš are found.

16(16) the sound ue-(ui-) or -ue-(-ui-) can contract to $u$ - or -u-: ueter and uter "he brought" huinut and rarely hunut "Let it go!" kuera and kura "hall", karuili- and karuli- "ancient" hatraueni and hatrauni "we write" partuešzi and rarely parkušzi "he was clear" (Freidrich Staatsv II $42^{2} .167$; Ehelolf KUB XXIX Forward S III; Peredersen Hitt S 200)
 augari and auri- "border gaurd". lahhuuatin and lahhutin "to pour" (e.g. lahuuai and lahui "he pours"). $\underline{h u u a r t a s ̌ ~ a n d ~ h u r t a s ̌ ~ " h e ~ c u r s e d " u a r a n u ~ a n d ~ u r a n u ~ " h e ~ s h a l l ~ b u r n " ~ s ̌ a n h u u a n z i ~ a n d ~ s ̌ a n h u n z i ~ " h e ~ r o a s t " ~}$ (Part šanhuuuant and šanhunt "roasted".

Note: In older tests it raely occurs in the $u$ stem with ${ }^{\mathrm{I}-}$ Nunnu- or ${ }^{\mathrm{I}}$ Taruh̆šu- in Gen Sing giving ${ }^{\mathrm{I}}$ Nunnuš and ${ }^{\mathrm{I}}$ Taruh̆šuš Similarly in the Nominative (Gotze Madd 137f; Sommer AU 134,189)
b) Rarely -uㅢa-(uㅢa-) becomes -ue-(ue-): kappúuanzi and kappuenzi "he examined" úunzzi and uenzi "he came"
c) The reverse of (a) can appear for the sounds $u$ - and $u \underline{u}$-: uuarkant for uarkant "grease" uúaštafor ưašta "sin" uuitar for uidä̈r (N-A Plural of uatar "water").

18(18) With the contractions in the proceeding paragraphs, one cannot confuse which is the original sound in the relationship betwen kuenzi "he hit" and kunánzi "they hit" (see Old Ind. hanti and ghnanti) and correspondingly kuerzi "he carved" and kuranzi "they carved". The sound is of the relationship between däi "He put" with tilianzi "they put" and that of Nom Sing zahhäiš "Battle" with the genitive singular zahhiíaš (sec69) and that og aiš "Mouth" to the Dative-Locative Sing. išši (sec87). Sowith that between taken "earth " and the Gen Sing. taknaš ( $\sec 78$ ). between hanneššar "legal matter" and the Gen Sing hannešnaš (sec 84), ašuar "Herd" and the Dat-Loc Sing ašauni (sec85) (Sommer AU 187. 356; Sommer Hirtfestschr II 295; Sommer HuH 52f)
2. Consonants
a) General
$19(30)$ a) There is no uniform rule for spelling words with a single or double consonant. Besides the usual

 innarauani and tarnati.
b) Occasionally, however, there is an important difference in the meaning of the words with single and double consonants: $a-s ̌ a-a n-z i$ "they are" (from $e \check{~ " i s "), ~ b u t ~} a-a \check{s}-s ̌ a-a n-z i$ "they remain" (from $a \check{s}$ "remain")

20(21) In the spellings of Tenuis and Media it appears completely arbitary whether ta, ti, tu or $d a, d i, d u$, whether $k a, k i, k u$ orga/qa, gi,gu or whether $p a$ or $b a$ is used. (Pederson Hitt 86 Lit bei Friedrich Het 20ff). Only a few examples of the great numbers of cases: damai- and tamai- "other", atta- and adda"Father", -ti- and -di- "this", ešdu and eštu "he shall be", kaneš- and ganeš-"find", kinu- and ginu"break", taggašta and takkišta "they together yeilded" KUš̌kurša and ${ }^{\text {KǓs }}$ gurša "skin, sheild" daškatten,
dašqata, daškiten "take it away!". Gen Sing of kuiški "someone" kuelka, kuelga, kuelqa ${ }^{\text {LU }}$ patili, and ${ }^{\mathrm{LU}}$ batili (A type of preist). Sometimes it is clear which sound is correct, in others not. For Example, one write gi(-e)-ni- "knee" (never *ki-e-nu), while däi "he sets" but tiianzi"they set". Therefore in the dictionary we cannot distinguish the sounds $b, d, g$ from $p, t, k$ and thuslist all the words beginning with $b, d, g$, together with those beginning with $p, t, k$.

21(22) One of the main problems with the Hittite script is the spelling of consonant groups. Since the glyphs are for syllables of the form $\mathrm{CV}, \mathrm{VC}, \mathrm{CVC}$, it is only possible to make an internal consonant pair, and cannot represent a series of three consonants. For example the sounds *tri- "three", *link "swear", *karp-zi "he rasises". The script can represent these sounds by marking the single consonant with a syllabogram, to give the above words as te-ri-, li-in-ik, kar-ap-zi, so there is a vowel that is written which is not actually pronouned. For the modern scholar, however, it is not often clear in a given Hittite text which vowels are "genuine" and which are not (Lit bei Friedrich Heth 20ff, see Sommer AU 446, Pedersen Hitt 2)

22(23) a) There is a reasonably clear way to recognize an internal consonant group. The formation of $\check{s} a$ $a n-a \underline{h}-z i$ "he searches" appears to have an incorrect syllabization (with the $n$ connected to the preceding vowel, not the following), which means it cannot mean šanahzzi, which would be written ša-na-ah-zi. From the related form $\check{s} a-a n-\underline{h} u-u n$ "I search", we find a further indication that the stem is indeed $\check{s} a n \underline{h}-$, and can determine that $\check{s} a n \underline{h z i}$ "he searches" was what was said. Verbs with sound groups analogous to šanh- are found in a series of commonly used words parh-" "shoot" (pár-al-zi "he shoots"), karp-"lift", (kar-ap-zi "he lifts") tarh-"conquer" (tar-al-z-zi) $\underline{u} a l \underline{h}$ - "hit" ( $\underline{u} a-a l-a \underline{h}-z i), \underline{u} a r p-" b o t h " ~(\underline{u} a-a r-a p-z i)$ etc. ( $\sec 157$ ). However, also found are the unlear speelings ša-an- $\underline{h} a-z i$ "he searches" $\underline{u} a-a r-p a-z i$ "he battles" etc. (other rare spellings in sec 23c) See below. For hinkzi "he reached there" (stem hink-) $\underline{h i}$-in-ik-zi, $\underline{h i}-i n-g a-z i$ and $\underline{h i-i k-z i}$ (with reduction of $n$ sec 31a); for linkt(a) "he swore" (stem link-) li-in-ik-ta, li-in-kat-ta and li-ik-ta (sec 157). In addition there in the iterative form $a$-ar-aš-ki-it for $a r-s ̌ k-i t$ "he rearched repeatedly" (stem ar)
b) Less clear is the internal sound spelling az-zi-ik-kán-zi "they feast" for *at-sk-anzi (iterative of $e d-$ "eat" 141b) ši-pa-an-za-ki-iz-zi" "he [?] repeatedly" for *špant-sk-izzi. Still unclear is (i)špart- "to escape" iš-par-za-zi "he escapes" (i.e. (i)spart-s-zi, with $z=t s$ sec 27a). iš-pár-za-aš-ta "he escaped" (i.e. (i)spart-s-t besides iš-pár-te-ir "they escape" (i.e. (i)spart-er) Correspondingly for hat-"dry up" (häti "he dries up", häter "they dried up") ha-az-ta and ha-(az)-za-aš-ta "he dried up" (i.e. * $\underline{h a t-s-t(a)) ~ T h e ~ l a t t e r ~}$ example also has an extra final sound. Unclear iterative forms of tar- "say" are tar-ǎ̌-ši-ki-iz-zi "he says rpeatedly", *tar-sk-izzi) and tar-aš-ša-aš-ki-id-du "he shall say repeatedly" (i.e. *tar-sk-iddu!; Sommer OLZ 1853,12)

23(26) a) Spellings of unspoken vowels also occur in displaced positions where they appear superfluous and do not follow a single spelling rule: e.g. ša-an-hu-un and ša-an-ah-hu-un "I search" (stem sanh-) ua-al-hi-ir and ua-al-ah-hi-ir "they hit" (stem ualh-) kar-pa-an-zi and kar-ap-pa-an-zi "they lift" (stem karp-) (sec 157). It is still not certain whether these forms are based on a simple analogy to the spellings ša-an-ahta "he searches" ua-al-ah-zi "he battles" etc. or (see Gotze Madd 41 ff mit Lit) the terms were spoken as *sanhhum, *ualhher or, finally, if they were spoken as *šan $\left({ }^{2}\right) \underline{h} u n * \underline{\text { ual }}\left({ }^{(a)}\right) \underline{h} e r$ One finds every for arhun "I reached" (stem ar-) the spelling $a-a r-a \underline{h}-h u-u n$ and $a-a r-\underline{h} u-u n$
b)Incorrect syllabization is not always interpreted as it is in Section 22, it can also be a regular representation of vowel and consonant, for frequently kiš-an "as-follows" is written instead of ki-iš-ša-an, and rarely ma-a-ah-an for ma-a $\underline{h}-\underline{h a} a-a n$ "when" ${ }^{\text {LU }} \underline{h i} i-i p-p a ́ r-a s ̌ " W a t c h m a n ", ~ s ̌ i-i s ̌$-at-ti for *ši-iš-ša-at-ti
 $a s ̌$ "thicket" for Dat-Loc Sing mar-mar-ti etc (Sommer HAB 179)
c) Finallt it is not unknown for there to be deviations from the spelling in S22, such as $\check{s} a-a n-a \underline{h}-t i$ "you seach" (for šanㄴ-ti!) and ua-la-ab-ši "you list" (for * $\underline{u} a l \underline{h}-\underline{s} i)$ ) occur sporadically

24(24) In some cases the pronunciation is dependant of supposition. zi-ik-kán-zi "they lay" is divided into parts by analogy to az-zi-ik-kán-zi "they feast" (=*at-sk-anzi (S22b)) that is, ${ }^{*} t$-sk-anzi (with $t$ - as a
reduction of the stem däi- "set.lay"). For pa-ra-a-"forward, forth" was etymologically combined with Idg. $p r>/ o$ - so the sound $p r>/ a$ - is supposed, similarly for te-ri-i-ia-al-la (a "fluid"), given the variant 3-ia-al-la, suggests *trialla should be assumed (S129b3) In the writing of the sound išp- and išt- (e.g. in išpäi "I satisfy", išpant- "Night", ištap "wear out", ištamaš- "hear", ištandäi- "hesitate", ištant "fall ill" etc) one can search for the normal spoken sounds $s p$ and $s t$ but it is conceivable such consonant groups are simply secondary derivatives, as in the derivation of isspiritus from arab. Iflatün "Platinum"
$25(25)$ a) 1 . Regarding the final sounds, not to many clear spellings exist for the imperatives li-in-ik "swear!" (besides li-in-ki Stem link), $\underline{u} a-a l-a \underline{h}$ "slap!" (stem $\underline{u} a l \underline{h}-)$ ša- $a n-\underline{h} a$ "search!" (besides ša-a-ah , stem šanh-S157). In general the final sound depends on the closing, e.g. for vowel-ending verb-stems such as iía-"make" haträi-"write" with the 3 .Sing Preterite written as $-t$ (hence iizat "he made", heträit "he wrote") and for the constant-ending verb stems such as eš- "be", ištamaš- "hear", ualh-" "hit" with the 3.sing Preterite is written as -ta (e-eš-ta "he is" iš-ta-ma-aš-ta "he heard" ua-al-ah-ta "he hit") which probably still actually represents the sound $-t$, giving *est, *(i)stamast, *ualht etc. (Another explanation for the change from $-t$ in idiat to -ta in ešta is found in Couvreur Annuaire de l'Institut de Philogie et d'Historie Orientales et Slaves 4, 551 ff )
2. Similar features are found in nouns: for aniliat(t)- "acheivement" (acc, Sing aniiattan etc) gives the nominative singular $a-n i-i a-a z(76 a)$ for aniliat-s (with $z=t s 27 a$ ) at the end. Thus for the Nom Sing ka$a \check{s}-z a$ "hunger" (stem kašt-; Acc Sing kaštan etc) was spoken as *kast-s. Furthermore for ša-ú-i-ti=iš-za "baby" gives the sound *sauitist-s Correspondingly one of the Nom Sing $\underline{h u-u-m a-a n-z a ~ " t o t a l ", ~ a n d ~ t h e ~}$ participle $a-a n-a n-z a$ "eaten" etc. (stems humant-, adant- etc.) was spoken as *hümant-s, *adant-s etc.
b) After the Nom Sing with the pariticiple $-a n-z a=$ *-ant-s comes the participle $-a$ "and, of" (302ff) so this writing should be spoken *-ants-a not like -an-za rarely, an-za-ša, as in ir-ma-la-an-za "sick" ir-mal-la-an-za-šu"also sick". Therefore this yeilds -an-za=*-ants as the smallest phonetic unit, and the group *-antsa includes a separate ending indicated by the sign $\check{s} a-={ }^{*} s a(27 b)$ Even $a n-z a-a s ̌-s ̌ a$ "can stand for this group, as in ${ }^{\text {LU }} a p-p a-a n-z a$ "the captive" and ${ }^{\text {LU }} a p-p a-a n-z a-a \check{s}-s \check{a} a$ "and the captive" (Friedrich Staatsc I32 f 166 ${ }^{2}$ )

26(27) It appears that consonant greoups also went through one phase where the actual pronunciation of the vowels was allowed. Thus the following variant spelling are found side by side gimra- and gimara- "field", kuššani and kušni "to the payment" (see the change to kuššansit, kuššaniššit, and kuššaššet, all "their payment" 31a) aššanu and ašnu "get ready" kar-ša-nu, kar-aš-nu and kar-aš-ša-nu "miss", tuȟš and tuhhuš "cut", našma and naššuma "or". The difference between the above and the cases in 22 ff is not always easy to draw, see for example takš- "join" Participle tak-ša-an0za "yeild" but tak-ki-e-eš-ša-an-zi "they yeild", and eš-har-šum-mi-it "her blood", [?]", for ešharšmit (108).
b) Individual Consonants

27(28/29) From the 4 sibilants $z, s, \check{s}$, and $\underline{s}$ of the Babylonian script, only $z$ and $\check{s}$ exist in Hittite words. $\check{s}$ stands for $s$, in the Assyrian mannner, while $z$ is the unvoiced $s$, rarelt $t s$ (German or Italian $z$ ) (see above 22b,23c Pederson Hitt S5)
a) $z=t s$ is understodd from the related forms $d a-s ̌ k-i z z i$ "he takes repeatedly" (Iterative of däi"take") and azzikkizzi=*at-sk-izzi "he feasts (Iterative of ed-"eat" 141b) as well as Nom Sing
 Freidrich Heth 24)
b) $\check{s}=s$ comes from Egyptian texts which give Mrsr for ${ }^{\mathrm{I}}$ Muršili, $\underline{\text { Htsr }}$ for $\underline{\text { Hattušili }}$ etc. (the Egyptian does distinguish between $\check{s}$ and $s$ ), which also supports the related forms of $d a-s \check{k} k i z z i$ and azzikkizzi.
c) It is unsafe to distinguish between $\check{s}$ and $z$ which appear in Proto-Hittite (see the City Name ${ }^{\text {URU }}$ Lihšsina besides ${ }^{\text {URU }}$ Lihzzina ) and Palayan loanwords in Hittite texts. Thus we can generate acceptable variants sakkar and zakkar "droppings" zamangur "beard" besides šamankuruant "bearded" as well as
zašhi and zazhi＂dream＂（see Kammenhuber Corolla Lingu 97 ${ }^{5-\text {－，Kammenhuber OLZ 1955，371f with Anm }}$ 1 von Sp 372 ，of Laroche RHA 7（45）3－11）

28（30）It is possible to distinguish two different sounds indicated by the Hittite $\underline{h}$ ：
a）A（relatively rare）emphatic sound，somewhat like $k$ ，since occasionally tetkiššar，hameškanza are written in place of the ususal tetheššar＂thunderstorm＂hamešhanza＂spring＂（Courver Re hett H 51； CG von Brandenstein Orientalia N8 $869^{1}$ ）and conversely ${ }^{\overline{U Z U}}$ išhiša（KUB XXXIII 112 ！V 14）for ${ }^{\text {UZU }}$ iškiša－［？］．Apparently this was particularly true for Hurrian words，for example the Hurrian woman＇s name ${ }^{\text {SAL }}$ Giluhepa，which in Egyptian was written Krgp．
b）The frequent（reserve［？］）weak articulate（perhaps simply a laryngial stop）．The weakness of the sound is seen in the spelling of ešhar＂Blood＂（Gen．Sing ešh̆aneš）as（rarely）eššar（Gen Sing ešnaš），as well as the occasions spellings idalauatti and tannattauuanzi for the usual ialauahti＂wou do evil＂and danattahhuuanzi＂you devastate＂（Altere Lit bei Freidrich Heth 24f；ferner Courver De Hett H passim； Bergstand RHA 4 257ff Pedersen Hitt S107，Gurney AAA 27 116）

Note：This $\underline{h}$ connects with a Laryngial theory cannot be discussed here，but is described in the Literature；Strutevant The Indo－Hittite Larygeals（Baltimore 1942）Zgusta Archor 19，195，428－472 with reicher lit Cronasser，see Laut and Foremlahre de Heth（Heidelberg 1956 S101－107）
$29(19)$ a）－$\underline{u}$－，when combined in the group－$\underline{u} u$－and for all the verbs in－nu－（S169）and with the verbs of
 the Substantivehatraúur．But from arnu＂bring＂come the forms arnummeni，arnummanzi，arnummar From tarna－＂let＂，tarnummeni，tarnummanzi，tarnemmar（Sommer－Ehelolf Pap74）
b）Occasionally one finds－mu－for－ㄴu$u$－．From idälu－＂bad＂，comes Nom Plural M．F．idälaúuš The Acc．Plural M－F，howeverm id idälamuš（Gotze Madd $120^{4}$ Sommer HAB $76^{1}$ ）Simple deviations are similarly found in zašhai＂dream＂becoming Acc．Plural zašȟimuš．

30（31）a）Other ancient and modern cuneiform scripts of asia do not include the Hittite sound $r$
b）The medial and final sound $r$ seems to be a weak articulate（like our＂Berlin $r$＂）which occasionally remains unwritten，for final sound examples：papräta for paprätar＂blemish＂m miíata for mi⿱丷⿱一土⿻⿰丿乛⿱二小， Plural）＂fat＂artati for artarti＂mushroom＂pian for piran＂in front of＂TUG kueššar for ${ }^{\text {TUG }}$ kureššar ＂headband＂

Note：Here the variation between－$\underline{u} a$－and $-\underline{u} a r$－is as in cited speeches（S289ff）Gotze，Pedersen， Mursilis Sparche 30ff，74）

31（32．33）a）The medial $n$ is another example of a weak sound that remains unlabbelled in front og（most ？？）consonants：$\underline{h} u-u-m a-d a-a z$ besides hümandaz（Abl Sing of hümant＂every＂）ú－e－eš－ša－ta for ueššanta ＂they hold themselves＂iš－ta－ta－a－it besides ištandait＂he stays＂kar－pa－zi for karpanzi＂they lift＂ne－e－a－za for neíanza＂led＂，me－mi－i्ia－u－a－zi besides memiíauanzi＂you say＂li－ik－ta besides li－in－ik－ta and li－in－kat－ta （all＝＊linkt ）＂he swore＂（stem link－S157）sa－a－āh besides ša－an－ha＂search＂（stem šanh－）（Gotze NBr f Mit Lit）Perhaps this is noted in Sommer KIF 1349 concerning nasal vowels）
b）Conversely $n$ is occasionally written superfluously nepišanza for nepišaz＂from the sky＂（Abl Sing）haššananza for haššannaz＂of the family＂occasionally li－in－kan－ta for＊linkt＂he swore＂（S157） Freidrich ZA NF $548^{\overline{8-+}}$ ）
$32(36)$ a） 1 ．The sound－tn－usually becomes－nn－so for the entire declension of the Abstract of ätar（S83 Gen Sing－annaš＜＝－atnaš）haddulälar＂Bless You＂Gen Sing＂haddulannaš dälaúatar＂poor man＂Gen Sing idälaúannaš（Sommer－Ehelolf Pap30）

2．－tn－remains unchanged in other constructions huiter＂animal world＂Gen Sing rarely hitnaš from the Luwian S379a，2）from the abstract of－atar harätar＂impluse，Dat－Loc Sing haratni（Friedrich ZA NF 561f，Sommer HAB $77^{2}$ ）
b）1．The sound－mn－can assimilate to $-m-$ ：With the ethnicities ${ }^{\text {URU }}$ Hattuš̌umna＂matt of Hattusa＂ ${ }^{\text {URU }}$ Luiumna＂Luwian＂，URU Paläumna＂Palayan＂are forms ${ }^{\text {URU }}$ Zalpüma＂Man of Zalpa＂LÚ URU ${ }^{\text {Halpüma }}$ ＂Man of Aleppo BoTU10 B 28－30．Acc Sing ${ }^{\text {I Šuppiuman besides D．L．IŠuppiumni BoTU } 12 \text { A II 22－24 }}$ （Sommer HAB 169）

2．It is uncertained whether the development of－mn－to－nn－is known．hilannaš Gesetze I 82 and 89 in Gen Sing hilammar＂gatehouse＂may help with this（and most in Laroche RHA 15（60）182）

33 The sound－nипи－can apparently shorten to the half－nu－：from kištanu＂put out＂1．sing．Pret kištanum KUB XXVII 67 III 11 （for kištanunun）．from＊merni＂dispose of＂1．Sing Pret mernun KUB XIII 25 I28． For＊тепипи＂flop（？），make limp＂Imp 3 sing menuddu KUB XVII 12 II 14．see for šamau＂let go to waste＂，that is šamen－nu（to šamen－＂spoil＂）

34（38）The sound－nza changes for unknown reasons to－nzan：hanza ep－rarely hanzan ep－＂freiendly greeting（？）＂，nanza（i．e．$n u$＂and＂$+a n$＂it＂$+z a$＂self＂）and nanzan（see Gotze Arch Or 5，3）This last example is sentence phonetics．

## 3．Sentence Phonetics

35 In general，Hittite words were written essentially independently and sentence phonetic changes，as found in other languages，is not often expressed．Gesetze II S12 gives halkin pianzi＂Grain is given＂the variant hal－ki－im pi－an－zi as a uniquely odd exception．
$36(34 / 35)$ a）1．A final $-n$ ，when it precedes the first consonant of an enclictic，commonly（with or without doubling the consonant）assimilates：＊ištamanan－šan＂they can＂（acc．Sing ）＞ištamanaššan，＊halugatallan－ tin＂this envoy＂＞＊halugatallat－tin，＊tuzzin－man＂my army＂（Acc）＞tuzziman，appizzi⿱丷三丨日an－ma－at＂later than this［？］＞appizziíamat，human＂all＂＋Particle－šan（S300）＞humaššan，ŠUM－an－šmit＂her Name， ［？？］＂（i．e．läman－šmit）＞ŠUM－ašmit，män＂when＂＋Particle $\underline{u} a$ of cited speech（289ff）＞mäúa（Hrozny CH I12；Sommer－Ehelolf Pap 65；Sommer AU $383^{1}$ ）

2．However，there are cases，for example with kuššan－šet＂their Wages＂can either assimilate kuššaššet or not ，even kuššaniššit occurs with a superfluous vowel（26）added．
b）Occasionally there is false back－formation from neššan（＜nu－＂and＂＋aš＂he＂＋particle šan S300）in KUB XXIII 11 III 11，so the incorrect nanšan is written，or instead of $a \check{s}$ ，the accusative an occured．
c）Rarely there is an analogous assimilation with $t$ ：ta＂and＂$+a t$＂he＂$+\check{s} i$＂him＂，usually gives tatši but occasionally tašše is written（Ges I s28a）nu＂and＂＋－at＂he＂＋Particle šan is often written natšan，but occasionally，there is naššan（KBo V2 IV 12）

37（39）Sentence phonetics really affect all of the starting enclictic pronomials（ $-m u$＂mine＂，$-t a$＂his＂$-s ̌ i$ ＂him＂，－aš＂he（it）＂－at＂he＂）and the enclicitic particles－a（－íia）and－ma＂but＂－aštar＂then＂，－ua（r）（Particle of quoted speech）$-z a$（Reflexive）－kan and－šan（Location covering particle）and other emphasis words， such as sentence introducers $n u$－$t a$－etc．

38（40－42）a）The sentence Introducer $n u$－＂and＂when combined with the pronomials－aš＂is（ea）＂，－an ＂eum（eam）＂，－at＂id＂－e＂ei，ese，ea＂，－ǔ̌（－aš）＂eos，eas＂，or the particles－ašta or apa（both＝＂then［？］＂）the $u$ in $n u$ is declined into the following follows：＊nu＋aš＞naš，＊nu－an＞nan，＊nu＋at＞nat，＊nu＋e＞ne， ${ }^{*} n u+u s ̌>n u s ̌\left({ }^{*} n u+a \check{s}>n a s ̌\right) n u+a s ̌ t a>n a s ̌ t a, ~ * n u+a p a>n a p a(U n g n a d ~ Z D M G 74417 \mathrm{ff})$

Note: Similarly $m u$ - "my"+ ašta gives mašta: nu-mašta "and mine then" KUB XXXVI 75 III 12
b)Correspondingly with archaic ta- "and": *ta-ǎ̌>taš, *ta+an>tan, *ta-at>tat, *ta-uš>tuš, *ta$a s ̌ t a>t a s ̌ t a$, (Ungand ZA NF 104 Freidrich NF $283^{4}$ ) and with the rare and archaic š̌u- "and": *šu-aš>šaš, *šu-an>šan, *šu-uš>šuš (Sommer HAB 78)
c) Before the same words can appear the particle $\underline{u} a(r)$ the quote indicator (289ff) in its common


39(43) The start of the enclitic construction can be a single consonant (which often occurs, eithr as the last sound of the root word or the first of the enclitic) standing between two vowels, which is possible, but not regularly, doubled: $n u+$ Particle "-šan $(\mathrm{S} 300)>n u(\breve{s})$-šan, umäš "he" +-an "him" > šumäššan, *nu "and" $+\underline{u} a$ (Particle of quoted speech 289) + naš "our" >nuúa(n)naš, män "when" + -a"and, of",> männa, apäš "that" $+-a$ "and" $>$ ap $\ddot{a}(\check{s}) \check{s} a$ (similarly the Acc. Sing apün+-a>apü(n)na) uaštul "Sin" $+-m a$ "but" + Particle -za "self"+-kan (295)> úaštulma(z)zakan, UL "Not" $\underline{u} a$ (Direct Speech particle) +-ta "you" $+k a n$ $>U L-\underline{u} a(t) t a(k) k a n$ (see Sommer 1F 55, 291)

40(45) The enclitic pronoun -ta "you" appears directly before the reflexive $-z a$ in the forn $-t u(-d u)$ : $n u-$ "and" $+\underline{u} a$ (Direct Speech Particle) $+t a+z a+k a n>$ núuduzakan (Hrozny Spr d Heth 127f; GotzePedersen Murs Sprache 82f)

41(46) a) 1. Another enclitic adds "and" to the word, this single word is $-a$ when attached to a consonant and -iga when attached to a vowel: ${ }^{\mathrm{d}}$ Telipinuša ( $<{ }^{\mathrm{d}}$ Teilpinuš-a) "and Telepinu", apäšša (<apäš-a; S39) "and he", but kä-i-ia "and there", apë-íia "and ?"
2. In aideograms and akkadian words, as well as foreign names, as understood, mainly get - $\underline{i} a$ : $\mathrm{EN}^{\mathrm{MES}}$ - $\underline{i} a$ "and the people", $U L-\underline{-} a$ "and not" ${ }^{\text {URU }}$ Kargamiš- $\underline{i} a$ "and Karkemiš" (forrer ZDMG NF 1 209; Sommer-Ehelolf, Pap 28)
b) For words with a final $-z$, also the ablative $-z$ the form $-\underline{i} a$ is used with a "binding vowel $I$ inserted: tamedazziīa (<tae-edaz-i्ia) "and another" këz këzziịa "From there to here".

Note: withoyt adding - $\underline{i} a-$ "and" the ablative occasionnalyy ends with $-z i-$ instead of $-z$ këzzi "to these" kuëzzi "to what" (sommer Ehelolf Pap29)

42 $(44,47)$ Halving reductions in initial connections:
a) -ma "but" + -šmaš "him" > -mašmaš can be reduced to -maš (Friedrich OLZ 1936,309 ${ }^{1}$ )
b)1. The Particles $-z a$ and - šan following each other are combined to form $-z a n$, spoken as *-ts$\operatorname{san}$ (Cotze Arch Or 5, 30f) Sommer HAB $114^{4}$ )
2. As in S34 from nanza (<nu"and" + -an "him" $+-z a$ "Self") generates nanzan (Gotze Arch Or 5,3)
c)1. When the particle -(a)šta "then(?)" follows the syllables -aš, -iš, -uš, the (a) $\check{s}$ is lost and only the $t a$ is written: $n u$ "and" $+\underline{u} a$ (Direct Speech Particle) +- šmaš "him" $+(a)$ šta ${ }^{\text {nuusšmašta, }}$
 30)(Sommer HAB 104 Note)

> 2. Similarly after -z: nu-"and" +-za"self"+-(a)šta> nuzata (Spoken *nu-ts-sta) këz "these"+ (a)šta $>$ *kez-sta (written ki-e-iz-ta, ki-e-iz-za-at-ta, ki-e-iz-za-aš-ta).

Note: Correspondingly iššazmit (for *iššaz-šmit) "of the world" can be explained in this way.

## 1.Word building

43(48) The stem forms of Hittite Nouns cannot be treated here. What follows is simply some remarks on the suffixes used to create derived nouns

44(49) Abstracts are constructed with the following suffixes:
a) -an (inflection in S78): henkan "destiny, epidemic, death" (hink- "assign"), nahhan "fear" (nah"to fear"), perhaps kuššan "wages", šahhan "rest" (Gotze Hatt 55 91)
b) -ätar (inflection in S83): idälaunatar "poverty" (idälu- "poor"), palhätar "width", (palhi"wide"), šullätar "quarrell" (šulläi-"to fight"), lahhi⿱iatar "campaign" (lahhiía- "work in a field") (Hrozny 99f, Kammahuber M102 437ff and Note 92, 93)

Note: Occasionally to the suffiv -ätar is used for concrete objects DINGIR ${ }^{L I M}$-tar "Godbuiding [?]) UR.MAH-tar "Lowenstatue [?]"
c) -eššar (infection in S84): ašeššar "session" (eš- "to sit"), hanneš̌̌ar "legal matter", (hanna"law"), palheššar "width", (palhi- "wide") (See Kammenhuber Cor Lingu 100f)

Note: occasionally in concrete nouns: uppeššar "broadcast" (uppa- "send") kureššar "headband (kuer-"cut")
d)-ašti (quite rare) palhašti "width" (palhi-" "wide"), dalugašti "length" (daluki- "long")(Freidrich ZA NF 5, 35(mit Lit) 77)
 (aniīa- "work"), nah̆šaratt-"fear", (nahhšarīia-"be afraid"), karuiliizatt-"old condition" (karuili-"old") (Gotze, Madd 78f)
f)-ima-: tethima "thunder", (tethai- "to thunder"), ekunima "coldness", (ekuna- "cold"), $\underline{\text { ueritema }}$ "fear" (ueriteš-"be afraid")(Gotze KIF I 186 f Laroche BSL 52, 72-82)
g)-ul (Inflection in S79) aššul "hail" (aššu-"Good")(see S45b,47a)(see Freidrich MeiBnerFestschrift 55)
h)-ur (Inflection in S80) aniur "Religious words" (ani르- "do work"), perhaps also kurur "hostile, hostility"
I) (u)uar (not verbal; Inflection S85) ašuar "Herd", partauar "wing" For comparisona to this see Hott BiOr 15 153f)

45(50) Action Noun endings:
a)-äi (Inflection of S69) lengäi-"Oath" (lenk-"to swear"), hurtäi- "Curses!" (hurta- "to swear"),

 (see also S44g, S47a).
 "jewelry" (ипиüäi- "adorn"), possibly also tešha- "Sleep, Dream"
d) -ël (inflection in S79) hurkël "horror" (besides the concrete šuël "thread")
e) -zël: šarnikël "pennance, substitute" (šarnink "repent, replace")

46（51）Actor Nouns are constructed with：
a）－tara－：ueštara－＂herdsman＂（uešiīa－＂graze＂）（Sommer Heth II 60ff）
b）－talla－：aršanatalla－＂Envy＂（aršaniiza－＂envy＂），uškiškatalla－＂observer＂（uškišt－＂observe＂），${ }^{\text {SAL，}}$ GIš̌irhuitalla－＂Basket Carrier＂（ ${ }^{\text {Gİ̌̌ }}$ ir $\underline{\text { hui－＂basket＂）（Hrozny Spr d．Heth 56）}}$
c）－ala：auriīala（besides auriīatalla）＂border gaurd＂（auri－＂gaurd the boundary＂），išpantuzziīala－ ＂Wine Buyer＂，（išpantuzzi＂wine cask＂），karimnäla＂temple servant＂（ ${ }^{\text {E }}$ karimmi－＂temple＂）（Tenner Ein Heth Annalentext 34 Alp UKF $131^{98-99}$ ）see S49a
d）Here belongs the element－šepa－which is loosely attached to words that Laroche recognized were used to personalize abstract ideas：daganzipa＂（creature of）Earth＂Išparrizašepa＂creature of the night＂，${ }^{\text {d Miíatanzipa＂creature of plant growth＂（Laroche RHA 7（45），3－9；Laroche，Recherches 67f）}}$

47（52）Instrumental Noun Expressions：
a）－ul（Inflection of S79）šešarul＂sieve＂（šešariīa－＂to filter＂）（Freidrich MeiBner－FestschriftI 55） See S44g，45b）
b）－uzzi：išhuzzi＂volume，belt＂（išhíia－＂to bind＂），lahhurnzizzi（kind of offering）išpartuzzi＂wine cask＂（ZGotze KIF 1，220f mit Lit）
c）Loosely related to these is the suffix－alli used for the formation of concrete object words from a part of the body near to or closely relatd to the object．kuttanalli－＂necklace＂（kuttar－＂nape of the neck＂） haršanalli＂wreath＂，（haršan＂head＂）išalli＂saliva＂（aiš／iiš－＂mouth＂）（Freidrich ZA NF 2275 Alp BKF 1 $133^{106}$ ）purriialli＂muzzle＂（from puri－＂lip＂，Kammenhuber OLZ 1959，30）

48（53）The suffix－ant－is used in various ways，not all of which are yet clear，but it includes （Kammenhuber Munchener Stud Zur Sprachisis 8，43－57；see of W．Krausse MNHMHS ZAPIN I 189－191； Kishimoto Kobe Gaidal Ronso 9，123－134）．
a）Making Nominals
1．Probably collectives：utnë＂land＂，and utnëíant＂land（in its full extent）＂，tuzzi－＂army＂and tuzzi⿱丷三丨ant－＂army mass＂，antuh̆šatar＂Mankind＂and antaḩšarnat（＜＊antuh̆šarnant S32a 1）＂population＂ parn－＂house＂and parnant＂housing system＂（Friedrich Staats V 185f）

Note Laroche OLZ 1956， 422 calls this group Singulative（names for single beings or things）
2．A special group creates time periods and is used for names of seasons：$\underline{\text { hamešh }}$（a）－and hamešhant＂Spring＂，gim and gimmant＂winter＂（Goetze Lg 27 267ff：Somma Muchener Studien zur Sprachen 47；Kammenhuber M $102435^{87}$ ）Gotze says the form written with－ant is the name of a time duration，（as in fench année，journée from an and jour）

3．In many cases the root word and the word with－ant－do not seem to differ from each other in meaning：šankunni and šankunniziant＂priest＂，$\underline{h u h h a}$ and $\underline{h} u \underline{h h a n t}$＂Grandfather＂，$\underline{\text { ilammar }}$ and $\underline{\text { hilamnant }}$ ＂gate house＂ešhar and ešharanant＂Blood＂，uttar and uddanant＂Word，business＂，kašt－and kištant ＂Hunger＂

Note：Within this group are a number of parts of the body，the main ones summarized here： kalulupa－and kalulupant＂finger＂，tapuıuaš and tapuúššant＂rib，side＂，haštäi and haštiizant＂bone＂， šankuıuai－and šankuúaiant＂fingernail＂（Kammenhuber Muchener Stud zu Sprachen 8，47）
b) 1. For an adjective, the root word has the same meaning as the word with -ant- attached: aššuand aššuant "good", irmala and irmalant "sick" šuppi and šuppiíant "pure", dapiía and dapiíant "whole" (Friedrich Stattsv I 80)
2. Possibly an adjective can be derived by attaching -ant to a noun root word: peruant "rocky" from peruna- "rock", kaninant "thirsty", from kanint "thirst" W Krause MNHMHS XAPIN I 191)

Note here from S49d akuuant "stony" from aku- "stone"
49(54) Derived adjectives are constructed using the suffixes:
a)-ala- : ganzuala "friendly" (genzu "affection"), túala "distant", (túa Adv "far") see S46c
b)-ili karüili "old", (karü Adv earlier)
c) Occasionally -ịa- is used for terms of membership išpantilia- "nocturnal" (išpant- "Night"), ištarniīa "average" (ištarn- "center")
d)-uant- is used to give the sense "having, provided with": šamankuruant "bearded" (zamakur
 "Blood red", (ešhar "blood"), apëniššuuant "like this", apëniššan "this" (Forner RHA 1 152;
Kammenhuber Muchener Stud zur Sprachwiss 8 50f)
Note: After $u$ this morpheme becomes -mant (S29a) nekumant "naked"
e) $-z i$ in the comparative-similar function hantezzi "foremost, first", ( hant- "front") appezzi "behind", (appa "behind, back" šarazzi "upper" (šarä- "up") see. S94

50(55/56) Still more constructions:
a) While the Feminine is not distinguished from the Maculine in the grammar, Hittite does does have a suffix -šara (Probably inherited from early Indo-European, and not borrowed from proto-Hittite). so that from išha "man" can be formed išhaššara "woman" and basides ÍR "Male Slave" we can get *GEMEaššara "female slave" (Ehelolf ZA NF 9 184ff Laroche Recherches 66f)
b) Ethnicities are marked with the suffix -umna (uma S32b1) URU Hattušumna "Hattušan" ${ }^{\text {URU }}$ Paläumna-"Palayan ${ }^{\text {URU }}$ Luiumna "Luwian", LÚ ${ }^{\text {URU }}$ Halpïma "One of Aleppo", Plur LÚMES̉ URU Nëšmenës "People of Neša" (Hrozny CH $16^{5}$ mit Lit Sommer HAB 169f)
c) -anni- is a suffix that marks the dimunitive ${ }^{\mathrm{d}}$ LUGAL-manni (i.e. ${ }^{\text {d Šarrumanni "small, younger }}$
 "moon") (Freidrich BiOr $551^{18}$ Laroche Onomastiquw 136; other opinions in Alp Belletin 18, 449-467).

51 The following suffixes on Luwian Adjectives may be of Luwian origin or derived from Hittite:
a)-alli- and -talli: hirutalli "truthfully" (luwian hiru(n)t "Oath"), mu_uatalli "strong" (Luwian múa "strength") pittiialli "quick" (piddai "run")
b)-ašši(ašša) in Names like ${ }^{\mathrm{d}} \underline{H i l a s ̌ s ̌ i}$ (actually "the one from the court ( $\underline{\text { hila }}$ ) which is proper") ${ }^{\mathrm{d}}$ Ištamanašš "Hearing God" (ištamana "ear"), "Šakuúašša "Seeing God" (šakuūa- "eye") (Laroche Recherches 68-70 see also Gutterbock Orientalia NS 25 127-9)
c)-imi (actually the suffix of Luwian Passive participle S403,2) in names such as ${ }^{\text {d }}$ Šanlaimi (actually, "the high one") ${ }^{\text {d Alauami etc. }}$

52(57) For the occasional reduplication and teration in word forms see memal- "grits" ( mal- "grind"), titila"pupil", duddaumi "deaf", halhaltumani "cornerstone", haršiharhi "thunderstorm", akuúakúa "frog(?)"
$53(58)$ a).Hittite differs from other old Indo-European languages in having very few compound nouns: däiuga "two years old" (compare to iuga "one year old" for the analogy in other I.E. languages, see Brugmann IF 21 1-13), appa-šiúutt "future" (actually "night-day"), šalla-kartätar "arrogance(?)", maybe also $\underline{h u h h a-h a n n a}$ "grandfather ( $\underline{h u h h a}$-) and grandmother (hanna-)" as well as the bird name pittar-palli "widewing(?)" (pittar "wing" palhi "wide") Friedrich ZA NF 5, 36)
b) Pseudo-compound nouns can be constructed from a verb and a preverb such as piranhuidatalla "forerunner" (piran "in front", huida- "to run") parähandandätar "divine justice" (actually the being who makes to submit, (parä handant) to the glory of the gods) kattakurant (a down (katta) cut away (kuer "cut") container, with a flat bottom (?)) andaiant- (antiiant-) "a married son in law's (anda-iiant) arrival (in the house of his in-laws)

## 2. Inflection

54(59/60) a) Hittite distinguishes between two Genera: the genus commune (Masculine-Feminine, the aforementioned personal types), from the observed patterns, it appears that the old masculine and feminine cases coincide perfectly in Hittie and that there were not separate pronouns for "he" and "she" (Pedersen Hitt 8-12, Sommer HuH 53, 98), and the genus neuter (impersonal types) This distinction is strong and usually evident.
b) In Number, only Singular and Plural nouns exist. Any dual is treated as a plural.

55(61) The Hittite repitoire includes the 8 cases of the original Indo-European Language: Nominative, Vocative, Accusative, Genitive, Dative, Locative, Ablative and Instrumental. However, there are not many examples of the Vocative and often the Nominative replaces it (Guterbock JAOS 248-257). Also the Dative and Locative, while still separate in Old Hittite, in the language of the new kings they were combined into a single form, the Dative-Locative.

56(62) Outline of the Case Endings (see Pedersen Hitt 13ff)

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| Nom. comm. | $-\check{s}(-s)$ | $-e \check{s},-u \check{s},-a \check{s}$ |
| Voc. comm. | $--(-e)$ |  |
| Acc. Comm. | $-n$ | $-u s ̌$ |
| Nom-Acc n. | $--(-n)$ | $---,-a,-i$ |
| Genitive | $-a \check{s}($ not $-s \check{ }!)$ | $-a \check{s}$, old $-a n$ |
| Dative | old $-a$ new $-i$ | $-a s ̌$ |
| Locative | old $-i$ new $-i$ | $-a \check{s}$ |
| Abl. | $-a z(a)$ | $-a z(a)$ |
| Instr. | $-i t$, | $-i t$ |

General Comments on these endings are given in the following paragraphs:
57 a) The Nom Sing ending in every case was spoken as $-s$. It was written after vowel-ending-stems as $-\check{s}: ~ a t t a-s ̌$ "father", zahh$\ddot{a} i-s-s$ "battle", $\underline{h e u-s ̌ " R a i n ", ~ a f t e r ~ s t e m s ~ e n d i n g ~ i n ~}-t$, the $-t-s$ fuse into - $z$. If the preceding sound is a vowel, then $-z$ is written after it: kar-tim-mi-ía-az $=$ *kartimmiliatt-s "anger", but if the preceding sound is a consonant, $-z a$ was written, but as shown in $25 \mathrm{a} 2,-z(-t-s)$ was still spoken: hu-u-ma$a n-z a=$ *hümant-s "every" ka-a-aš-za=*kast-s "hunger".
b)1. The Vocative Singular can be written as the plain stem form: išha-mi "My sir", ${ }^{\mathrm{d}}$ Kumarbi ${ }^{\mathrm{d}} A p p u$ (Guterbock JAOS 65, 252).
2. In the $u$-stem it can be formed with -ue as in LUGAL-ue "O King" ${ }^{\text {d }} \mathrm{UTU}-e$ "O sun god"
3. In general, however, the nominative form is used for the vocative

58 The Gen Sing has the ending $-a s ̌$, not $-s$, as was formerly believed. A Gen Sing UD-az (=UD-at-s) "the dates", the ending is not written (Friedrich HW 1 Erg UUD), nekuz mehur "evening" is not a Gentive construction "time of night", but an apposition "night time". The Genitive ${ }^{\mathrm{I}} N u n n u s ̌{ }^{\text {and }}{ }^{\mathrm{I}} \operatorname{Tarḩ̌̌uš~in~the~old~}$ language, as well as the occasional šankuuaiš "the fingernails" are explained as a contraction as in S14a2, 17a, of *Nunnuúaš, ${ }^{\mathrm{I}}$ Taruȟšuūš, šankuuaiáaš.

59 a) The Old Language has a Dat. sing. suffix $-a(<a i<$ Old IE -öi) and a separate Loc Sing suffix $-i$ : Dative aruna "the sea, to the sea", locative aruni "in the sea" (Guterbock Orientalia N512, 153)
b)1. In the later language, both cases are usually combined in the dative-locative, using - $i$ of the old langugae: aruni "the sea, to the sea, in the sea"
2. The $i$-stem denotes the dative-locative with the ending -(i) a, the old Dative tuzziía "the army, to the army, in the army", hulukanniía (also hulukanni ) "in the carriage" (Sommer-Ehelolf Pap11)
(63) c) Occasionally we find the archaic ending - $a i$ in the Dative Sing, before it was converted to $-a$ (59a): ${ }^{\mathrm{I}}$ Labarna "The Labarna: haššannai "the family" (from haššatar)(Sommer-Ehelolf Pap 75 ${ }^{3}$; Sommer HAB 2,1)
(64c) d)1. The consonantal stems can in rare cases lose their Dat-Loc endings: Sing for É-ir "in the house", UD-at "on the day", ŠÀ-ir "in the heart", dagem "to the ground", nepiš "to heaven", kaššar-ta "in their hand" (Sommer HAB 95; Gotze Paderson Mursilis Sprache 72; Pedersen Hitt S20)
2. The occaional Dat Loc Sing šarku "the hero" (Sommer OLZ 1941, 61) can also lose the DatLoc Sing Ending as explained in S17a.

60(65) The Ablative Singular ends occaionally in -anza instead of -az (see S31b) luttanza "out the window", napišanza "from heaven" haššannanza "from the family ( $\underline{\text { haššatar)" }}$

61(66) The Instrumental Singular ending, especially with corporeal names and similar words can be given as -ta: kiššarit and kiššarta "with the hand" ištamanti "with the ear" see $\underline{u} e d a n d a$ besides $\underline{u e n t e n i t ~ " w i t h ~}$ water" Ehelolf IF43 316f)

62(68) a) The old language differs in the Gen Plural -an (<IE-öm) from Dat Loc, Plural -aš: Gen Plural šiunan "the gos", Dat-Loc Plural šiunaš "the god, at the fate" $\mathrm{IR}^{\mathrm{MES}}$-amman "My slaves" (from S36a1 < $\mathrm{IR}^{\mathrm{MES}}$-an-man)
b) In the later language, the ending -aš of the Loc-Dat Plural is extended to be used for the Gentive Plural: Gen Plural šiunaš "the God" and Dat Loc Plural šiunaš "with the god" However, the old gentive ending -an is kept in formalized expressions.
c) Still in the younger language -aš, as the ending of the Gen Sing, occasionally appears for the Gen Plural Ending, and occasionallty the old-fashoined -an is used LUGAL-an "the kings", ${ }^{\text {I }}$ Labarnan "The Labarna" (Ehelolf ZA NF 9 173ff, see Sommer HAB 256)

63(67) Nominative and Accusative endings also tend to be interchanged (see Freidrich ZA NF 534f)
a) The Nom Plural stands for the Accusative: pargaüëš "the height" KBo IV 4 IV 30, $\underline{\text { hurprušhëš }}$ "the Altar" KBo V 2IV 29 dalugaëš "the reach" KUB XXI 27 III 35, 38.
b) The Acc. Plural stands for the Nominative: parhanduš "the hurry" KUB I 11 IV 22 I 13 II 15 and also in the horse book damnuš "other" Hatt 33.

Vowel Stems
a) Nouns

Communal: antuȟša- "person", anna- "mother", aruna- "sea", keššera-"hand", išhä- "man" (Sommer A 583f Pedersen Hitt S28).
Neuter: peda- "village"


|  |  | Neuter |
| :--- | :--- | ---: |
| N-A | Singular | Plural |
| Gen | pedan |  |
| Dat-Loc | pedaš |  |
| Abl | pedi(pidi) | pedaz(petaz) |

$a$-stem
65(70) b) Adjectives
Adjectives are declined just like nouns, except that the distinction between the endings $-a n$ and $-a$ in the Nominative and Accusative Singular of Neuters is occasionally found
dannatta "empty", arahzena "adjacent", kunna- (ZAG-(n)a-) "rightward"

| Singular |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Nom Comm. |  | arahzenaš | kunnaš |
| Acc. Comm | dannattan | arahzinan | ZAG-an |
| N-A Neuter. | dannattan <br> (dannatta) |  | kunnan (ZAG-an ZAG-na) |
| Gen |  | arahzenaš | ZAG-naš |
| Dat-Loc | dannatti | arahzeni | kunni (ZAG-ni) |
| Old Dat |  | arahzena |  |
| Abl |  | arahzenaza | kunnaz |
|  |  |  | (ZAG-(n)az(a)) |
| Instr |  |  | ZAG-(n)it |
|  |  | Plural |  |
| Nom Comm. |  | arahzeneš | ZAG-niš |
|  |  | (arahzzenaš) |  |
| Acc Comm |  | arahzenuš | ZAG-nuš |
|  |  | (araȟzenaš) |  |


| N-A. Neuter dannatta arahzena |  |
| :--- | ---: | ---: |
| Gen | arahzenan |

Dat-Loc.tannattaš

66(71)
$i$-stem
a) Nouns

Communal: hakki- "grain", tuzzi- "army", GIŠ hulukanni"carriage", $\underline{\text { halhaltumari- "cornerstone" }}$


| Nom | $\underline{\text { halkiš }}$ | tuzziš | $\begin{aligned} & \text { Communal } \\ & \text { Singular } \\ & \text { GIŠs hulukanniš } \end{aligned}$ |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | (tuzzīiaš) |  |  |
| Acc | $\underline{\text { halkin }}$ | tuzzin | $\mathrm{GI}^{\text {Š }}$ hulukannin |  |
| Gen | $\underline{\text { halkiiaš }}$ | tuzziaš | GIS hulugannaš |  |
| D-L |  | tuzziila | Gİ̇Suluganni(íia) | halhaltumari (halhaldummariia) |
| Abl | $\underline{\text { halkiíaza }}$ | tuzziíaz | GIŠ huluganniilaz <br> ( ${ }^{\mathrm{GIS}}$ h hulugannaza) |  |
| Instr | $\underline{\text { halkit }}$ |  | ${ }^{\text {GIS }}$ hulukannit |  |


| Nom | $\underline{\text { halkiš }}$ |  | $\underline{\text { halhaltumareš }}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Acc | halkiuš <br> (halkëš S63a) | tuzziuš <br> (tuzziiáǎ) |  |
| Gen |  |  | $\underline{\text { halhaltummarizas }}$ |
| D-L |  |  | $\underline{\text { halhaltumarizuš }}$ |
| Abl |  |  | $\underline{\text { halhaltumaraza }}$ |


| $\mathrm{N}-\mathrm{A}$ | ${ }^{\mathrm{NA} 4} \underline{h}$ huluši | ${ }^{\text {DuG }}$ išpanduzzi |
| :---: | :---: | :---: |
| Gen | ${ }^{\mathrm{NA} 4} \underline{\underline{h}}$ 亿uupašiīas | ${ }^{\text {DUG }}$ işpantuzziųas |
| D-L |  | ${ }^{\text {DUG }}$ iš̌panduzzi( ${ }^{\text {DUG }}$ išpantuzziila) |
| Abl | ${ }^{\mathrm{NA} 4} \underline{\underline{h}} u \underline{\text { unašiiäaz }}$ | ${ }^{\text {DUG }}$ išpanduzziaz |
| Instr |  | ${ }^{\text {DUG }}$ išpanduit |
|  |  | Plural |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A}$ | ${ }^{\text {NA4 }}$ huuašis ${ }^{\text {HIIA }}$ |  |

67 a) The Nom Sing tuzziziaš is an analogous construction to the $\underline{i} a$ stem
b) The Gen Sing ${ }^{\text {GIŠ }} \underline{\text { huluganneš }}$ and the Abl Sing GIŠ ${ }^{\text {ha }}$ ulugannaza and the Abl Plural $\underline{\text { halhaltumaraza }}$ are analogous constructions to the $a$-stem.
c) For Dative-Loc Singular tuzzilua, ${ }^{\text {NA4 }} \underline{h} u \underline{u} a s ̌ i \underline{i} a$ etc see $\operatorname{S59b2}$.

68(72) Nouns with -ai-
a) the inflection with contractions (S18): lengaiš "Oath" Acc Sing lengain but Gen Sing linkiīaš etc (Sommer AU 356 Strutevant Mel Pedersen 57ff, Pedersen Hitt S32)
b) Occassionally one finds analogous constrctions for the Gen Sing lengaíaš in the Nom and Acc Singular or conversely Acc Sing zahhin is used for the Gen Sing (Sommer AU 356)

69(73) Communal: zahhai-"battle" lengai-"oath", zašhai-"dream"

Neuter: haštai- "bone"

a) The declension of the sdjectives in the $i$ - and $u$-stems are different from that of nouns due to the appearance of $a$ before the final vowel in all cases, except for the Nominative, Accusative, and Instrumental Singulars (Abluat! Sommer-Ehelolf Pap 75f,: Sommer HoH 52)
b) Ocassionally forms without $a$ are found in analogy with the Nouns, this is always the case of the 4-syllable karüili- "old"

71(75) a) šalli- "grear", šuppi-"clear", mekki-"many", karüili-"old"

b) The form without $i$ in the Gen Sing šallaš, Abl Sing šuppaz(a) and N-A Plural neuter šalla, šuppa is explained in S15a.

72(79) The stem utne- (KUR-e) "land", is inflected much like the $i$-stem, wiht the Following Declension:

|  | Singular <br> N-A | Plural <br> Gene(utni) |
| :--- | :--- | :--- |
| utneiaš(utniiăs) | utna |  |
| D-L | utní(utniía) |  |
| Able | utneaz | KUR-eaš |

74(77)

$$
u \text {-stem }
$$

a) Nouns

Communal: harnau-"birthing stool", uellu-"meadow", heu-"rain", LUGAL-u"King" Neuter: genu "knee"

|  |  |  | a) Communal Singular |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Nom | $\underline{\text { harnauš }}$ | $\underline{\text { uelluš }}$ | $\underline{\text { heus }}$ | LUGAL-uš |
| Acc | harnaun | $\underline{\text { uellun }}$ | $\underline{\text { heun }}$ | LUGAL-un |
| Voc |  |  |  | LUGAL-ue |
| Gen | $\underline{\text { harnaúaš }}$ |  | $\underline{h} \underline{\text { hu }}$ aš <br> (heíauuaš) | LUGAL-uaš <br> (LUGAL-an@62c) |
| D-L | harnaui | $\underline{\text { uellui }}$ |  | LUGAL-i |
| Abl |  | $\underline{\text { uelluyaz }}$ |  | LUGAL-uraz |
| Instr |  |  | heauit Plural |  |
| Nom |  |  | heuëš <br> (heiauëš) |  |
| Acc |  |  | heuš <br> (heamuš, S29b) |  |
| D-L |  | $\underline{\text { uellunuš }}$ | Neuter |  |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A}$ |  | Singular <br> gепи |  | Plural genuйa |
| Gen |  | genuuaš |  | genuıuš |
| Old Dat |  | genuйa | D-L. | genuıuš |
| Abl. |  |  |  | ginuuaz |

b) For heu- "rain", the form with (i)a for the final vowel (Gen Sing heíauuš̌. Instr Sing, heiauëš, Acc Plural heamuš) is understandable as analogous to the adjective construction.

74(77)

$$
u \text {-stem }
$$

b) Adjectives
a) As with the $i$-stem, an $a$ turns up before the final vowel (sommer-Ehelolf Pap 75 f Sommer HuH 52)
b) Occasionallt $a$ is absent, based on the analogous noun construction: with $a \underset{s}{s} u$ - "good", this analogy in particularly intelligible given the neuter $a \check{s} s u-$, which as a noun means "estate, belongings"

75(78) aššu-"good", parku-"high", idälu-"bad"
Singular

| Nom Comm | aššuš | parkuš | idäluš |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Acc. Comm. | aššun | parkun | idälun |
| N-A Neuter | aššu | parku | idälu |
| Gen | aššauaš | parkuuaš | HUL-uúaš |
| D-L | aššaui | pargaue | idälaui |
| Abl. | aššauaza | pargauaz | idälauaz(idälaz!) |
| Instr | aššauet |  | HUL-it |
| Nom Comm | aššauëš | pargaüěs | ural idälaüëš |
|  |  | (pargauš, S63b) |  |
| Acc Comm | aššamuš (29b) | pargamuš (29b) <br> (pargauš) | idälamuš (29b) |
| N-A Neuter | aššauna | pargaua | idälaúa |
| Gen |  |  | idälauaš |
| D-L |  | pargaunaš | idälaưaš |
| Abl. |  |  | idälaǔaš |
| Instr | aššauet |  |  |

## Consonantal Stem

76(80) -tt-(-t-) Stem
a) Communal: kartimmiilatt- "anger" kar(a)itt-"Flood", kašt-"hunger", uett- "year" (Ideogram MU(KAM))

Communal and Neuter: aniiatt-"work", šiúatt-"Day" (Idgr UD(KAM)) (Gotze Madd 78f,;
Ehelolf ZANF 9181 f mit Lit.)

| Nom Comm | Singular |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | $\begin{aligned} & \text { kartimmiíaz } \\ & (25 a 2,27 a) \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & \text { ani르z } \\ & (25 \mathrm{a} 2,27 \mathrm{a}) \end{aligned}$ | UD-az |
| Acc. Comm. | katimmizattan | annilıattan | UD-an (UD.KAM-an) |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A} \mathrm{n}$. |  |  | UD-at |
| Gen |  | aniluattaš | UD-aš |
| D-L | TUG.TUG-atti | aniilatti | šiuatti (Šiulut) (59d) |
| Abl. |  |  | UD.KAM-az |
| Nom-Comm | kar(a)iz (girez) | kašza (25a2) | MU.KAM-za |
| Acc Comm |  | kaštan | MU-an |
| Gen |  |  | MU.KAM-aš |
| D.L. | karaitti | kašti | $\underline{\text { uitti }}$ |
| Abl. |  |  | MU.KAM-za |
| Instr. |  | kašita |  |
| Plural |  |  |  |
| Nom. Comm. |  |  | UD.KAM ${ }^{\text {HI.A }}-u s{ }^{\text {L }}$ |
| Acc. Comm. | kartimmiizadduš |  | UD ${ }^{\text {H/.A }}-u s{ }^{\text {L }}$ |
| N -A n |  | aniliata |  |
| D-L |  | aniüattaš | $\mathrm{UD}(\mathrm{KAM})^{\text {HI.A }}-a s$ |
| Nom Comm | garittëš |  | $M U^{\text {HI.A }}-u S^{\text {L }}$ |
|  | (karittiaš) |  |  |
| Acc. Comm. |  |  | $M U^{\text {HI.A }}-u \Sigma^{\text {L }}$ |
| Gen |  |  | $\underline{u}$ ittan (62a) |
|  |  |  |  |
| D-L |  |  | MU.KAM ${ }^{\text {HI.A }}-a s$ |

b) From karuiliiatt- "earlier state", the Old Dat Sing karuili(i)atta "to the earlier state"

77(81) -nt- stem
Noun: išpant- comm "night" (Idgr GE 6 (KAM))
Adjective: humant-"every, any, all"
Participle appant-"captive" huišưant "living"
Singular

| Nom Comm | $\mathrm{GE}_{6}(\mathrm{KAM})-a n z a$ | $\underline{\text { humanza (25a2) }}$ | appanza | $\underline{\text { huišúanza }}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Acc. Comm | išpandan | humandan | appantan | $\underline{\text { huišuandan }}$ |
| N-A n . |  | human |  |  |
| Gen | $\mathrm{GE}_{6}$-andaš | $\underline{\text { humandaš }}$ |  | TI-antaš |
| D-L. | išpanti | $\underline{\text { humanti }}$ |  | $\underline{\text { huišuanti }}$ |
| Abl. | išpandaz |  |  |  |

Plural

| Nom Comm | humanteš <br> (humanduš 63b) | appanteš | $\underline{\text { huišunanteš }}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Acc Comm | $\underline{\text { humanduš }}$ |  | $\underline{h} u i s ̌ u ̛ a n d u s ̌$ |
|  | (humanteš 63a) |  |  |
| N-A n. | $\underline{\text { humanda }}$ | appanti |  |
| Gen | $\underline{\text { humandaš }}$ |  |  |
| D-L. | $\underline{\text { humandaš }}$ |  |  |

78(82) $n$-stem
Most are neuter (partly with the sound 18): šahhan "back", laman "name", tekan (tagn-) "earth". Communal: SAL-n-"Woman"

Singular

| Nom Comm |  |  | SAL-za |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Acc Comm | šahhan | laman | tekan | SAL-nan |
| N-A n. | šahhannuš |  | tagnaš <br> Gen | tagni |
| D-L <br> old Dat. | šăhhani | lamni | SAL-naš |  |
| Abl. | šagnä | SAL-ni |  |  |
| Instr: | šahaz (a) |  | tagnaz(a) <br> tagnäz |  |
|  |  | lamnit |  |  |


| Nom Comm |  | $L^{\text {MEŠ }}$-usi |
| :---: | :---: | :---: |
| D-L | lamnaš | SAL MEŠ-aš |

79(83) $\quad l$-stem
Noun: (always neuter) $\underline{u} a s ̌ t u l$ "sin" išhiul "contract" taúal (a drink) šuppal "animal" Adjective: taškul "friendly"

Singular
Nom C.
takšul
$\mathrm{N}-\mathrm{A} . \underline{u} a s ̌ t u l$ taššhiul talual šuppal

| Gen | uašdulašišhiul (l)aš | takšulaš | taualaš |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| D-L | $\underline{\text { uašduli }}$ | takšuli | tauali | šupli (26) |
| Abl. | išhiullaza |  |  |  |
| Instr | $\underline{u} a s ̌ d u l i t$ |  | taual |  |


| $\mathrm{N}-\mathrm{A} \mathrm{n}. \mathrm{unašdulit}{ }^{(\mathrm{HI} . \mathrm{A})}$ | $i s ̌ h i u l i ~\left(\frac{\text { HI.A) }}{}\right.$ | takšul | šuppala |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Gen. |  |  | suppalan (62a) |

80(84) r-stem
a) without contraction: Noun huppar- $\mathrm{c} / \mathrm{n}$ "tureen".

Adjective: šakuuaššar- "proper", kurur-"hostile" (from the noun for "hostility"


Plural

| Nom C |  | šakuulaššaruš | kurur |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Acc C |  | šakuu_ašsaruš |  |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A} \mathrm{n}$ | ${ }^{\text {DUG }} \underline{\text { unppäar }} \underline{i}^{\text {HI.A }}$ |  | kurur <br> (kururi $\left.{ }^{\text {HI.A }}\right)$ |
| Gen |  |  | kururaš |

b) With contractions (in Greek [...]) inflected as in the old language the Neuter kě̌šar- "hand". This hand the old Forms

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| N-A | keššar |  |
| Dat | kišrä | kišraš |
| Loc | kišri $(k e$ ššar; S59d) | kišraš |
| Instr | ki-iš-šar-at |  |

In the later language this is a word in the Communal Genus and the inflection converts to that of the $a$ stem: Sing Nom: keššaraš, Acc: kiššeran etc. (S64)

81(85) r/n-Stem
This group, which has still not died out and remains in other Indo-European Languages (Old Indian üdhar, üdhnas "udder", latin femur, feminis "thigh") is still alive and productive in Hittite (Hrozny MDOG 56, 24 f; Hrozny Spr d Heth 64 f) All the words in this stem are neutral. For the sake of clarity, we break this group into the following subgroups:

82(86) a) Single Nouns, some with and some without contraction. uttar "word, matter", ešhar "blood", lammar "hour", ㄴatar "water" pahhuluar (pahhur) "fire", mehur "time" (see Kammenhuber Cor Lingu 97 103104 f)

| Singular |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| N-A | uttar | ešhar (eššar S28b) | lammar |
| Gen | uddanaš | ešhanaš (ešnaš S28b) |  |
| D-L | uddani | ešhani | lamni |
| Abl | uddanaz(a) | ešhanaz(a) |  |
|  | (uddananza S60) | ( ešnaza S28b) |  |
| Instr | uddanit <br> (uddanta s61) | ešhanta (S61) |  |
| N-A | $\underline{\text { uatar }}$ | pahhuuar (pahhur S17a) | mehur |
| Gen | $\underline{\text { uitenaš }}$ | pahhuenaš | mehunaš |
| D-L | $\underline{\text { ueteni }}$ | pahhueni (pahhuni S16) | mehueni (mehuni S16) |
| Old Dat | $\underline{\text { uetena }}$ |  |  |
| Abl | $\underline{\text { uetenaz(a) }}$ | pahhuenaz (pahhunaz(a)) |  |
| Instr | uetenit <br> (uedanda S61) | pahhuenit |  |
| Plural |  |  |  |
| N-A | uddar | $\underline{u} i d \ddot{\partial} r$ |  |
| Gen | uddanaš | $\mathrm{A}^{\mathrm{HI} . \mathrm{A}}-a \check{s}$ |  |
| D-L | uddanaš |  | mehunaš |

83(87) b) Abstracts with -ätar and -tar (S44b)
paprätar "pollution", lahhizatar "campaign", zankilatar "pennance", huitar "animal world" (all with contraction -tn- which almost always converts to -nn-_ as discuussed in S32a) (Kamenhuber Cor lingu 99f)

Singular


84(88) c) Abstracts with -eššar (S44c)
hanneššar "legal matter", uppeššar "broadcast" (again, most have contractions) (Kammanhuber Cor lingu 100f)

|  | Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| N-A | haneššar | uppeššar | uppeššar |
| Gen | $\underline{\text { HiA.A }}$ |  |  |

$85(89,90)$ d) Words ending in -uar- (S44i)
These also have contractions, so far only singular forms are known: ašaûar "sheepfold, herd" partaúar "wing" (see Kammenhuber Cor lingu 102; Holt bi OR 15 153f)

| N-A | ašaưar | partaưar |
| :--- | :--- | :--- |
| Gen | ašani | partaunaš |
| D-L | ašaunaz | partaunaz |
| Abl |  | partaunit |

This group has inflections similar to the Verbal nouns in -uar- , but are not identical to it, see S185
86 e) Words ending in -mar
Only hilammar "gatehouse" (see Kammenhuber Cor lingu 103; Holt BiOr 15, 153) So far only singulars are known.

| N-A | ${ }^{\text {E }}$ hilammar |
| :---: | :---: |
| Gen | ( ${ }^{\text {E }}$ ) hilammaš (hilannaš? S32b2) |
| D-L | ( ${ }^{\text {E }}$ ) hilamni |
| Old Dat | $\underline{\text { hilamna }}$ |
| Abl | ( ${ }^{\text {E }}$ ) hilamnaz |

This group is similar to the verbal nouns of -mar, without being identical to them.
87(91) Miscellaneous Consonantal Stems
Always neuter and only singular forms are known
s-Stem: nepiš"heaven" aiš "mouth" (with contractions; Sommer Hirtfestschrift II 291-296)
Guttural Stem: išgaruh "pointe vessel"

| N-A | nepiš | aiš | išqarul (iškarih) |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Gen | nepišaš | iššaš |  |
| D-L | nepiši <br> (nepiš S59d1) | išši <br> (aišši) | išqaruhi |
| Old Dat | nepiša |  |  |
| Abl | nepišaz(a) <br> (nepišanza S60) | iššaz |  |
| Instr |  | iššit | išgaruhit |

88(92) a) Some nouns are inflected partially as the $a$-stem and parially as the $n$ - stem (lit bei Freidrich Heth 28; also Goetze, Pedersen 488f. Pedersen Hitt S35, and Sommer ZA NF 12, $20^{1}$ ) Here belongs, for example memía(n)-"word, thing", arkamma(n)-"Tribute", $\underline{\text { hara( } n \text { )- "eagle", alkišta(n)-"branch(?)", }}$ muri(ían)- "grapes" (always communal)

| Nom | memiżaš arkammaš | Singular $\underline{\operatorname{haraš}}{ }^{\text {MUŠEN }}$ | ( ${ }^{\text {GIŠ }}$ ) alkištaš | mureš |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Acc | memizan arkamman | haran <br> (häranan) | alkištanan |  |
| Gen | memiüanaš arkammanaš | $\underline{\text { haranaš }}$ |  |  |
| D-L | memiíani <br> (memini S14a1) |  |  |  |
| Abl | memiíanaz <br> (meminaza S14a1) |  |  |  |
| Inst | meminit (S14a1) |  |  | murinit |
| Nom |  | Plural häraniš $^{\text {MUŠEN }}$ |  |  |


| Acc | memiilanuš | arkammuš | GIŠalkištanuš | muriolanus |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | (memiidaneš | (argamanuš) |  | (muriuš) |
|  | S63a; memiiaš) |  |  |  |

b) Similarly is the apparently variable inflection if kutru(uan)- c "witness":

| Nom | Singular <br> kutruaš | Plural <br> kutruěš |
| :--- | :--- | :--- |
| D-L | kutruuaš, kutruš S17a |  |
| kutruūaneš, kutrueneš S17b) |  |  |

89(92b and c) Irregular Inflections
a) Here, above all are two neuter stems kard- "heart" (Idgr ŠÀ) and parn- "house" (Idgr É), for which the N -A Sing is constructed with the flexible changes of the stem vowels *kër- and *per- (Ehelolf ZA NF 9 $185^{1}$ Sommer HAB 94 f 111):

|  | Singular |  | Plural |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| N-A | ŠÀ-ir | pir | kir | É-ir |
| Gen | kardiulaš (i-St) | parnaš |  |  |
| D-L | kardi | parni (Ė-ir S59d1) |  | parnaš |
| Old Dat | karta | parna |  |  |
| Abl | kartaz | parnaza |  |  |
| Inst | kardit |  |  |  |

b) Uncommon inflections are not entirely clear for the compound $\underline{h} a \check{s ̌ s} a \operatorname{hanzašša~"grabdson~and~great-~}$ grandson (?)" (Freidrich Staatsv. I 165 f 181 II 36 f)

|  | Singular | Plural |
| :---: | :---: | :---: |
| Nom | $\underline{h a s ̌ s ̌ a ~} \underline{h} a n z a s ̌ s ̌ a ~$ |  |
| Acc |  |  |
| D-L | $\underline{h a s ̌ s ̌ i ~ h ~ h a n z a s ̌ s ̌ i ~}$ |  |
| Instr | $\underline{\text { haššit }}$ hanzaššit |  |

## Foreign Elements in the Hittite Declination

90(93a) For akkadian declination, paricularly in proper names, see S345f.
91(93b) From the Luwian declination structue in Hittite contexts one encounters (with or without the marking glyph) the Nom Plural with -inzi and the Acc plural with -anza (S391; Friedrich RHA 8, 3ff) purpurëš hurtallenzi KUB XXVII 67 II 9 which parallels, or is synonomous with the Hittite[pu]rpuriiáš hurtališša "lump (and) mixture (?)" ebd III 14 nu-kan SAL ${ }^{\text {MES }}$ dammaranza INA ${ }^{\mathrm{URU}}$ Zithara parä neanzi "should one of the dammara-women be sebnt to Zithara" KUB V611 46 (Sommer AU 2804304) nu ${ }^{\text {I }}$ UR-Š[A.NA.BI-iš] pintanza ŠU-za epta "and Uršanabi took the rudder with his hand" KUB VIII 50 III 19f (Sommer bei Freidrich ZA NF 5, 57)

92(93c) The Hurrian Declination structures in Hittite Contexts are devided into three sets (Freidrich RHA 8, 11-17):
a) A number of the nouns borrowed from Hurrian are in general inflected like Hittite Nouns, except that the Dat-Loc Singular has the ending -ti, which seems to derive from the Hurrian Directive (Directive case) ending -ta (e.g. ${ }^{\text {I }}$ Mane-ta "to Mane") which has the Hittite Dat-Loc singular ending -i attached (Freidrich RHA 8, 13-15) :


|  | Singular |  | Plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Nom c | $\underline{\text { huprušhišu }}$ |  | $\underline{\text { huprušhës }}$ |
| Acc c | huprušhin |  |  |
| $\mathrm{N}-\mathrm{An}$ |  | GIŠ ${ }_{\text {ir }}^{\text {r }}$ ui |  |
| Gen |  | GIŠi irḩuiulaš |  |
| D-L | hurprušhi(ía) <br> (hurprušhiti) | $\mathrm{GIS}_{\text {ir }} \underline{\text { henuiti }}$ |  |
| Abl |  | ${ }_{\text {GIŠ }}^{\text {irhhuiilaz }}$ |  |

b)1. Another Group of nouns have the suffix -ta prsent in various cases, and apparently there was no firm rule determining whether the noun of the case-ending or the inflection was kept the same in Hittite Nominals (Freidrich RHA 8, 15f)
${ }^{\text {NINDA }}$ harzazu- c/n "Peice of bread" ${ }^{\text {DUG }}$ gazzi- n (a vessel)

|  |  | Singular |
| :---: | :---: | :---: |
| Acc C | ${ }^{\text {NINDA }}$ harzazun <br> ( ${ }^{\mathrm{NINDA}}$ harzazutan) |  |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A} \mathrm{n}$ | ${ }^{\text {NINDA }}$ harzazula | ${ }^{\text {DUG }}$ kazzi $\left({ }^{\text {DUG }}\right.$ gazzi) |
| D-L | ${ }^{\text {NINDA }}$ harzazuti |  |
| Abl |  | ${ }^{\text {DuG }}$ gazzidaz |
| Instr | ${ }^{\text {NINDA }}$ harzazuit ${ }^{\text {NINDA }}$ harzazutit) |  |

2. In several nouns in this group - $t a$ is used only with the N -A Plurl neuter case ending, so it is the case ending for this case.
GIS $k i s ̌ h i-\mathrm{n}$ "chair" (GIŠ) nathi-_n "great bead" hazziui- n "cult objet (?)"

|  |  |  | Singular |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A}$ |  | nathi | $\underline{\text { hazziui }}$ |
| Gen |  |  |  |
| Abl | GIŠkešhíiouš |  | hazziūiīaza |
| N-A | ${ }^{\text {GIŠ5 }}$ kišh $\underline{i t a}$ | ${ }^{\text {GIŠ }}$ nathita | Plural $\underline{\text { hazziuiu }}{ }^{\text {HI.A }}(\underline{\text { hazziuita }})$ |
| D-L |  | nathiaš |  |

c) Rarely there is an isolated Hurrian inflected form in the middle of a Hittite sentence in names and compound names involving Hurrian Divinites (Freidrich RHA 8, 12): 9 NINDA.SIG $^{\text {MEŠ }}$ aúuriúui ${ }^{d} I S ̌ T A R ~ p a r s ̌ i \underline{i} a$ " 9 thin breads were broken for Ishtar of the feild" KUB XXVII 1 I 37 (auariuiui Hurrian Genitve Singular) EGIR-ŠU-ma 1 NINDA.SIG ANA ${ }^{\text {d Šarrinaša paršiía " Bring forth and break a thin }}$ bread for the Šarri divinities" (Hurrian Dat. Plur + Article -na ebd IV 29 Hittite Acc Plural ${ }^{\text {d }}$ Šarriuš !) i.e. 'NINDA.SIG ${ }^{\text {d Šarrinašta paršiīa "a thin bread broken fot the Šarri gods" KUB X27 IV 8-10 Hurrian }}$ directive_article -na)

## 3. Comparison

93(94) The creation of comparative adjectives through suffixes, which is known in other Indo-European languages, is absent in Hittite. Instead the comparative adjective is expressed through syntatic means, as in Egyptian and Semitic Languages, and in Armenian (see S221ff)

94(95a) However, the comparative suffix -zi- exists in hantezzi- "former, earlier" appezzi- "afterwards, later", šarazzi "higher, more over", as well as šanezzi "sweet" (see S49e)(Sommer Gotze Hatt 91; Ehelolf OLZ 1933 4f
b) Another form with similar function is kattera "lower, more under"

95(96) kattera- is inflected as an $a$ - stem, the others as the Noun $i$ - stem (Sommer HAB 94 ${ }^{4}$ ) with occasional varitions to the $\underline{i} a$ - stem

| Nom C | hantezziš <br> (hantezziīaš) | appizziš <br> (appizziīaš) | Singular <br> šarazziš | šanezziš | katterraš |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Acc C | hantezzin <br> (hantezziian) | appizzin <br> (appizziīan) | šarazziilan | šanezzin | katterran |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A} \mathrm{n}$ | $\underline{\text { hantezzi }}$ | appizzi | šarazzi | šanezzi | katterra |
| Gen | $\underline{\text { hantezziilaš }}$ |  |  |  |  |
| D-L | $\underline{\text { hantezzi }}$ | appizziïa | šarazzi | šanezzi | katterri |
| Abl | $\underline{\text { hantezziilaz }}$ | appizziiaz | šarazziilaz | šanizziilaz |  |
| Instr |  |  |  | šanizzit |  |
| Nom c | hantezzëš <br> (hantezziuš <br> hantezziiáǎ) | appizzëš | $\begin{aligned} & \text { Plural } \\ & \text { UGU-azziš } \\ & \text { (UGU-azziuš) } \end{aligned}$ |  | katterrëš <br> (katterruš) |
| Acc c |  |  |  | šanizziuš |  |
| D-L | $\underline{\text { hantezzilu}}$ as |  |  |  |  |
| B. Pronouns |  |  |  |  |  |
| 1. Personal Pronouns |  |  |  |  |  |
| 96(97) Independent forms of the 1st and 2nd person (Hrozny Spr d H 97-119; Hrozny C H 157) |  |  |  |  |  |
|  | "I" "you |  | "you" (sing) | "we" | "you" (plural) |
| Nom | uk (ugga, ammuk) |  | ik (zigga) | $\underline{u} \ddot{e}$ ¢ (anzäš) | šumës <br> (šumäš) |
| Acc | (ammugga) |  | tuk(tugga) | anzäš | šumäš <br> (šumëš) |
| Gen | ammël tuel |  | äl | anzël | šumël <br> (šumenzan) |
| D-L | ammuk (uga) tuk |  | k (tuga) | anzäš | šumäš <br> (šumëš) |
| Abl | amp | az(a) tuёd |  | anzëdaz | šumëdaz |

97(98) a) The old language uses the nominative forms $u k, \underline{u} e \check{s}$, and šumëš. ammuk, anzäš, and šumäš are only used for the dative and the accusative. The language of the later rulers, however used the accusative form for the nominative (as in the roman language), so that $u k$ and $\underline{u} \ddot{e} s$ were superceded. Also the nominative šumës is used as an acusative, corresponding to the practice of the nominals mentioned in section 63a. Since the accusaive and dative form of the pronouns are the same, šumëš also comes to be used for the dative (KUB XXVI 12 II 25) Similarly, we also have the Nominative form uga used for the dative (Sommer AU 33). However zik and tuk are never exchanged for each other.
b) The old language only had šumenzan "yours/ours" šumël and anzël only appear in later constructions (Sommer HAB 77)

98(99) All independent pronouns of the 3rd person are derived from apä- "he/she/it" see S 111 ff .
99(100) The suffix -il(a) acts as our "self": ukila (ukel) "myself", zikila "yourself", šumäšila "yourselves", apäšila "himself" (Plural Nom apäšila, Acc apäšiluš!)(Sommer Heth II $48^{1}$; Sommer HAB $141^{3}$ )

100(101/2) Enclitic Dative and Accusative (Hrozny Spr d Heth 120-133)
a) -ти "me" -naš "us" (Dative and Accusative)

```
-ta (for -za-du S40) "you"> -šmaš "you" plural (Dat and Acc)
-ši "him, her, it" (only Dative) -šmaš "them" (only Dative)
```

b) Examples with $n u$ "and": nu-mu "and me"; nu-tta "and you" (S39); nu-šši"and us"; nu-šmaš "and you (plural), and them";
nu-mu-ašta "and then me (?)" goes to numašta (S38 a note)

## Reflexive Pronouns

101(103) Our (German) reflexive pronouns can be expressed through the corresponding personal pronouns or through the particle $-z a(-z)$ for this see S240-244

## The Enclituc Pronomial stem - $a$ - "he/she/it"

$102(104 / 105) \quad$ a) For the nominative and Accusative, 3rd person pronouns exist mainly in the enclitic form of the stem $-a-$, with $-\check{s} i$ "him" and -šmaš "they" (S100a), these join to give the Paradigm (Hrozny Spr d Heth 141ff)

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| Nom comm | $-a \check{s}$ | old $-e$, later $-a t$ |
| Acc comm | $-a n$ | old $-u \check{s}$, later $a \check{s}$ |
| N-A n | $-a t$ | old $-e$, later $-a t$ |

Thi s enclitic $-a$ - is a reduced version of the demonstrative $a$ - "is[???]" (S116)
b) In Nom Plur comm the old language retained the indo-european form of the Nom plur masc form $-e<*_{\text {-oi }}$ whereas in the later language, the singular forms replaced the plurals and then the neuter -at replaced the communal form (see Freidrich ZA NF 2 239ff; Bergsland Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap8, 266-282)
$103(106 / 107 / 108)$ a) $n u$ "and", as well as the variants $a$ "and' and $\check{s} u$ "and" (S306-317) combine with these forms as in S38 a and b to give $n$ - $a \check{s}, t-a \check{s}, s \check{s}$ - $a \check{s}$ "and he/she/it" $n$ - $a t, t$ - $a t$, "and him", $n$ - $a n, t$ - $a n$, $\check{s}$ - $a n$ "and it", $n-e, t a ̈(<* t a-e), ~ s ̌-e, n-a t$, "and they (Nom Plur) $n$ - $u s ̌$ ( $n$-aš), $t$ - $u \check{s}(t-a \check{s}), \check{s}$ - $u \check{s}(\check{s}$-aš) "and them (acc Plural)".
b) the combination of $n u$ and the particle -ưar- of direct spech (S289-292) yeilds: nu-úuar-ač "and he/she", nu-uar-an "and him/her" nu-üar-at "and it", nu-u्ur-i "and they" (Nom Plur -i for -e seee S9a, 102a)
c) Wether or not one obtains the nueter -it "it" from the stem -i-"he", as found in the compound netta "and it is yours" (< *nu-it-ta ?) (Freidrich ZA NF 2 292f) remains uncertain. Perhaps the complex instead should be explained as nu-e-ta (N-A Plyr n) "et-ea-tibi" > "et id tibi" (Kronasser, see Laut- and Formenlehre des Heth S155 S 144 unten)

104(109) -aš, -at etc can occsionally reduplicate as in naššíiaš (<*nu-aš-ši-aš) besides našši (<*nu-aš-ši) "and he him" natšiīut (<*nu-aš-ši-at) besides natši (<*nu-at-ši) "and it him" (Gitze NBr 19f)

## Independent Pronouns of the Third Person

105(110/111) a)From the stem $\check{s i} i^{-}$"he/she/it" can only produce the following oblique singular forms
(Sommer HAB 78)

| Gen | šël |
| :--- | :--- |
| D-L | s̈ëtan |
| Abl | šëz |

The enclitic Dative -ši "him" and -šmaš "him" (S100a) can be the weakening of this stem
b) On the other hand there exists no Nomative and Accusative forms from a stem - $-\check{s} a-$. The simgular forms Nom comm šaš, Acc com šan nd the Plural forms Nom comm še Acc com šuš in the old language, that were for a long time taken to be a normal construction, is rather a compund of the rare old šu "and" (S317) eith the enclitic pronoun -a-"he" (S103a) analogous to naš<nu-aš (Sommer HAB 78; Pedersen Hitt S55).
2. Possesive Pronouns

106(112) a) The language of tge New Empire generated the equivalent of the German possesive pronound most often be using the genitive form of the personal pronouns: ammël attaš "my father" tuël anni "to your mother" and so on.
b)For the possible use of personal pronouns alone employed as possesive pronouns, see S 215 b 2

107(113) The old language still possesive pronouns which stand in place if the phrases used in the later speech, these are always enclitic

$$
\begin{array}{ll}
-m i-" \text { "my" } & \\
-t i-\text { "your" sing } & \text {-šmi-"your" } \mathrm{pl} \\
-s ̌ i-" \text { "his/her" } & \text {-šmi-"their" }
\end{array}
$$

An enclitic possesive pronouns of the 1st person plural has so far not been established (Hrozny Spr d H 123-133, Freidricch ZA NF 252, Freidrich Staat SV 181²)

108(114) These pronouns have an inflection that varies between the $-i$ and - $a$ stem.

| Singular |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Nom c | -miš | -tiš (-teš) | -Šis | -šmiš | -šmeš |
| Acc c | -min(-man) | -tin | -šin(-šan) |  | -šman |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A} \mathrm{n}$ | -mit(-met) | -tit | -šit(-šet) | -šmet(šemet) $(-\check{s} m$ | $\begin{aligned} & \text {-šmet } \\ & \text { šemet,-šamet,- } \\ & \text { it, šummit) } \end{aligned}$ |
| Voc | -mi |  |  |  |  |
| Gen | -maš | -taš | -šaš |  |  |
| D-L | -mi | -ti(-di) | -Ši | -šmi | -šmi(-Šummi) |
| Old dat | -ma | -ta | -ša |  | -šma |
| Instr |  | -tit | -šet (-šit) |  | -šmit |
| Plural |  |  |  |  |  |
| Nom c | -miš | -tiš(-teš) | $-s ̌ e s ̌(-s ̌ i s ̌)$ | -šmeš |  |
| Acc c | muš(-miš S63a) | -tuš) $-d u \stackrel{s}{\text { c }}$ ) | -šuš |  | -šmuš |
| N-A n | -mit(-met) |  | -šet |  |  |
| Gen | man (S62a) |  |  |  |  |
| D-L |  | $-t a s ̌$ |  |  | -šmaš |

$109(115 / 116) \quad$ a) The rule is that one declines both the noun and additional enclitic possesive Gen singular kardi⿱iáš̌-taš "your heart", D-L sing kiššari-mi "in my hand" atti-šši "to hisfather" ištarni-šmi "in your (pl) midst" Nom plur arešmeš < *arëš-šmëš (S19a) "your danger" Acc plural šanh̆huunanduš-šuš "his body-fruit (?)"

The ending sound $-n$ in Acc sing of the noun as in S36a is most often assilimated on the possesive suffix Acc sing: $\underline{\text { halugatallattin }<* \underline{h a l u g a t a l l a n-t i n ~ " y o u r ~ e n v o y " ~(b e s i d e s ~ t h e ~ u n-a s s i m i l a t e d ~ h a l u g a t a l l a n-m i n ~}}$ "my envoy") tizzi-man <*tuzzin-man "my army" arha-ššan < *arhan-šan "his border" KUB XXXVI 49 IV 10
b) In Neo-Hittite times it seems that the idea that two parts of the word are independent dies out, so the xonstruction attaš-šiš "his father" (Nom Sing) attaš-šin (<* attan-šin) "his father" (Acc sing) gives rise to the form of the Nom sing attaš-miš "my father" occassionally the end is still inflected in the Acc
sing attaš-min (KUB XIV 11II22) besides attašman (KUB XXIX 1 I 26) "my father" similarly with attaštin "your father" (KUB XXXI 66 II 25)

## 3. Demonsstrative Pronouns

110(117) Clearly as far as is known, the following Pronouns appear to have a particular pronomial declination, the endings follow:

|  | Singular | Plural |
| :---: | :---: | :---: |
| Nom c | -š | -ë, -ëš, -uš |
| Acc c | -n | -uš |
| N -A n | -t, --- | -ё, --- |
| Gen | -ël (-ëdaš) | -ënzan (-ël) |
| D-L | -ëdani(-ëdi) | -ëdaš |
| Abl | -ëz(-ëdaz) | -ëz |
| Instr | -(i)t |  |

111(118) The important demonstratives are kä- "this" (with "Ich-Deixis") and apa- "that", (with "Jener" and "Du-Diexes"; see SS249-252)(Hrozny Spr d H 137-141) apä- serves as independent pronoun of the third person in the sense of "he, she, it" (S98),
for apäšila "himself" see S99

| 112(119) | Singular |  | Plural |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Nom c. | käš | apäš(abäš) | kë, küš (këuš) | apë, apüš |
| Acc c | kün (kän) | apän (apän) | küš (kë S63a) | apüš (apë S63a) |
| N -A n | $k i ̈(k e ̈ \mathrm{~S} 10)$ | apät | $k \ddot{(k i} \mathrm{S} 10)$ | арё |
| Gen | kël | apël | kënzan(këdaš) | apënzan(apëdaš) |
| D-L | këdani(këti) | apëdani(apëti) | këdaš | apëdaš |
| Abl | këz(këzza) | apëz(apizza) | kizza |  |
| Instr | kët(këdanda) | apit(арёdanda) |  |  |

113(121) a) In Nom plural comm, the kë and apë forms were inherited from Indo-wuropean into old Hittite pronomial inflections küš and apüš derived from the analogous nominal construction or from an expansion of the Acc Plur Neo-Hittite form (Sommer HAB $167^{2}$ )
b) Occasional kë appears as the Acc Plur which is the process described in S63a for the Accusative to convert to the Nominative form
c)The singular Nom Plur Comm form $k e ̈ u s ̌$ is not a well understood form with the $k e \ddot{ }$ followed by the pleonestic(?) -uš.

114(120b/122)Some adverbs can be derived from $k \ddot{a}$ - and apä- (see S224)
a) k̈̈" "here", paiïa "there, then", -kët "this way", apëda "there"; -këz "from here"; apëz "from there"
b) apidda "then" Freidrich Staatsv II 85 f) apidda (appidan, apëda, from apidda(n) šer) "therefore" (Freidrich Staatsv I 30, Sommer A U $116^{3}$ )
c) kiššan "in this way, tlike this, as follows"; [???] the derivative of which is apëniššan "like this, [????]"
d) From the stem $k \ddot{a}$ the follwoing interjections are derived $k \ddot{a} s ̌ a$ "look" and käšma "look" (see Cihar ArchOr 23, 342-346).

115(123) From kiššan and apeniššan, 2 pronominal adjectives with the meaning "this procedure, such" (i.e "as big, as may") were formed: kiššuuant "[???]" and apeniššuuant "[???]" (Hrosny Spr d H 139, Freidrich Staatsv II 174 f) These inflections use humant- "whole" (S77).

116(124) A defective demonstrative stem like "is" is $a$ - (Freidrich Staatsv I 74 mit Lit; identical to the enclitic $-a$ - from S102?) is known from the following forms:

|  | Singular | Plural <br> $*_{e}$ in $e \check{s}-t a\left(=*_{e}-\check{s t a}\right.$ "he then"(?)) <br> N-c |
| :--- | :--- | :--- |
|  |  | (Gotze bei Strutecant Gloss $\left.{ }^{2} 33\right)$ |
| D-L | edani | edaš |
| Abl. | ediz(etez, edaza) |  |

117(125) The stems eni-, uni-, and -anni all roughly mean "that (already mentioned)" are labelled as "half inflected" perhaps the declination follows a particle's form.
a) From uni- one gets the forms: Acc Sing c unin, a N-A sing n uni (with associated Plural) and a Nom/Acc Plural c uniš (Freidrich Staatsv I 155 f Pedersen Hitt S 53)
b) From eni- there is the Nom Sing omm eniš which is found in the vocabulary KBo 142 III 32.35, otherwise there exists the N -A sing n eni (with plural case) and the Acc Plural com eniuš (KUB XXXI 70 IV 10 of the Nom Plur form S63b)(Freidrich Staatsv I 73 mit Lit" Pederson Hitt S54) In analogy to kiššan, there is an adverb eniššan "in the mentioned manner".
c) From ani- one gets the Nom Sing comm anniš in the vocabulary KBo I42 III 33. To this stem belongs the adverbs annaz and annišan both "once, only" (Freidrich Staatsv I 151 f )

118(126) A new uninflected word appears in $a s ̌ i-$ "the mentioned" that can be used as Nom and Acc sing in all Genera. However in the vocabulary KUB III 94 II 18, there is the Nom sing comm ašiš (Freidrich Z NF 2286 ff; Pedersen Hitt S53)
4. Interrogative and relative pronouns

119(123) In known paradigms there only exists the stem kui- both Nominal and Adjectival, which is used both as an interrogative and a relative (Hrozny Spr d H 144 f)

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| Nom C | kuiš | kuëš (kuëuš S63b) |
| Acc c | kuin | kuëuš (kuëš, kuiš [63a], kuë [63a]) |
| N-A n | kuit | kuë |
| Gen | kuët |  |
| D-L | kuëdani | kuëdaš |
| Abl | kuëz (kuëzza) |  |

$120(130)$ a) The generalized relative kuiš kuiš, kuiš-aš kuiš "whosoever", kuiš imma, kuiš imma kuiš, kuišaš imma, kuiš-aš imma kuiš "who else" (Hrozny Spr d H 147 Gotze Za NF 2288 ff)

| N-A n | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| Gen | kuël imma | kuë kuë |
| D-L | kuëdani (imma) kuëdani | kuëdaš kuëdaš |
| Abl | kuëz imma kuëz |  |

b) Also kuǐ̌ša "those" (S125a) can stand for whosoever (Sommer HAB 59)

121 (131b) From kui- the following pronoun is derived using the suffix of ethnicities (S50b) kuenzumma"where comes from" (Freidrich Staatsv II 152)

122(128) A parellel stem kua- (Indo-European *q${ }^{v} o^{-}$) is only obtained in the Adverb's stiff original N-A sing n form kuuat "why?" (sounds $<$ *q? od!) as well as in other adverbs kuuapi "where?" and its derivatices (see S224) and in kuuatta(n)"where" (kuuattan šer "what for")

123(131a) a) From a normally presumed dead interrogative relative stem ma- are derived maši"how much" (Gotze NBr 35 Sommer HAB 164-166) with the following forms

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| Nom comm |  | mašěš |
| Acc comm | mašin |  |
| N-A n |  | mašë |

b) From maši- are futher constructed mašiiant- and mašiúunt- both meaning "how much, how many" (Hrozny CH S138 Freidrich Staatsv II $92 \mathrm{f}^{2}$ ) The inflection uses humant-"entire" (S72)

## 5. Indefinite Pronouns

124(132) kuiški comm kuitki n is the noun "someone, something" and the adjective "some, any"--- UL kuiški comm UL kuitki n are the nouns "no one, nothing, and the adjective "not" (Hrozny Spr d H 148 ff )

125(133/136) a) kuišša (kuiša) is a compund of kuiš and -a "and" (S302ff) which means "everyone" (and "whoever" S120b) (Sommer-Ehelolf Pap 16f)
b) kuiš ---- kuiš means "one ---another" (the italian chi --- chi S253c)

126(134) Inflections of $k u i s ̌ k i$ and $k u i s ̌(\check{s}) a$
Singular Plural

|  | Singular |  | Pura |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Nom c | kuiški | kuišša(kuiša) | kuešqa | kueša |
| Acc c | kuinki | kuinna | kuiušga | kuiušša |
| N -A n | kuitki | kuitta | kиёqа <br> (kuëqqa, kuëkki) |  |
| Gen | kuëlqa (kuëlga, kuëlka, kuëlki) | kuëlla |  |  |
| D-L | kuëdanikki <br> (kuëdanikka) | kuëdaniịa | kuedašqa |  |
| Abl | kuëzqa | kuëzzi( ${ }^{\text {i }}$ ) |  |  |

127(137) The inflection of tamai- "other" is half pronomial, half nominal (Hrozny Spr d H 150 ff , Pedersen Hitt S48) Occassionally the pronomial inflection is made for dapiía "every, any all". The inflections are:

|  | Singular |  | Plural |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Nom c | damaiš |  | damauš (S63b) |  |
| Acc c | damain |  | damauš |  |
| $\mathrm{N}-\mathrm{A} \mathrm{n}$ | tamai | dapilian (dapin S14a1) | tamäi |  |
| Gen | dammël <br> (tamëdaš) | dapiaš |  | dapidaš |
| D-L | damëdani | dapi | damëdašdapiaš |  |
| Old Dat | tamatta <br> (tamëda) |  |  |  |
| Abl | tamëdaz <br> (damëdaza) | dapiza <br> (dapidaz) |  |  |

128 From damai- "other" further constructions are:
a) an adjective dameli "different" (Gutterbock Orientalia NS 12, 153)(Sing Acc comm damelin, D-L dammeli)
b) an adverb dameda "elsewhere"

## C. Number Words

$129(138 / 139) \quad$ a) The sounds of nearly all Hittite numbers is unknown to us, since the numbers are almost exclusively labelled with numerals
b) only occasionally the phonology of the numbers is known

1. Still controversial is the sound for the word for "one"; see Gotze Symb Hrozny I 296 f ašma.
2. The word for "two" comes from the Indo-european stem dä- on theordinal dän (S133) and the compound dä-iuga-"two years old" (S53)
3. Similarly the Indo-european *tri-"three" us indicated by the unique genitive te-ri-iga-aš (S132a) from ${ }^{\text {LÚ }}$ terriilanalli- (S133b note 1) and the liquid name teriíalla- (tariilalla-) is known (Ehelolf OLZ 1929, $322 \mathrm{ff})$
4. This is not derived from an Indo-eurpean number, but from luwian mauua "four", correctly meu-"four" is in several phonemes and is written in declined forms; see S132b (Guterbock RHA 15[60],13)
5. The Indo-European *spita(m?) "five" appears in the fluid name šiptamiiza (Ehelolf OLZ 1929 322ff) but themeaning of this word is unclear (Sommer Sitz Ber d Bayer Ak 1950, 7. $23^{1}$ )

130(140) "one" is inflected, half pronomially, half adjectival (Sommer AU 164)

| Nom -c | $1-a \check{s}(1-i s ̌)$ |
| :--- | :--- |
| Acc-c | $1-a n$ |
| N-A n | $1-a n$ |
| Gen | $1-\ddot{e} l$ |
| D-L | $1-\ddot{e} d a n i$ |
| Abl | $1-\ddot{e} d a z(1-e ̈ d a z a, 1-e ̈ a z)$ |

131(141/142) a) The inflection for "two" (Freidrich ZA NF 5, 56 f; see Freidrich WZKM $5060^{2}$ )
Nom-c 2-uš (2-el)
Acc-c 2-e (2-ela, 2-el)
D-L 2-etaš
b) Our "both" is expressed with 2-pat or simply 2-el (for the particle -pat "even, see S293)

132(143) a) For "three" the following cases are known:
Nom-c 3-eš (i.e *trëš)
Acc-c 3-uš (3-e)
Gen te-ri-무a-aš (i.e. triīaš; Guterbock RHA 60 1)
b) For meu "four" the following adjectival cases are known:

Nom c
meíaúaš KUB XXXI 127 I 55 (mëuaš ebd 54)
Acc c meuš̌ KUB XXXI 127 I 52 (4-aš?)
Gen $\quad m i-i-u \dot{u}-\underline{u} a<-a \check{s}>$ Gutterbock RHA 60, 1
D-L 4-taš (Result unclear!)
$133(144 / 145) \quad$ a) Only the following forms provide known sounds for the primary ordinals: hantezzi "Firrst" (direct speech "front" S94f)
dän "second" (uninflected, Sommer Heth II 94 mit Lit)
b) The Hittite posseses aprobable ordinal affix -anna (Sommer AU 272 ${ }^{1}$ )

2-anna(=danna?)"2nd"

| 3－anna | ＂3rd＂ |
| :--- | :--- |
| 4－anna（4－in） | ＂4th＂ |
| 5－anna | ＂5th＂ |
| 6－anna | ＂6th＂ |
| 7－anna | ＂7th＂ |

Note 1：It is uncertain wether besides the Sommer IF59，205－207 the ordinals＂fourt ${ }^{\text {LÚ }}$ tarriilanalli＂third＂ and ${ }^{\text {LÚ }}$ duianalli＂fourth＂（to Old Indian turya－＂fourth＂）actually exist．Gutterbock RHA 60， 2 f suggests they are instead ${ }^{\text {LÚ }}$ tarriilanalli＂third rank＂and ${ }^{\text {LÚ }}$ duianalli＂second rank＂

Note 2：Also LAroche OLZ 1956；423）has established Number adjectives with－li（－alli？）besides 5－li＂ 5 （measure or weight unit）included（？）＂However，the cases of 9－li（9－alli ？），20－li and 30－li with the number word for－（ $n$ ）alli summarized above in Note 1，are unclear．

134（146）a）The number adverbs normally end with－anki：

| 1－anki | ＂once＂ |
| :--- | :--- |
| 2－anki | ＂twice＂ |
| 5－anki | ＂five times＂and so on．．． |

b）It is uncertain whether in addition there are forms with－iš

| $2-i \check{s}$ | ＂twice（？）＂Laroche JCS I 205 |
| :--- | :--- |
| $3-i s ̌$（3－kǐs） | ＂thrice（？）＂ |
| $4-i s ̌$ | ＂four times（？）＂and so on．． |

c）See also the following adverbial forms
1．From the number word＂one＂：1－eda＂on a single spot；for him alone＂（Sommer HAB 143）
1－etta＂in a single（？）in one（？）together＂（Hrozny HKT 502 Gitze AM 222 Sommer HAB 143）
2．From＂two＂2－an（i．e．takšan）＂meet halfway＂（Sommer bei Zuntz Ortsadv 18 f）
D．Verbs
1．Word Construction

135（146）The root forms of Hittite words cannot be treated here．What follows are only remarks on the suffixes used to create derived verbs．

136（149）－ahh－is the denominative with the meaning＂to make what the root word gives＂（Freidrich ZA NF 1， 16 f．Pedersen Hitt S83）i．e．＂in a（natural way and eventual）condition to do＂（Benveniste Cor Ling

 ＊triíahh－）＂triple＂，4－iliahh－＂quadruple＂

137（150）－annäi－indicates a continuative，or something durative（Sommer Ehelolf Pap 22 Gotze Madd 129 f Hittite Verbs in $s k 82$ ff；Pedersen Hitt S82）：ii⿱亠䒑木a－＂walk，march＂，iiannäi－＂continue to walk；parh－＂hunt＂， parhannäi－＂continue to hunt＂；$\underline{u} a l \underline{h}-$＂hit＂，$\underline{u} a l \underline{h a n n i-~ " c o n t i n u e ~ t o ~ h i t ", ~}$

The Durative combines with the iterarative－šk－（S141），$\underline{u} a l \underline{h}-$＂＂hit，$\underline{u} a l \underline{h} a n n e s ̌ k-$＂hit again and again＂， hëuai－＂rain＂，hëüannešk－＂for days it rainged over and over again＂．

138（151）－eš－is denominative with the meaning＂to become what the root word is＂（Gotze Hatt 69 94）： idälaueš－＂to become evil，to break oneself＂（idälu－＂evil＂）；parkueš－＂＂become pure＂（parkui－＂pure＂）， šalleš－＂to become great，to grow＂，（ šalli－＂great＂）；makkeš－＂to become many，to multiply oneslf＂ （mekki－＂many＂）

139（152）The infix－nin－is used for the same purpose as the frequenct suffix－nu－（S140），to indicate causative verbs（Freidrich Staatsv $131^{3}$ ；Gotze Hatt 72，Pedersen Hitt S92，2 ）hark－＂to perish＂，harnink－ ＂ruin＂；ištark－＂get sick＂，ištarnink－＂to make sick＂
$140(153)$ a）The suffix $-n u$－is the most common way to generate causatives（Freidrich ZA NF 115 f Sommer－Ehelolf Pap 8，Pedersen Hitt S92，1）：ar－＂to arrive＂，arnu－＂to take＂；uar－＂to be on fire＂，uarnu－ ＂to set on fire＂；link－＂to swear＂，linganu－＂to make swear＂；hark－＂to perish＂，harganu－＂to ruin＂；$\underline{\text { ueh }}$－＂to change＂，$\underline{u} a \underline{h} n u$－＂to turn an object＂．
b）Now and then one recognizes no distinction between the root verb and the derived verb with－ $n u$－（Freidrich ZA NF 1，16）pah̆š－and pah̆šanu－＂to protect，secure＂．
c）Occasionally，forms with－nu－competes with－ahh－（S136）to create a derivative of a noun stem with the meaning＂brings about the condition of the root word＂（Freidrich ZA NF 1， 16 Benvieniste Cor ling 4）：mališkunu－＂weaken＂（mališku－＂weak＂），daššunu－＂strengthen＂（daššu－＂strong＂）šallanu－＂make great，grow＂（šall－＂great＂），tepnu－＂lessen＂（tepu－＂little＂），parkunu－＂clean＂（parkun－＂pure＂），ešharnu－ ＂make bloody＂（ešhar－＂Blood＂）
d）The above mentioned examples include cases where the exact form of the denominative with－ $n u$－is not exactly the same as that of the stem．For linganu－and harganu－see S20， 22 and 26.

141（154）a）From any verbal stem one can form an expansion with－šk－that usually indicates the iterative， although sometimes it is used in complex ways（for further details see S269）（Sommer Ehelolf Pap21 f， Bechtel Hittite Verbs in sk Ann Arbor 1936，Pedersen Hitt S88 Anm）da－＂to take＂，dašk－＂to take repeatedly＂；päi－＂to give＂，pešk－＂to give repeatedly＂ep－＂to seize＂，appišk－＂to seize repeatedly＂haträi－ ＂to write＂，hatrešk－＂to wrote repeatedly＂，eku－＂to drink＂，akkušk－＂to drink repeatedly＂，punuš－＂to ask＂， punušk（＜＊punuš－šk－S19a）＂to ask repeatedly＂．
b）Some peculiar constructions：ar－＂to travel＂，arn（a）šk－＂to repeatedly travel＂S22；šipand－ ＂［？？？？］＂，šipanzak－（＜＊šipand－sk－S22）＂repeatedly［？？？？］＂；ed－＂to eat＂，azzikk－＂to feast＂S22；däi－＂to put＂zikk－＂to place repeatedly＂（s24），kuen－＂to beat＂，kuašk－（S11．31a）＂to beat repeatedly＂（besides kuennišk－），$\underline{\text { hanna－＂to fix＂，}}$ hannašk－and $\underline{\text { haššik－＂to fix repeatedly＂（S22．31a）；auš－＂to watch＂，ušk－＂to }}$ watch repeatedly＂．
c） 1 ．Owing to the frequent occurrence of $-\check{s} k$－it is often found with other suffixes：arnušk－＂to repeatedly bring＂，haninkišk－＂to repeatedly ruin＂，kururi⿱丷三丨hhhešk－＂to repeatedly wage war＂．

2．In particular the durative with annäi－（S137）often takes the iterative suffix－šk－（Gotze Madd 130）$\underline{u} a l \underline{h}-$＂beat＂，$\underline{u} a l \underline{h} a n n e s ̌ k-" t o ~ b e a t ~ a g a i n ~ a n d ~ a g a i n " ; ~ p a r s ̌-~ " t o ~ b r e a k ", ~ p a r s ̌ i \underline{i i a n n a s ̌ k-"(m u l t i p l e ~ p e i c e s ~}$ of bread）are broken＂．
d）Rarely there is a form which functions like－šk－in the Luwian words，$-\check{s} \check{s}$－（S398，2；Sommer HAB 56 f 178，Bechtel，Hittite Verbs in sk 75ff，Rosenkrnz Luw 6f）ešša－＂to take repeatedly＂（iiza－＂to take＂）；halzešša－＂to repeatedly call＂（halzäi－＂to call＂）．

142（155）Occasionally there is reduplication of the verbal stem：$\underline{u} e k$－and ueuak－＂to ask，demand＂，kiš－ and kikkiš－＂to become＂，occasionally kikki－for ki－＂to lie，place＂，also papparš－＂to spray＂，katkattenu－＂to make fume＂，$\underline{\text { uariuarant }} \underline{\underline{u}}$ arant＂to burn＂

For the iterative sense of the reduplicated form，compare $\underline{u e}$ uakkinun＂I request urgently＂KBo III 4 II with the Iterative uekiškinun as an unverified reduplication 888／c III 9 （Otten MIO 3， 163 f）．

143（156）a）As in the original Indo－european language，the meaning of simple Hittite verbs can be modified through proverbs．Hittite follows the ancient standpoint in this respect，since the preverb is always an indpendent word and few words occur between the preverb and verb．
b) The important preverbs are: anda (andan) "in", appa (appan) "back, again", arha "away", katta (kattan) "down, in addition, with", parä "forawrd, out", piran "in front of, outside", šara "up", šër "above". e.g. päi- "go" anda päi-"go in", appa päi- "go down", appan päi-"deceive", arha päi- "go away", parä päi- "move on", katta(n) päi- "go down, accompany", šaea päi- "go up"; dä- "take", appa(n) dä- "take back", arha dä- "take away", parä dä- "take out", katta(n) dä- "take down", šara dä- "take up, earn, capture" for arha, parä, piran see Zuntz Otsadv.
c) 1. A verb can have several preverbs at the same time: $\operatorname{appa(n)}$ anda päi-" go in again", šër arha dä- "take away above" appa šarä dä- "take up again".
2. The preverb aug can only occur in verb constructions like auan arha "away", auan kattan "down". The special meaning for augan is at present difficult to define (Gotze Madd 135)

144(157) a) Distinct from the independent preverbs is the prefix $u$ - "here" (from ue-S16) and its conterpart pë- "there", which are inseparably connected to the verb (Freidrich ZA NF 252 f Freidrich Staatsv II 146 Pedersen Hitt S95): uda- (ueda-) "bring here", pëda- "bring there"; uiiza- "send here", pëda"send there", unna-"drive here", penna-"drive there". Unclear is the relationship between uizzi- "he came", päizzi "he went" as well as the formal but opaque pair uuate-"bring here" and pehute- "bring there".
b) However, for the constructions involving the verb $\underline{\operatorname{har}(k) \text { - "hold", } p \ddot{e}-\text { "there" can be }}$ independent and an enclitic partivle can appear between it and the verb: pë harzi "he held there", pë-pat $\underline{\text { harkanzi "they also held there" ABoT } 25 \text { I26. }}$

## 2. Inflection

145(158) Hittite verbs are divided into two conjugation groups, distinuished based on the ending for the 1 st person singlar present as the mi-conjegation and hi-conjugation (Forrer ZDMG 76;211, Pedersen Hitt S61; Couvreur Mel Cumont 551 ff Couvreur Mel Cumont 207ff)

146(153) There are two voices, the Active and the Medio-Passive. The latter can be used as the Medium of Greek or Indo-Iranian as well as the Passive and often it is dependent (i.e. the same verb with the MedioPassive inflecion and active meanings occur) For example in S254.
$147(160 / 162)$ a) The tense and mood system is mostly simple: No compound tenses exist, only a present (which also stands for the future tense) and a preterite, as well as the moods of the indicaive and the imperative. Combinations with auxillary verbs can still be found in a few rare uses to create other tenses (see SS184,259).
b) The verb is only ever singular and plural, never dual.

148(161) The verbal nouns have several forms, now called by the names Infinitive I, Infinitive II, Supinum and Verbal Noun (so with Kammenhuber M10 $245^{3}$ see S270-276) Furthermore, Pariciples of the transitive passive and the intransitive active are found.

149(163) Overview of the inflectional endings (most already recognized by Hrozny Spr d Heth, see further pn the Medio-Passive form Sommer Ehelolf Pap 52; Hrozny Actes du Ier Congres de lingu a la Haye (1928) 155 ff Gotze ZA NF 2, 14; Gotze MA 258 fff; Freidrich ZA NF 2, 163 f; Freidrich IF 43, 257¹; Friedrich AfO 4, 94 f; Sommer HAB 85. $87^{3}$ 148; Sommer HuH 64 f):

| Active |  | Medio-Passive |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $m i$-Conj. | $\underline{h i-C o n j}$. | $m i$-Conj. | $\underline{h i-C o n j}$. |
|  |  | Indicative Prsent |  |
| -mi | -Lhi (-ahhi) | -hahari | -hahari(-hari) |
|  |  | (-hari, -ha) |  |
| -ši | -ti | -tati (-ta) | -tati (-ta) |


| 3. | -zi | -i | -tari(-ta) | -ari(-a) |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Pl 1. | -ueni | -ueni | -uaštati | -uaštati |
|  |  |  | (-uašta) | (-ulašta) |
| 2. | -teni | -teni | -duma | -duma |
|  |  |  | (-dumari) |  |
| 3. | -anzi | -anzi | -antari (-anta) | -antari (-anta) |
|  |  |  | Indicatice Preterite |  |
| Sg 1. | -un (-nun) | -hun | -hahat(i) | -hahat(i) |
|  |  |  | (-hat(i)) | (-hat(i)) |
| 2. | $-s{ }^{\text {c }}(-t,-t a)$ | $-s ̌(-t a,-s ̌ t a)$ | -tat(i) (-ta) | -at(i) (-tat) |
| 3. | $-t(-t a)$ | $-s ̌(-t a,-s ̌ t a)$ | -tat(i) (-ta) | -at(i) |
| Pl 1. | -uen | -uen | - uastat | --- |
|  | -ten (-tin) | -ten (-tin) | -dumat | -dumat |
|  | -er (-ir) | -er (-ir) | -antat(i) | -antat(i) |
|  |  |  | Imperative |  |
| Sg | -(a) llu | -allu | -haharu | -haharu |
|  |  |  | (-haru) | (-haru) |
|  | --- (-i, -t) | --- (-i) | -hut(i) | -hut(i) |
|  | -du | -u | -taru | -aru |
| Pl 1. | -ueni | -ueni | --- | --- |
|  | -ten (-tin) | -ten (-tin) | -dumat(i) | -dumant(i) |
|  | -andu | -andu | -antaru | - antaru |
|  | Verbal Noun -uar | Infinitive | Supinum | Pariciple |
|  |  | I -uanzi | -uan | -ant- |
|  |  | II -anna |  |  |

150(164) In the later language there exists a tendency for the mi- and $\underline{h i}$ - "conjugations to overlap.
a) 1. Especially often the 2 nd person Sing Present ending $-t i$ of the $\underline{h} i$-conjugation penetrates into the mi-conjugation: epši and epti "you seize", $\underline{\text { harši }}$ and $\underline{\text { harti "you hold", old ištamašši later ištamašti "you }}$

2. Rarely the converse appears for the same case, -ši appearing in the $\underline{h i}$-conjugation: Commoly uaštatti and rarely uaštaši "you sin"
b) 1.The verbs of $-a h h-$ (S136) tend to be inflection as the $m i$-conjugation (S160), but can be in the 3rd Person Present and Preterite generate a $\underline{h i}$-conjugation form: dašúuqahazi and dašuuuhhi "he is blind", išiíahta and išiziahhiš ""he noticed".

c) Conversly in the 3rd Person Singular of the preterite and imperative, the mi-conjugation inflection occurs in the $\underline{h i}$-conjugation: akiš and akta "he died", aku and akdu "he shall die"
d) Some verbs are inflected entirely in both conjugations dalahhi and daliziami "I leave". A number of examples appear in S178. Some slips occur in so many verbs, that it is not possible to list them all in this grammar. When needed, refer to a dictionary.

151(165/167) Peculiarities of the mi-conjugation
a) Rarely the ending of the 2 nd Person singular present is $-z i$ (Freidrich Staatsv II 188) iškamašzi "you hold"
b) The later language generally makes the 2 nd person singular preterite like the 3 rd person singular: old iíaš, later iíat "you made", (like iizat "he made") old šallanuš "you made great" šallanut "he made great", later tittanut "you placed there" and "he placed there"
c) In the 1 st person singular of the imperative construction from ess- "to be" besides the udual form ašallu "I will be" are the singular forms ešlot and ešlit "I will be" (Freidrich ZA NF 5 46f)

152(166) Peculiarities of the hi-conjugation
a) 1.The 3 rd person singular present of the $\underline{h i}$-conjugation has, besides the usual $-i$, rarely has the ending -ai : šipandi "he ????", rarely šippandai, arri "he washes" and several times in the "horse texts" arrai.
2. Similarly in the 3rd person plural preterite: šipantir "he freed", and occasionally šippantair (Sommer-Ehelolf Pap 74)
b) Conversely the 3rd person singular present of $\underline{\text { uašta- "to sin" besides the common uaštai (stem }}$ $\underline{u} a s ̌ t a+$ ending $i$ ) there is uašti (Sommer Ehelolf Pap 74, Sommer HA 183)
c) In the 3rd Person singular present iparšiía "he breaks" (S178) there is an -a for $-i$. This can probably be attributed to dissimilaion against the preceding -i- (Sommer-Ehelolf Pap 65f)

153(168) The preterite and Imperative of the Medio-Passive have the forms with $-i$ in the ending in the older language : -(는) hati, -tati, -ati, -antati, - $\underline{h u t i}$ and dumati, while the forms in the later language lack the $-i ;-(\underline{h a}) \underline{h} a t,-t a t,-a t,-a n t a t,-\underline{h} u t$, and $-d u m a t$.
I. $m i$-conjugation
1.Consanantal roots

154(169) a) Monosyllabic roots ending with a consonant (Pedersen Hitt S84): eš-"take", ep- "to seize" nah̆-"to be of use", äš-"to remain", šeš-"to sleep", $\underline{u} e k-" t o ~ d e m a n d ", ~ e k u-" t o ~ d r i n k " ~(i . e . ~ \$ e k ~ l u ~: ~$ Sommer-HAB 154 f)


|  |  | (appuen) |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | ešten | epten |  |  |  |  |  |
| 3 | ešir | eppir |  |  | šesšir | $\underline{\text { uekir }}$ | ekuer |
|  |  |  |  | Imperative Singular |  |  |  |
| 1 | ašallu (est | ut, ešlit) |  |  |  |  |  |
| 2 | $e s ̌$ | $e p$ | $n a \underline{i}$ |  | šeš | $\underline{\text { uek }}$ | eku |
| 3 | $e s ̌ d u$ | epdu <br> (eptu) |  | äšdu | šešdu |  |  |
|  |  |  |  | Plural |  |  |  |
| 2 | ešten | epten |  |  | šešten |  | ekutten |
| 3 | ašandu | appandu |  |  |  |  | akuuandu |
| V-N | ešuưar |  | G. nahhuulas |  | šešuuar | $\underline{\text { uekuuar }}$ |  |
| Inf I |  | eppuıanzi |  | äššuuanzi | šešuunanzi |  |  |
| Inf II |  | appanna |  |  |  | akuuanna |  |
| Part | ašant- | appant | nahhant- | äššant- | šašant- | uekant- | akuuant- |

$153(170)$ b) As above, except with insertion of $-s$ - between the stem and the ending in some forms (see S22): ed-"to eat", mat-"to stand", išpart-"to escape" (Gotze Madd 125f.; Sommer HAB 148 f)

|  |  | Indicative present Singular |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | edmi |  |  |
| 2 | ezzašši | mazatti |  |
| 3 | ezzazzi (ezzai S150b2) | mazzazzi (mazzi) | išparzazzi (išparzizi, išparzai S150b2) |
|  |  | Plural |  |
| 1 | eduluani (atueni) |  |  |
| 2 | ezzatteni (azzašteni) |  |  |
| 3 | adanzi |  |  |
|  |  | Indicative Preterite Singular |  |
| 1 | edun |  | išparzahhun (hi-Conj.) |
| 2 |  | mazzašta | išparzašta |
| 3 | ezta | mazzašta Plural | išparzaš (išparzašta) |
| 3 | eter |  | išparter (išparzir) |
|  |  | Imperative Singular |  |
| 2 | et (ezza, ezzazza) |  |  |
| 3 | ezzaddu |  |  |
|  |  | Plural |  |
| 2 | ezzatten (ezzašten) |  |  |
| 3 | adnandu (ezzandu) |  |  |
| Inf II | adanna |  |  |
| Part. | adant- |  | išparzant- |

156(171) c) Similarly, but with contractions (S18): kuen- "to hit, kill" (see Sommer HAB 45) kuer- "to cut", huek- "to swear to" (and huek-"to slaughter") (Pedersen Hitt S84):

Indicative Present
Singular

```
1 kuemi (S31a)
kueši (S31a) (kuenti S150a1)
```

| 3 | kuenzi | kuerzi (kuirri) <br> Plural | $\underline{\text { huekzi (hukzi) }}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | kuennummeni |  |  |
| 2 | kuenatteni |  |  |
| 3 | kunanzi (kuennanzi)` | kuranzi <br> Indicative Preterite Singular | $\underline{\text { hukanzi }}$ |
| 1 | kuenun (kuenunun) |  |  |
| 2 | kuinnešta |  |  |
| 3 | kuenta | kuerta | $\underline{\text { huekta }}$ |
|  |  | Plural |  |
| 1 | kuenen (S31a) (kuinnummen) |  | hugauten |
| 2 | kuenten |  |  |
| 3 | kuennir | kuerir |  |
|  |  | Imperative Singular |  |
| 2 | kuen(n)i |  |  |
| 3 | kuendu |  | $\underline{\text { huikdu }}$ |
|  |  | Plural |  |
| 2 | kuenten |  |  |
| 3 | kunandu | kurandu |  |
| V-N | G. kuennumaš |  |  |
| Inf I | kuennummanzi |  |  |
| Inf II | kunanna | kuranna | $\underline{\text { hükanna }}$ |
| Part | kunant- (kuenniidant-) | kurant- | hugant- |

157(172) d) Monosyllabic stem ending with two consonants (see S22 and 23a) (Pederseb Hitt S84): $\underline{\text { ualh}} \underline{-}$


Indicative Present
Singular

| 1 | $\underline{u} a-a l-a \underline{h}-m i$ | $\begin{aligned} & s ̌ a-a n-a \underline{h}-m i \\ & (\check{s} a-a n-\underline{h} a-m i) \end{aligned}$ |  | kar-ap-mi |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | $\begin{aligned} & \underline{u} a-l a!-a h-s ̌ i \\ & (\mathrm{~S} 23 \mathrm{c}) \end{aligned}$ | ša-an-alh- $t i$ <br> (ša-na!-ah-ti, S23c | $\mathrm{c}^{\underline{\text { har-ak-ti }}}$ |  |  |
| 3 | $\underline{u} a-a l-a \underline{h}-z i$ | ša-an-ha-ti, <br> $\stackrel{s}{a} a-a n-\underline{h} a-\check{s} i)$ <br> $s ̌ a-a n-a \underline{h}-z i$ | har-ak-zi | kar-ap-zi <br> (karpizzi, <br> kar-ap-pí-iz-zi) | $\begin{aligned} & \text { li-in-ga-zi } \\ & (l i-i k-z i) \end{aligned}$ |
| 1 | $\underline{u} a-a l-\underline{h} u-\underline{u} a-n i$ (누a-al-ah-hu-e-ni) |  | $\begin{gathered} \text { Plural } \\ \text { har-ku-e-ni } \end{gathered}$ |  | $\begin{gathered} l i-i n-k u-e-n i \\ (l i-k u-\underline{u} a-a n-n i!) \end{gathered}$ |
| 2 | $\underline{u} a-a l-a \underline{h}-t a-n i$ | ša-an-ah-te-ni (ša-an-ㅐha-at-te-ni) | har-ak-te-ni |  |  |
| 3 | $\underline{u} a-a l-a \underline{h}-z i$ | ša-an-h̆ha-an-zi | $\underline{h a r-k i-\underline{i} a-a n-z i}$ | kar(-ap)-pa-an-zi <br> kar(-ap)-pí-an-zi | li-in-kán-zi |
|  |  |  | Indicative Preterite Singular |  |  |
| 1 | $\underline{u} a-a l-\underline{-1} u-u n$ <br> (ㄴa-al-a $\underline{h}-\underline{h} u-u n)$ | $\check{s} a-a n-\underline{h} u-u n$ (ša-an-ah-hu-un, ša-al-h $\underline{h} u-u n$ ) |  | kar-ap-pu-un | li-in-ku-un |
| 2 | $\underline{u} a-a l-a \underline{h}-t a$ | ša-an-ah-ta <br> (ša-an-ha-ta, <br> $\stackrel{s}{a}-a \underline{h}-t a)$ |  | kar-ap-pu-un | li-in-ku-un |


| 3 |  | $\underline{h a r-a k-t a}$ | kar-ap-ta | li-in-ik-ta <br> (li-in-kát-ta, <br> li-in-kán!-ta |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| [S13b], li-ik-ta) |  |  |  |  |

 ending and is only kept before vowels (Sommer Heth II $7^{2+}$ )

|  | Indicative Present |  | Indicative Preterite |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Sing | Plural | Sing | Plural |
| 1 | $\underline{\text { harmi }}$ | $\underline{\text { harueni (haruani) }}$ | $\underline{\text { harkun }}$ | $\underline{\text { haruen }}$ |
| 2 | $\underline{\text { harši (harti) }}$ | harteni |  |  |
| 3 | $\underline{\text { harzi }}$ | harkanzi | $\underline{\text { harta }}$ | $\underline{\text { harkir }}$ |
|  | Imperative |  |  |  |
|  | Sing | Plural |  |  |
| 2 | $\underline{\text { har-ak }}$ | $\underline{\text { harten }}$ |  |  |
| 3 | $\underline{\text { hardu }}$ | harkandu |  |  |
| Part | $\underline{\text { harkant- }}$ |  |  |  |

159(173a) e) Polysyllabic roots: ištamaš-"to hear", punuš-"to ask", hamenk- "to bind"

|  |  | Indicative Present Singular |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | ištamašmi | punušmi | ha-ma-an-ga-mi |
| 2 | ištamašši (ištamati, ištamašzi) |  |  |
| 3 | ištamašzi | punušzi | $\underline{\text { ha-ma-an-ki }}$ |
|  |  | Plural |  |
| 1 |  | punuššueni |  |
| 2 | ištamašši (ištamaštani) |  |  |
| 3 | ištamaššanzi | punuššanzi | hamankanzi <br> (haminkanzi, hamangazi) |
|  |  | Indicative Preterite Singular |  |
| 1 | ištamaššun | punuššun |  |
| 2 |  | punušta |  |


2. Vowel Roots

161(174) a) Polysyllabic stems: unate-"to bring here", pehute-"to create there" uete-"to build", $\underline{u} a t k u-$ "to jump" (see Pedersen Hitt S87)

|  | Indicative Present Singular |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | uuatemi | pehutemi | $\underline{\text { uedahhi }}$ |  |
| 2 | uulateši | pehuteši | uedaši |  |
| 3 | unatezzi (unadazzi) | pehutezzi | $\underline{\text { uetezzi }}$ | $\underline{\text { uatkuz(z)i }}$ |
|  |  | Plural |  |  |
| 1 | unateueni |  |  |  |
|  | (uluateuani, unatummeni) |  |  |  |
| 2 | uuatetteni (uuatettani) | pehutetteni |  |  |
| 3 | unadazi | pehudanzi | $\underline{\text { uedanzi }}$ | $\underline{\text { uatkuuanzi }}$ |
|  |  | Indicative Preterite Singular |  |  |
|  |  |  |  |  |
| 1 | unatenum | pehutenun | uetenun (uedahhun, uetun) |  |
| 2 | unatet | pehutet |  |  |
| 3 | unatet | pehutet (pehuteš) | $\underline{\text { uetet (uedaš) }}$ | $\underline{\text { uatkut }}$ |
|  |  | Plural |  |  |
| 1 | unateuen |  | $\underline{\text { uetummen }}$ |  |
| 3 | unater | pehuter | $\underline{\text { ueter }}$ |  |
|  |  | Imperative Singular |  |  |
| 2 | uluate (uluati, uluatet) | pehute |  |  |
| 3 | uйateddū |  |  |  |
|  |  | Plural |  |  |
| 2 | uluatetten (uluatatten) | pehutetten |  |  |
| 3 | uluadandu | pehudandu | $\underline{\text { uedandu }}$ |  |
| VN |  |  | $\underline{\text { uetummar }}$ | $\underline{\text { uatkupar }}$ |
| Inf I |  |  | $\underline{\text { uetummanzi }}$ |  |
| Part |  | pehudant- |  | $\underline{\text { uatkuluant- }}$ |

$162(175)$ b) Monosyllabic stems $l \ddot{a}$ - "to loosen", $\underline{h} \ddot{a}$ - "to believe, to marry", šä- "to rumble"

$163(175)$ a) The monosyllbic root te- "to say: combines with the tar- "to say" to give the paradign" (Sommer HAB 192 f; see Pedersen Hitt S85)

|  | Sing | Plural | Sing | Plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | temi | tarueni | tenum |  |
| 2 | teši | tarteni |  |  |
| 3 | tezzi | taranzi | tet |  |
|  | (and "luw" tardi) |  |  |  |
|  | Imperatice |  |  |  |
|  | Sing | Plural |  |  |
| 2 | tet | tetten |  |  |
| 3 | teddu | darandu |  |  |
| Part | tarant- |  |  |  |

164(181-3) d) There are peculiar inflections of the common verbs päi-"to go" and úa-"to arrive", which tend towards the verbs ofthe -äi- given below (Sommer-Ehelolf I 1f Padersen Hitt S86)

| Indcative Present |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 päimi Sing |  | Plural |  |  |
|  |  | unami (uluammi) | paiueni (paiuani) <br> paitteni (paittani) unatteni | uйueni |
| 2 | päiši | uıusši |  |  |
|  | (päši, päitti) |  |  |  |
| 3 | päizzi | uizzi | pänzi | uluanzi (uenzi) |
| Indicative Preterite |  |  |  |  |
|  | Sing |  |  |  |
| 1 | päun (pänum) | uㅢanun (uйanunun) | päiuen (päuen) | unauen |
| 2 |  | uıuas |  |  |
| 3 | päit (paitta) | uit (uitti) päir |  |  |
| Imperative |  |  |  |  |
|  | Sing |  |  |  |
| 2 |  |  |  | unatten (uitten) |
| 3 | paiddu | uiddu (uluaddu) | pändu (päntu) | uйandu |
| V-N | päuar | unauar |  |  |
| Inf I | päuanzi | uluauanzi |  |  |
| Part | pänt- | upant- |  |  |

2. The regular 2 person sing (and partly plural) of the imperatuve of päi- "to go" and $u \underline{u} a$ - "to arrive" are not common (only once is uuat "come!" found). The replacements are:
a) for päi- "to go" an independent $i$ - "to go" is used with the imperative second person singular it "go!" and plural itten "go!" (see freidrich Za NF 2, 48 Cihar ArchOr 23, 347ff; Pedersen Hitt S86)
b) for $u \underline{u} a-$ "to coe" the interjection used is $e \underline{h} u$ "let's go!, come here!" > "come!" (pedersen Hitt S75, Cihar ArchOr 23 349ff) e $\underline{h} u$ can accept a preverb: andu e $\underline{h} u$ KUB XXIV 2 Iii parä e $\underline{h} u$ Guterbock ZA NF 9323 Z 5 kattan ehhu KUB VII 5 I 16 VII 8 II 3)
3. Roots with -äi-

165(176) $\underline{\text { haträi- "to write", } k a p p u \underline{u} \ddot{i} i-" t o ~ c o u n t, ~ e x a m i n e ", ~} \underline{\text { handäi- "to submit", šarkuu} u ̈ i-~ " t o ~ p u t ~ o n ~}$ (clothes)" (see S13a; Gotze Madd 81ff, Gotze Tunn $44^{132}$; Pedersen Hitt S90).

Indicative Present
Singular

| 1 | $\underline{\text { haträmi }}$ |  | handämi |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2 | $\underline{\text { haträši }}$ | kappueši $(\mathrm{S} 17 \mathrm{~b})$ | handäši | happuräizi |


4. Roots with -ïa-
 Hitt S69)

|  |  |  | Indicative Present Singular |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | i̇iami (iíammi) | tiilami | $\underline{\text { uemiiami }}$ | $\underline{\text { huittiilami }}$ |
| 2 | iıăši | tiizaši | $\underline{u}$ umiżaši | $\underline{\text { huittiiiaši }}$ |
| 3 | iılazi (iilazzi, iezi) | tiiazi (tiez(z)i, tiíaizzi, S14b) | $\underline{\text { uemilazaz(z)i }}$ (ㄴemiezi) | huittiíazi (huittiezzi, huittiiai) |
|  |  |  | Plural |  |
| 1 | iliauemi (ilaguani) | tiiaueni | $\underline{\text { uemiiauneni }}$ |  |
| 2 | iilatteni | tiiatteni |  | $\underline{\text { huittiiatteni }}$ |
| 3 | iilanzi | tiilanzi (tienzi) | $\underline{\text { uemiianzi }}$ | $\underline{\text { huittiilanzi }}$ |
|  |  |  | Indicative Preterite <br> Singular |  |
| 1 | iíanun (iilaun) | tiilanun | $\underline{\text { uemizanun }}$ | $\underline{\text { huittiianun }}$ |
| 2 | iųaš (iųat,S151b) | tiilat |  |  |
| 3 | iliat (iet) | tiliat (tiet) | $\underline{\text { uemiliat ( }}$ ( ${ }^{\text {emit) }}$ | $\underline{\text { huittiiiat ( }}$ ( $u i t t i t)$ |
|  |  |  | Plural |  |
| 1 | iíauen | tiíauen | $\underline{\text { uemilauen }}$ | $\underline{\text { huittiiauen }}$ |
| 2 | iliatten |  |  |  |
| 3 | ier | tier | $\underline{\text { uemier }}$ |  |
|  |  |  | Imperative |  |
|  |  |  | Singular |  |
| 1 | iilallu |  |  |  |


| 2 | iila | tiia ${ }^{\text {a }}$ |  | $\underline{\text { huitti }}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 3 | iiadu (iedu) | tiiladdu |  |  |
|  |  |  | Plural |  |
| 2 | iiatten | tiilatten |  |  |
| 3 | iiandu (iendu) | tiilandu | $\underline{\text { uemilandu }}$ |  |
| V-N | iíauar | tiizauar |  | $\underline{\text { huittiauar }}$ |
| Inf I | iilauanzi | tiilauanzi | $\underline{\text { uemiiauanzi }}$ | $\underline{\text { huittiauanzi }}$ |
| Inf II |  | tiíanna |  |  |
| Part | iliant- | tiiant (tint- S14a1) |  | $\underline{\text { huittiant- }}$ |

b) A root that blends qualities of -äi- and -iiia- is huüüi- (hüüa-) "to run, flee"

|  | Indicative Present |  | Indicative Preterite |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Singular | Plural | Singular | Plural1 |
| 1 | $\underline{\text { huiami }}$ | $\underline{\text { hüiaueni }}$ | huianun |  |
| 2 | $\underline{\text { huilaši (hueiaši) }}$ |  |  |  |
| 3 | $\underline{\text { huuäi (huuäizzi) }}$ | $\underline{\text { hüidanzi (huunanzi) }}$ | $\underline{h} u \underline{u} a i s{ }^{\text {che }}$ (huuaš) | $\underline{\text { hunuir(huër) }}$ |

V-N G. huíauaš
Part huiant- (huuaiant-)
5. Roots with the Infix -nin-

167(178) harnink-"to destroy", šarnink-"to replace", ninink-"to muster" (see S31a; Gotze Madd 116f, Pedersen Hitt S92,2)

|  |  | Indicative Present Singular |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | $\underline{\text { harninkmi }}$ | šarninkmi |  |  |
| 2 | $\underline{\text { harninkti }}$ |  |  |  |
| 3 | $\underline{h a r n i n k z i}$ | šarninkzi |  | nininkzi |
|  |  | Plural |  |  |
| 1 |  | šarninkueni |  |  |
| 2 | $\underline{\text { harninkteni }}$ | šarninkteni |  | nininkteni |
| 3 | $\underline{\text { harninkanzi }}$ | šarninkanzi |  | nininkanzi |
|  |  | Indicative Preterite Singular |  |  |
| 1 | $\underline{\text { harninkun }}$ | šarninkun |  | nininkun |
| 2 | $\underline{h}$ arninkta |  |  |  |
| 3 | harninkta | šarninkta |  | nininkta |
|  |  | Plural |  |  |
| 3 | harninkir |  |  | nininkir |
|  |  | Imperative Singular |  |  |
| 2 | $\underline{\text { harnink }}$ |  |  | ninink |
| 3 |  | šarninkdu |  |  |
|  |  | Plural |  |  |
| 2 | $\underline{\text { harninkten }}$ |  |  |  |
| 3 | $\underline{\text { harninkandu }}$ |  |  | nininkandu |
| V-N | $\underline{\text { harninkuuar }}$ |  | G. | nininkuuaš |
| Inf I | $\underline{\text { harninkuluanzi }}$ | šarninkuuanzi |  |  |
| Part | harninkant- | šarninkant- |  | nininkant- |

6. Iteratives with -šk-

168(179) a) dašk-"to repeatedly take", pešk-"to repeatedly give", ušk-"to often see", (from auš- S176), akkušk-"to repeatedly drink" (see Pedersen Hitt S88).

b) azzikk-"to feast", zikk-"to repeatedly set", taršikk-"to repeatedly tell"

Indicative Present
Singular
1
zikkimi
zikkiši
zikkizzi
taršikkimi
zikkiši taršik(k)išti
azzikkizzi
zikkizzi
taršikizzi (tar-aš-ki-iz-zi)
Plural
zikkiuuani
2 azzikkittani
3 azzikkanzi
zik(k)anzi taršikkanzi (tar-aš-kán-zi)
Indicative Preterite
Singular
azzikkinun
zikkeš tar-aš-ki-it
zikkit

## Plural

|  | Plural |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 |  |  |  | tar-aš-ki-u-en (tar-ši-ga-u-en) |
| 3 | azzik(k)ir | zikkir |  |  |
|  |  |  | Imperative |  |
|  |  |  | Singular |  |
| 2 | azzikki | zikki |  |  |
| 3 | azzikkiddu | zikkiddu |  |  |
|  |  |  | Plural |  |
| 2 | azzikkitten (azzikkatten) |  |  |  |
| 3 | azzikkandu |  |  |  |
| Part. |  | zikkant- |  |  |

7. Causatives with -nu-

169(180) arnu-"to bring", uahnu-"to turn", paȟšanu- (pahhašnu-, S26) "to secure", aššanu- (ašnu- S26) "to get ready, manage", (see S20a Pedersen Hittite S92,1)


II $\underline{h i}$-Conjugations

1. Consonantal Stems

170(184) a)Ending with one consonant: šak-"to know", (šek- S11; Sommer HAB 101) ak- (ek-) "to die", ar- "to reach", uak-"to bite", ašaš-"to put"


| 2 | $p a \underline{h s s i}$ | pahhašten |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 3 |  | paḩšandu |  |  |
| VN |  |  | šippanduar |  |
| Inf I |  | takšuuanzi | šip（p）andu |  |
| Part | pahšant－ | takšant－ | šipantant－ |  |
| 2．Vowel roots |  |  |  |  |
| 172（186）a）dä－＂take＂（Freidrich DMG 76169 F see Pedersen Hitt S77） |  |  |  |  |
| Indicative Present |  |  | Indicative Preterite |  |
|  | Sing | Plural | Singular | Plural |
| 1 | dahhi | däueni（dauani，dumenni） | dahhun | däuen |
| 2 | datti | datteni（tatteni） | däš | datten |
| 3 | däi | danzi | $d \ddot{a} s{ }^{\text {c }}$ | däir |
| Imperative |  |  |  |  |
| 2 | $d \ddot{a}$ | datten |  |  |
| 3 | däu | dandu |  |  |
| VN G．däuaš |  |  |  |  |
| Int I däuanzi |  |  |  |  |
| Int II | danna |  |  |  |
| Part | dant－ |  |  |  |

173（187）b）däi－＂to put＂，（Freidrich ZDMG 76 169f），päi－＂to give＂（Soomer Heth I 1 f），näi－＂to steer＂， zäi－＂to cross＂，halzäi－＂to call：（see Pedersen Hitt S77，81）．For historical origins on the one hand se H Wagner Origin of the $e$－verbs 548－567，on the other hand Risch Cor lingu 189－196，see aldo Holt BiOr 15 S 155 f ）

|  | Indicative Present Singular |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | tehhi | pihhi | nehhi |  | $\underline{\text { halzihhi（halziiiami）}}$ |
| 2 | däitti（tätti） | paišti（pešti） | näitti（neilat（t）i） | zäitti（zäši） | $\underline{\text { halzäitti（halzešti，}}$ halzi⿱丷三丨tti，halziüaši） |
| 3 | $d a ̈ i$ | $p a ̈ i$ | $n a ̈ i$ | $z a ̈ i$ | $\underline{\text { halzäi }}$ |
| 1 | tilaueni | piíaueni <br> （piueni） | Plural <br> neíaueni |  |  |
| 2 | täitteni（täišteni） | pešteninäišteni （pišteni） | （naištani） |  |  |
| 3 | tiianzi（tienzi） | piilanzi | neíanzi <br> Indicative Preterit <br> Singular |  | $\underline{\text { halziiganzi }}$ |
| 1 | tehhun（tëhun） | pehhun <br> （pihhun） | nehhun （neíahhun） | zihhun | $\underline{\text { halzihhun }}$ |
| 2 |  | päitta |  |  | $\underline{\text { halzäit }}$ |
| 3 | däiš（däišta） | päiš（pešta） | näiš <br> （naišta，naešta） Plural | $z a ̈ i s ̌$ | $\underline{h a l z a ̈ i s ̌ ~}$ |
| 1 | tiiauen（daiuen） | piizauen（piuen） | neiauen | zäiuen | $\underline{\text { halziilauen（ }}$（ $a l z i \underline{u} e n$ ） |
| 3 | daier（tiir，däir） | piër | näir（nëier） Imperative Singular |  | $\underline{\text { halzier }}$ |
| 2 | $d a ̈ i$ | päi | näi（neịa） |  | $\underline{\text { halzäi }}$ |
| 3 | däu | päu | näu |  |  |


| 2 | däišten | pešten | näišten (neiatten) | zäitten | halzišten |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 3 | tiilandu | piandu |  |  |  |
| VN | tiilauar | piizauar | neiauar | G. | $\underline{\text { halziíauaš }}$ |
| Inf I | tiilauanzi | piiauanzi |  |  | halziįauanzi |
| Inf II | tiilanna | piilanna |  |  |  |
| Part | tiiant- | piiant- | neiant- |  | $\underline{\text { halziilant- }}$ |

$174(188)$ c) With $-u(m)$ - in the first person plural, verbal noun, and infinitive: tarna- "to let", šarra-"to separate", úašta-"to sin", uda-"to bring here", pëda-"to namange there" (Pedersen Hitt S80, 82)


175 (189) d) With the tendency in the third person plural present to be construceed as the $\underline{i} a$ - verbs (see Sommer HaB $188^{2}$ ): ešša- :"to work" (iterative of $i \underline{i} a$-"to make" S141d) mema- "to speak", unna- "to send here", penna-"to send there", uppa-"to send here" (see Pedersen Hitt S79).

Indicative Presnet
Singular
$\begin{array}{cccc}\text { eššahhi } \\ \text { (iššahhi) } & \text { memahhi } \\ \text { (memahhe) }\end{array} \quad$ unnahhi $\quad$ pennahhi $\quad$ uppahhi

3. Irregular

176 (190) au- (auš-) "to see" (see Forror ZDMG 76, 214; Freidrich IF 43, $258^{5}$; Freidrich ZA NF 3, $186^{1}$ 202 f; Pedersen Hitt S102).

|  | Indicative present Indic |  | e Prete | Plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Sing | Plural | Sing |  |
| 1 | uhhi | aummeni (umeni) | uhhun | aumen |
| 2 | autti | autteni (aušteni, ušteni) | aušta |  |
| 3 | aušzi | uuanzi | aušta | auer |
|  | Imperativ |  |  |  |
|  | Sing | Plural |  |  |
| 1 | unallu |  |  |  |
| 2 | au | aušten |  |  |
| 3 | aušdu | upandu |  |  |

Inf II
uuandu
III Mixtures of the $m i$ - and $\underline{h i}$ - Conjugation

177(191) Already the previous paradigms contained numerous cases of the tendency of Hittite verbs not only to have individual forms which deviate from the normal schema, but also deviate from the normal conjugation. There is not room here to treat all variations between the mi- and $\underline{h i}$-conjugations. In the following only a few verbs, with the forms of both conjugations (with a partial simulataneous change in the root construction) so thoroughly mixed that it is not possible to assign them to a specific conjugation
 originally from the däi-"to set"), šunna- and šun(n)iīa-"to fill", paršäi- and paršiïa- (parši-) "to break"

Indicative Present
Singular

| 1 | dalahhi (daliiami) |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | dalatti (daliiăši) |  |  |  |
| 3 | däläi (daläizzi, daliıäzi) | išhäi (išhiíazzi, išhëzzi) | Plural | šii_aizzi (šiezzi) |
| 1 | daliilaueni |  |  | šiz_u_leni |
| 2 | dalešteni | išhiíatteni |  |  |
| 3 | daliüanzi | išḩíianzi |  | šiīanzi |
|  |  | Singular |  |  |
| 1 | šunnahhi (šuniilami) | paršiżahhi (paršiliami) |  |  |
| 3 | šunnai (šun(n)īiazi, šunizzi) | paršäizzi (paršīiazi, paršil̆a [152c], par-aš-ši-iַa, pa-ar-ši)Plural |  |  |
| 2 | šunnatteni |  |  |  |
| 3 | šunnanzi (šun(n)īianzi) | parši̇ianzi (paršänzi) |  |  |
|  |  | Indicative Preterite |  |  |
| 1 | dalahhun (daliżanun) | išḩih(h)un |  | ši̇ianun |
| 3 | däliš (dalešta, daliziat) | išhildat |  | šiżait |
|  |  | Plural |  |  |
| 1 | daliiauen |  |  |  |
| 2 | daliíatten |  |  |  |
| 3 | dälir | išhiër |  | šiz_air |
|  |  | Singu |  |  |
| 3 | šunnaš (šunništa, šunet) | paršiziatPlural |  |  |
|  |  |  |  |  |
| 3 | šunnir |  |  |  |
|  |  | Imper Singu |  |  |
| 2 | dala (dali) | šäi (šiila) | šunni |  |
| 3 | tälešdu |  | šunniddu |  |
|  |  | Plur |  |  |
| 2 | dalešten | šäišten | šuništen |  |
| 3 | išhiíandu | šiżandu |  |  |
| VN |  |  |  |  |
| Inf I |  | šiiauanzi | šunnumanzi | paršiŏaúanzi |
| Inf II |  | šilıanna |  |  |
| Part | dalizant- išhiliant- | šizant- | šunniíaant- | paršiżant- |

B. Inflection of the Medio-Passive

179(194) The differences between the $m i$ - and $\underline{h i}$-conjugation do not exist in the Medio-passive (see the generalized endings in S 149 ) and we will not be concerned with them in the following.

1. Consonantal Roots,

180(195) ar-"to stand", tarup-"to meet", eš-"to sit, to live", kiš-"to become", paȟš-"to protect" (dependent active)

|  | Indicative Present Singular |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | arhahari | ešhahari ${ }_{\text {eštari }}$ kišha |  | $i \quad$ pahhašha |  |
| 2 | artati (artari) |  |  | kištati (kišta) | pahhašta |
| 3 | artari (arta) | tarupta(ri) | ešari (eša) Plural | kišari (kiššari, kiša) | a) pahšari |
| 1 | aruašta |  | ešuuašta(ti) |  | paḩšuulašta |
| 2 |  |  |  |  | pahhašduma |
| 3 | arantari (aranta) | taruppantari | ešanta(ri) <br> (ašanta) | kišandari <br> (kišanta) | pahšantari |
| Indicative preterite Singular |  |  |  |  |  |
| 1 | arhahat |  | ešhahat (ešhat(i), išhahat) | kišhahat <br> (kišhat(i)) | pahhašhahat (pahhašhat) |
| 2 | artat |  | eštat | kišat (kištat) |  |
| (essati, estat) Plural |  |  |  |  |  |
| 1 | aruaštat |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  | kišdummant |  |
| 3 | arantat (arandati) | taruppantati | ešantat | kišantat(i) |  |
| Imperative Singular |  |  |  |  |  |
| 1 | arhaharu |  |  |  |  |
| 2 | arhut |  | ešhut | kišhut |  |
| 3 | artaru | taruptaru | ešaru | kišaru | paḩšaru |
| 2 | ardumat |  | Plural ešdum (m) at | kišdumat | pahhašdumat |
| 3 | arantarutaruppantaru |  | kišandaru p |  | paḩšandaru |
| VN | taruppuㅢar |  | ašanna |  |  |
| Inf II |  |  |  |  |  |  |  |
| Part |  | taruppant- | ašant- | kišant- | pahssant- |

2. Vowel Roots:

181(198) íia-"to go, march", näi- (neía-) "to change", zahhizia- mutual"to fight" (that is, the medium "to fight one another", uua- "to appear, turn up", (Medium of $a u \bar{s}$ - "to look" S176, besides $a u \bar{s}$ - dapendant "look"), ki-"to lie"

|  |  |  | Indicative Present Singular zahhiíahha(ri) |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | iilahhari | neiahhari |  |  |  |
| 2 | izattati (iíattari) | neiattati (näišta(ri)) |  |  |  |
| 3 | iliattari (iliatta) | neilari (neila | zahhiliattari | uluaitta(ri) | kittari (kitta) |



182(198) Take note that in the medio-passive of $\underline{\text { uar- "burn" (intrans) the } r \text { in the endings dissimilates from }}$ the $r$ in the stem: the 3 pers sing present gives uaräni $<$ *uaräri "he burns (the 3 pers plural is regular $\underline{\text { u }}$ arandari) the 3 pers sing Imperative $\underline{\text { uaränu- }<\text { * }}$

183 For the replacement of passive forms with particular active forms or dependent verbs, see S256
184(200-202) Hittite has several compound verb forms, which are strange by modern standards. The syntaz is handled in S257, and is covered by examples. Here is only a short list:
a) The participle with $e \check{s}$ - serves for therewriting of:

1) The passive with transitive verbs: DUMU.SAL piíanza ešta "a girl was given (???) KUB XXI 38117 f.
2) A causative with intransitive verbs: antuȟšatar pän ešta "the population was made to walk" KBo V 6119 f)
b) The perfect and past perfect can always be expressed, as in modern languages, with $\underline{\operatorname{har}}(\mathrm{k})$ -
 harkun "I had made".
c)The expression "begin to do (prepare oneself for) something" is expressed through däi- "put,
 "they send themselves on, to regularly give troops

185(203-5) The verbal noun with -uar is treated as a declension (Gerundum, Freidrich ZA NF 1, 9f Kammenhuber MIO $249 \mathrm{f}^{26}$ ):
a) Especially often the genitive is not built with the stem uar but instead with the shortened stem -$u$-: päuar "the walking", Gen päuaš; tiizauar "the seating" (from däi-) Gen tiziaúaš; nininkuuar "the team" Gen nininkuuaš, turịiauar "the [????[, Gen tumíauaš; arnnummar (S29a) "the bringing", Gen arnummaš, tarummar "the permit", Gen tarnummaš
b) Other cases are not all that common and are differently constructed (detailed proof in Kammenhuber a.a.O)

1) Either from the shortened root with -u- (very rarely) armahhuuar "the pregnancy", Abl, armahhuuaza, haneššuuar "the (wall-)plaster", Abl, haneššuugaz
2) Frequently the full stem -uar with or without interchanging -uar|-uann-(-un-)-
a) With interchange huittiíauar "the movement" D-L huittiíauni; aššiauar "the love" Instr aššiīauannit, miumar "the prospering", Instr miumnit
b)) Without exchanging (so one finds the $r$ throughout the paradigm $\underline{u} e k u \underline{u} a r$ "the demand" AB1 uetúurraz, arkuuar "the prayer", N-A Pl arkuuarri" ${ }^{\text {HIA A }}$ minumar "the prospering" N-A pl minumarri ${ }^{\text {H.A. }}$ (minumar ${ }^{\text {Hi.A }}$ )

186 (206) The gentive of the verbal nouns has nearly the sense of the latin gerund: memiíaš kuiš iíauš "which matter (such that) is the activity" Dopp S14z,7 is basically the same as "which matter is done". kuiš arha tarnummaš "which (one) is dismissed" KUB XIII 20 f 11 as well as "what is to dismiss" So these genetives of nominals as singular nouns can be understood as adjectives and occaisionally plural nouns are similarly constructed, besides kuiš IKRIBU šarninkuúaš "which prayer (one) the atonement renders" that is "atonement wihich is acheived" KBo II 2 III 33 rarely has the plural IKRIBI ${ }^{\text {HI.A }}$ kuëš šannunkuës "those prayers which render atonement" KBo II 2 IV 7 f (Gotze Hatt 140 see Pedersen Hitt S94)

187 The difference between the two infinitives with -uuanzi and with -anna can be formulated breifly (with Kammenhuber M102 45 ff , while the literature gives the many controversal thermes)
a) -anna is used with all off-sounding verbs, that is:

1) The off-sounding root verbs of the mi-conjugation (see the paradigms): adanna (from ed"eat"), appanna (from ep-"seize"), akúanna (from $e k u$-"drink"), kunanna (from kuen "kill"), $\underline{\text { hukanna }}$ (from huek- "swear")
2) The off-sounding verbs of the hi- Conjugation: tiizanna "from däi- "set"), piizannai (from päi"give"), also here is danna (from dä- "take")
3) Secondarily and without the recognized rules of the other verbs: $\underline{\text { uaganna (from } \underline{u} a k \text { - "bite"), }}$ $\underline{h} a r k a n n a$ (from hark- "die"), tịianna (besides tiliauanz, from tiía-"tread"), tuhšanna (besides tuhšuuanzi, from tuh̆š- "cut, part"), unuйanna (besides unuuanzi from unuuai- "decorate", hananna (besides hanumanzi from han- "scoope")
b) -uuanzi is used for
4) The infinitive of the remaining $m i$ - and $\underline{h i}$ - conjugated verbs
5) also in occasional analogous constructions of eppuuanzi (besides appana of ep- "seize"), kuen(n)ummanzi (besides kuanna from kuen- "kill") from the off-sounding verbs

The syntax of the two infinitive constructions ais completely equivalent

Foriegn elements in Hittite Conjugations
188(309) At times the Hittite verbal forms carry Luwian inflectional endings (that is, those with the marking glyphs)(Sommer AU 71.108.231 with Anm I 389; Freidrich RHA 8 (47) 5-11 18) In detail,these are distinhuished by:
a) The first person singular present has - $\underline{i} i($ Sommer AU 231); []arkammanallaui_(from arkammalläi "make a tribute subject(?)") []kulainui_(from kulani- "price(?)") hapušui (from hapuš- "make up")
b) The 3rd person singular present has $-t i$ (Somer AU 108) kalutitti (besides kalutiiazi from kalutilua- "communally (?) sacrifice") []hašpati (from hašpa-"smash" Guterbock ZA NF 9 325) []naniti (besides nannai from nanna- "drive") []pašihati (besides pašihäizzi, from pašhäi- "pulverize") damašti (besies damašzi, from damaš- "press")
c) The 3rd person plural present has -nti (Sommer AU 108) uaššanti (besides uaššanzi; from $\underline{u} e s ̌(\check{s})$ - and $\underline{u} a \check{s}(\check{s})$ - "hold, cover")
d) The 1 st pers sing preterite of $-\underline{h a}$ (Gitze Hatt 62.94; Sommer AU $7^{1}, 389$ ) taparha (from tapar"lead"), da $\underline{h} u s ̌ i \underline{i} a h h a$ (from dahušiīa "take no action (?)") [] hašpaha (from hašpa- "smash")
${ }^{8}$ Freidrich Heth Elementarbuch 1,2 auff
e) The 3rd person sing preterite has $-t a$ after a final vowel (while Hittite has $-t$ ) (Sommer AU 108) išhizzitta (from išhizziía- "[?????]"), papritta (from papräi-"to place impurities"), []arpašatta (from arpašäi- "have misfortune"), nuntarnurra (from nuntarnu- "be nasty") šarkutta (besides šarkuit, from šarkuuai- "put on (shoes)", occasional päitta (besides frequent päiš from päi-"walk")
f) The 3rd person plural preterite has -nta (sommer AU 108) []ammaššanda KUB Xii 26 II 8 (ammašša- of uncertain meaning)
g) The infinitive has -una (Gotze MA 228 f Freidrich RHA 8 (47) 11.18) taparuna (from tapar"command, rule"), paššüna (from paš-"swallow", Freidrich ZA NF 15,251).

## III. Syntax

A. Congruence

189 The adjectival attribute of a noun should, as is normal for other languages, agree with its noun in genus, case and number (detailed in an unpublished work):
a) Adjectives or Participle as attribute: arranza halkiš "washed grain" KUB I 13 III 14, damain
 utneanteš humanteš "all nearby lands" KUB XXIV 4 II 7 tarpalluš úaššanduš "held replacing construction" KBo IV 6 I 28 f
b) Personal pronouns as attribute: apäš-pat memiaš "just this thing" KUB XIV 14 I 36 tuzziīaš-miš "my army" KBo II 5 II 13 kün SAL-an "this lady (Acc)" Kbo IV 6 II 12, kï-is huil "this obligation" KBo IV 10 I 42 haššatar-šet "their reproductive craft [?]" KBo VI 34 II 21 küeš arriíaluš "which outpost" KBo V 8 I 42 arëšmeš (i.e. arëš-šmëš) "your friend" Gen I S55 šarhuuuanduš-šuš "their progeny" Ges I S17,18 këarkuuarri ${ }^{\text {HI.A }}$ "this prayer" KUB VI 45 I 26 këdani pidi "on these villages" KBo IV 14 IV 48 apëz linkiíaš "for that oath" Huqq IV 48 f kardiīaš-taš "these embraces" KBo III 7 I 26.
$190(210,208 * \mathrm{~b} / \mathrm{c})$ However Hittite makes much use of the constructions involving numeral incongruence (Sommer AU $211^{1}$ ):
a) 1) A collective singular can be understood as a plural: KUR-eanza humanza URU ${ }^{\text {DIDLI.HI>A }}$ BÀD EGIR-pa eppir "the entire land has solid cities" KBo III 4 V 36f.
2) conversely, a plural is found to be a collective singular hëueš kiša "heavy rain falls" "(A rainy period occurs)" KUB VIII 1 III 8 f _ apät $E R \mathrm{~N}^{\text {MEŠ }}$ ANŠU $>$ KUR $>$ RA ${ }^{\text {MEŠ }}$ "this infantry and chariotry" Kup S16C 33 f NAM.RA ${ }^{\text {MEŠ }}$ kuin uuater naš 1 LIM ešta" which prisoners escaped of the 1000 " KBo V 6136 f
b) In complex Hittite sentence constructions there can occur rapid switches between singular and plural and between genus commune and genus neuter from one cluase to another: KARAŠ-za-kan kuës tëpaüěs išparter apät-ma-kan hüman arha hašpir-pat "those few troops which escaped were also destroyed" Madd I 48 nan GIM-an KUR-eanza aušta nat naḩšarriïandari_"and all the lands who saw him (their inhabitantts) were frightened" KBo V 6 II 5 f.
c) 1) We must als consider that an ideogram can conceal several different pronunciations and thus different grammatical forms, so the sign KUR "land" can mean the meuter utnë and the commune utnë̈ant "land" (Sommer AU 343, Gotze MA 203 f)
2) With the plural determinative ideogram, for example ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}$ and NAM.RA ${ }^{\text {MEŠ }}$ can mean both the plural "troops" and "civil prisoners" or the collective singular "army" and "prision population"
 kuëš "which prisioners" KUB XIV 15 III 28,, and on the other hand the singular käšt 6 ME ERİN ${ }^{\text {MEš "this }}$ army of 600 men", NAM.RA ${ }^{\text {MEŠ }}$ kuin "which prision population" KBo V 6 I 36

191 (209 209 * a/b) True incongruence in Genus has been established:
a) with body part names (Sommer HAB 110) So with the neuter genus "knee" is sometimes correctly connected with the neutral possessive pronouns: genu-ššit "their knee" KUB VII i III 7 and sometimes with the genus commune: genuš-šuš "their knee" KBo III 4 II 20 KUB XIIII 4 II 58 etc. Also, the two forms for "hand" keššera- c and keššar- n appear to merely reflect the genus of the attached possesive, compare on the one hand ŠU-aš-šet "their hand" Ges I S4 (i.e. keššeraš-šat Nom comm + Poss neutr) and on the other hand keššar-šiš "their hand" Ges I S3 (Noun comm + Poss comm)
b) occasionally the converse is found, in particular (see Sommer HAB $176^{4}$ ) män antuúahhaš (com) šupi (n) "when a person is here" KBo V 2 I 3. Besides the correct MI-an humandar "the entire night" KUB I 13 I 34 etc. and so on, there appears in the "horse book" a compound MI-an hüman (Adj n) KUB I 13 III 28 KBo III 5 I 30 etc.

192(209*) c) Some adjectives like mekki- "many" kurur-"hostile" takšul- "peaceful" were only partly inflected (Sommer HAB 63, kurur and takšul have no Nom Plural comm, Drohla) From this there is kunanzašša mekki ${ }^{\text {LÚ }}$ appanzašša mekki"both the killed and the captured were numerous" KBo IV 4 II 75 (literally "both the killed and the captured were many" kunanzašša and appanzašša = kunanza and appanza $+a$ "and" (S23b) ) apäš DUMU-aš ŠU.GI-ešzi nu-za DUMU ${ }^{\mathrm{MES}}$ mekki iíazi "the aforementioned boy grew up and produced many children" KUB VIII 25 I 9 f zik-ma-mu-za kurureš "but you are my friend" Kup S27 A 33 kuëš kururešir "which were friendly" Hatt IV 59 tüưanza-ma takšul-pal ešir "from afar, he nevertheless was loyal" Al S2 B I 8

193 (210* b 2) The neutral Nom-Acc Plural of the adjective is weak and the possesive pronouns are not at all well developed (sommer HAB 97, Drohla) So the plural can or must be replaced by the singular form in question:
a) Facultatively with adjectives: EZEn ${ }^{\text {Hi.A }}$ SISKUR.SISKUR $\underline{\text { Hi>A }}$... parkui šuppi piškanzi "he gave festivals and sacrifices which were pure and holy" KUB XXIV 1 I 21 ff (+ Dupl 2 I 18f) É ${ }^{\text {MEŠ }}$ DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$ parku IŠTU KÙ.BABBAR GUŠKIN unuuanda " lo, with gold (and) silver they decorate the god's temple" KUB XXIV 1 I 25 _ 5 I12 +2 I 21 kuë kallar idälu uddär "ehich magical and wicked words" KNo IV 2 II 19 f
b) Obligatory with possesive pronouns uddär-mit "my word" KUB I 16 II 56 šakuúa-ššet "their eyes" KUB XXIX 1 II 18 See the pardigm in S108.

194 (211a) Numerals have the nominal membership in plural or the singular as well (sommer-Ehelolf Pap 52 with lit) 2 huprušheš " 2 hupruši vessels" KBo V 2 IV 29 besides 2 huprušhin KBo V 2 III 23 karüila DUB 2 KAM ${ }^{\text {HI.A }}$ " 2 old panels" KUB XIV 8197 NA $^{4}$ paššilan" 7 pebbles" KBo V 2 I $567^{\text {DUG }}$ purpuriš ... šuuan " 7 full purpuris vessels" KBo V 1 II 42

195(212) a) 1) In the present it is usual for strictly nominal sentences to have subject and predicate nouns without a nominal verb construction (see Cihar ArchOr 23 360-363) attaš aššuš "the father (is) good" ANA ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {ŠI }}$-ma-aš anninniïamiš "the son, howeber (is) better" al III 35 f Mu.KAM-za-üa-ta šër tepauueššanza "the year (has) turned scarce for you" KBo IV 4 III 24
2) this construction is even possible in the imperative (that is, in the negative for it $l \ddot{e}$ with ind. presen (SS264, 280 a) (Sommer AU 168, 326) nu-úar-aš ammuk ${ }^{\text {LÚ }} M U D I-\underline{I} A$ " so (shall) he be my husband" KBo V 6 IV 11 1-aš 1-edani menahhanda lë idäluš "one shall not (have) bad thoughts against one's neighbor!" Targ S 10 Z 10

Varying constructions such as nu-üa-zä damëdaza KUR-eza kurur eš ammetaza-ma-üa-za-kan KUR-eza arha lë kurur "now another land is friendly, but my own land is not freindly!" Tav IV 4 f
3) An entire short nominal sentence withour a subject and with only a predicate (noun) also can occur: horkël "(it is) a horror" Ges II s 74 usw. BUBUTANUM ŠA.NIM. LÀL "(it is) ulcer-afflicted the bee" Ges I S92 UL harätar "(he is) not initiated" Ges II S 76 etc $\underline{\text { uarpuuaanzi "(it is time) to bathe" KUB }}$ XXXII 135 I 1
b) In the preterite the nominal verb is not absent (Sommer AU $2554^{1} 62$ ) attaš aššuš ešta" "the father was good" ABU.İA genzuulaš ešta "my father was helpful" KBo V 6 IV 13 nu-za MU.KAM-za šer tepauéššanza ešta "and the year was in favor of turning out scarce" Kbo IV 4 III 23

For the interchange between present and preterite see dabdukišnaša DUMU-aš ukturi nata $\underline{h u i s ̌ u n a n z a ~ " a n d ~ t h e ~ i n d i v i d u a l ~(i s) ~ n o t ~ e t e r n a l l y ~ a l i v e " ~ K U B ~ X X X ~} 10$ I 21 besides mämman dandukišnaša DUMU-aš ukturi huišưanza ešta" when the individual did eternally live" ebd. Z 22.
$196\left(210^{*}\right)$ If the subject of sentences is a neutral plural, then the predicate is in the singular:
a) Corresponding with the practice in Greek, which employed this rule without exception for the predicate verb (sommer HAB 168): $\underline{u i d a ̈ r ~ A N A ~ S ̌ A P A L ~ M U L ~}{ }^{\underline{\text { HIIA }} \text { sés šzi" the water rations remain under the }}$ stars" KBo V 2 II 28 apë-ía uddär QATAMMA lagäru"also these words should be themeselves [?] just as they are bent" KBo II 3 cIII 21 f kuë 2 ALAM ... kitta "which 2 images ... are situated (here)" KUB XV 39 I 20 + XII 34 I 21 .
b) Deviating from the Greek practice are most predicate nouns which are, although not exclusively, in the singular (Sommer HAB $111^{4}$ ) kë-ma tuppa ${ }^{\text {HI.A }}$... aniizan ešta " but these schools are ... drawn up" KBo IV 10 I 38 kururi ${ }^{\text {HII.A }}$ meggaía nininkan ešta " many enemy troops are mustered" KBo V 8 II 35 f however, see kë-iِa-kan É DINGIR ${ }^{L I \bar{M}}$... ukturi QATAMMA aššu ešdu "also these temples ... should be solid and be good as well" Kbo IV 1 I 43 f with the variant $k \ddot{e}-\underline{i} a-\underline{u} a$ È DINGIR ${ }^{\text {LIM }}$ QATAMMA pahhašnuüanda ešdu nu-üar-at-šan .... ukturi ešdu" also these temples should be safe as well, and they should be solid" KBo IV 1 I 9 f .
B. On the Use of the cases

1. Vocative (and stem-form)

197 a）The vocative singular is still used，particularly in prayers and mythological texts（Gutterbock JAOS 65， 248 ff ）：${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}$－e išh̆a－mi＂O sun god，my lord＂KUB XXXI 127 I $1{ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}$－e šarkui（Var šarku） LUGAL－ue＂O sun god，heroic king＂ebd 15.
b）Also there can be cases in these texts，and all the more often in later texts of other types，where the nominative form is used for the vocative（Guterbock JAOS 65， 252 ff ，see also CiHar ArchOr 23，356－ 360）zik－pat genzuualaš dUTU－uš＂you are kind，o sun god＂KUB XXXI 126 I 7

198 The pure root－form of names，which outwardly looks like the vocative，can also occur with the introduction of new names in a story（Guterbock JAOS 65，250，see also Cihar ArchOr 23，354）SAL－ǎ̌
 （Guterbock aaO 256）DAM－ZU ${ }^{\text {SAL }}$ Tatizuli tamai UD－at šešhaš＂his wife Tatizuli determined another day ＂Guterbock ZA NF 10， 86 Z 29 f．How widely this involves Akkadian writing forms（S 345f）is not yet clear．

## 2．Accusative

199（214）From the accusative construction of Hittite should above all emaphasize the＂inner objects＂，as they are called in the grammar of the classical languages．
a）The＂figura etymologica＂of the classical languages，Hebrew，etc．，in which a verb is provided with the accusative of the same stem or a synonomous noun（lat acerrimam pugnam pugnare，longam viam ire），is also used in Hittite hanneššar hanna－＂judge a legal battle＂Hatt III 73 kupiíatin kup－＂make a plan＂Hatt IV $34 \underline{h} u k m a i s ̌ \underline{h} u(e) k$－＂swear an oath＂KUB VII 53 II 6 （S10．63a）uppeššar uppa－＂send a message＂Hatt IV 52 f（Sommer HAB 41）．
b）When inner objects are also understood to be the neutral accusative forms of pronouns and number adjectives，they are associated with intransitive and transitive verbs（besides the outer object in the latter）（lat hoc te rogo，Grek［？？？？］）：tuk UL kuitki idalauahhun＂you have not been treated at all badly by me＂Kup S8C 23 appätaía NIŠ DINGIR ${ }^{L I M}$ šaratti＂＂also with this you broke the oath＂Targ S 11 Z 23 f kiian 1－an dammešh̆anunun＂with this alone I punished it＂KBo IV 8 II 13 （Freidrich Staatsv I 78 f）

200（213）a）The verbs of illnesses have one of two constructions（Freidrich Staatsv I 31 f ）
1）Either the suffering person is the subject of an intransitive verb as in our language［German］ ${ }^{\text {SAL }}$ Gaššuliiuauiizaš ištarkiat＂G．fell ill＂

2）or the illness is subject and the affected person is the accusative object：kappin DUMU－an HUL－lu GIG GIG－at＂the little boys were attacked by a bad illnes＂KBo IV 12 I 5 f
b）In the 2 nd construction above，often the disease remains unexpressed，so that one obtains something like our impersonal constructions with the person as accusative object：ištarki⿱丷天azzi kuinki ＂someone got sick＂Targ S13 Z 58 tuk－ma irmaliiiattat＂but you got sick＂Dupp S 7 Z 14 f
note 1．The impersonal construction also is expressed without the accustive nu－šši šakuūaš piran katkattiiazi＂and it made the eye unconcious to him＂KUB XXIX 9 I 5 f
note 2．For the interchange between personal and impersonal constructions see Otten MIO 3162 to KBo III 4 I 13 unverified Dupl Z 20

201（215）a）Very rarely（ and archaic？）the accusative is used to answer the question＂to where ？＂ （Friedrich Staaatsv II $40^{1}$ ）nu－šmaš HUR．SAG－an parhanai＂and he will pursue you to the mountains＂ KUB XIII 3 II 11，GÙ－ZU GIŠ APIN－an šër tizzi＂his neck set upon a plow＂Ges II S 51 The commoner form of the answer to the question＂where？＂the dative of the older language and the dative－locative in the younger language s S203 f．
b) Another thing is using the accusative for paths: man-kan ${ }^{\underline{\text { HUR.SAG }} \text { Tehšinan šarä päun "I climed }}$ up the mountain T" KUB XIX 37 III 49

202 (261) For the adverb freezes from the Accusative e.g. in hantezzi "in first place, with first occasion" Al S17 Z 58 karuuariuar " in the morning" nekuz mehur " in the evening" (another interpretation is in Cihar ARchOr 23, 355f)

## 3. Dative-Locative

203 The old language distinguished between a dative with - $a$ for the questions "whom?" and "where to?" and a locative with $-i$ for the question "where?" (Guterbock Orientalia NS 12 153) The dative aruna called there "the sea (dative), to the sea" (KUB XXI 60 I 11 XXIX 1 I 51), the locative aruni "in the sea" correspondingly nepiša "the sky (dative), to the sky" (KUB XVII 8 IV 19) nepiši "in the sky".

204(217) In the late language the dative and locative coincide in the form of the dative-locative with $-i$, the hence answers all the questions "whom?" "where to?" and "where?" See for the Locative URU-an šašti $\underline{u} a l \underline{h u n}$ "I assaulted the city in the bed (i.e during the night)" KBo IV 4 III $36 \mathrm{f}^{\text {URU }} \underline{\text { Hattuši gimmandarinun }}$ "during the winter in Hattuša" KBo IV 4 IV 40 f, for the dative ${ }^{\text {URU }}$ KU̇.BABBAR-ši uúanun " I come to Hattuša" KBo III 4 III 37 etc. nu-šmaš-kan peruni parhanzi"and he chased you to the rock" KUB XIII 3 II 13 KUR ${ }^{\text {ID }}$ Šeha ÌR-anni dahhun "I took the Šeha-river-land in [Deintsbarkeit]" KBo III 4 III 22.

205(218) a) The verb "to be" can express a possesive with a dative-(locative) (Sommer AU $258^{3}$ ) ANA ŠEŠ-İA NU.GÁL kuitki "my bother (is) nothing" KUB XXI 38 I 15 (we say for this "my brother has nothing"; Guterbock Orientalia NS 12, 154; Benveniste ArchOr 17, 44f)
b) Here one can also add allowed idiosyncratic expressions like ANA uašanni-ma pargater-šet 6 IKU "the uašanna (the racecourse) has 6 'field' hills" KBo III 2 I 25 f (see Freidrich ZA NF 5, 36 f)
c) However Hittite also has a genetive possesive in the sense of our "belong" (Sommer HAB 59; Guterbock Orientalia NS 12, 154 Benveniste Arch Or 17, 44 f): ${ }^{\text {URU }}$ İiaruruaddaš URU-aš annaz ammël ŠA ABI-IIA ešta "the city I. formerly belonged to my grandfather" KBo III 3 I 14 f .

206(219) The Dative-Locative can stand in for our [Empfinden pleonatischen] (the so called "ethical Dative" of classical languages): : nu-šmaš uzuhrin adanzi"it ate the grass (for itself)" Kbo III 5 III 3 nušmaš (or nu-za S239f) DINGIR MEŠ -aš ZI-ni mekki nahhanteš eštin "you are (for yourself) very cautious with the Senses and the Gods" KUB XII 4 III 56 fbzw XIII 6 II 16 aššiziannašúu-nnaš ÌR ${ }^{\text {MES }}$ ešuen " we were love subjects (to ourselves) (literally "servants of love") KUB XXIII 1 I 31 lë-ta nähi "you should fear the night (for you own sake)!" KUB XXX 33 I 15 (see got. niöga pus: Sommer OLZ 1939, 682 f)

207(220) From the locative use of the dative-locative derives the following usages
a) Dative of purpose (see Sommer HAB 104) nu-kan kuin ANA ${ }^{\mathrm{I}}$ Núunza haluki parä nehhun "and I sent whom to N.to the purpose of the message" KBo IV 4 II 68 f.;
b) Dative of the actor with the passive: zik-za-kan ammuqqa 1-edani AMA-ni haššanteš "(until) you and I were born from a mother?" KUB XXIII 102 I 14 f d UTU-i-kan kuiš aššiíattari "who derives love from the Sun god" (i.e. "who is popular with the Sun god" KUB XXIV 7 IV 37 (Sommer HAB 78 185);
c) Dative of comparisons, see S222
d)Dative of time: apëdani UD-ti" on that day" nekuz mehuni "in the evening" (S58)
e) Dative of person from the (actually: with the) one who claims: $n u-m u \ldots{ }^{\mathrm{d}} I \check{S} T A R{ }^{\text {URU }}$ Šamu $\underline{h} a$ ANA ABU.İA uekta "and Ištar from Šamuha from my father claims me" KBo VI 29 I 7 f (see French demander á qn Guterbock Orientalia NS 12 154)

208 An adverb frozen in the Dative-locative form of aššul "grace" is aššuli "to the grace" (not adverb of -li from aššu "good")

## 4. Genetive

209(221) a) The genetive stands frequently for the Regens as well (Sommer HAB 47 f ) parnaš išhaš "the man of the house" attašaš È-ri "in the house of your father" Ges I S27 LÚ-naš uaštul "offense of the man" Ges II S83
b) Persecution is possible, when the Regens is an Ideogram (sommer AU $49^{1} 93$ Sommer HAB 47 f) LÚ takšulaš "man of peace" KUB XXIII 77,60 (besides takšulaš URU "city of peace" ebd 52, 59) INIM kunannaš "a matter of the murder" Tav II 3

210 (222) a) A long winded manner of constructing genitives is the means cause of the possesive pronoun ("the man, his head" see Sommer HAB 110). It is especially often used in the laws (but in the old language also otherwise): GUD-ǎ̌ IGI-ŠU "the eye, its crust (the crust of the eye) " Ges I S 77B SAL-ǎ̌ ELLI šarhuuandǔ̌-šuš "the body fruit, its free woman (the free woman of the body-fruit)" Ges I s17 kël menešsit " the face, this (this of the face)" Ges II S51.
b) by the indefinite with persecution of the gentive (Sommer HaB 182) šuppala-ššet kuëlqa" the animal, someone (someone of the animal?)" Ges II S48.

211 Naturally, Hittite also provides the froms the Grammar of the classical languages in the familiar manner of the Genitive; the Genitive object, genitive partitive etc. ŠU.DIM ${ }_{4}$-aš šardiziaš "assitance against an act of violence" Kup S 13 C 9 hümandaš-pat EGIR-izziš DUMU -aš ešun"above all (i.e. Dat-Loc plural "under all") I am the last child" Hatt I 11 see also S 205 c

212 (223) a) A very popular construction in Hittite is the express "who of ...., what of ...." to paraphrase another Noun (friedrich Staatsv I 158 II 140) From úuštul "sin" (S79) one says u uaštulaš for "(the man) who sins =the sinner" (e.g. Kup S 7 C 15 besides $\underline{u} a s ̌ t u l a s ̌ ~ U K U ̀-a \check{s})$ from taíazil "theft", taíiazilaš "(he) who steals $=$ theif" (e.g. Ges I S 73) and "(what of) the theft = penance for the theft" (Ges I S95) kardiíaštaš " (that of) your heat (kard-)= your wish" KBo III 7 I 26 män-aš harkannaš "when it (is) of the (guilty) dead" KBo IV 10 I 10 see also aššaúaš memiïanaš "(that) of the good relationship= stand in good relations" Hatt IV 50 TI-annaš "(that) of life (huišuatar) =long-lived"; in addition the genetive of infinitive (S 185a) also nahhhu $\underline{u}$ š "(that) of fear = awesome" Hatt IV 55 kuiš arha tarnummaš "which is (one) of the discharges $=$ which (for the objector is) to discharge" KUB XIII 20 I 11 kuit-ma DI-šar šumël UL $\operatorname{tar}(a u h u)(\underline{h}) u \underline{u} a \check{s}$ "what legal matter but (one) is your non-ability = what legal matter you cannot settle yourself" KUB XIII 20 I 36 Another example by Sommer HAB $76^{2}$ (2 ff
b) Corresponding to the akkadian $\check{S} A$ MAMETI"he of oaths $=\left[\right.$ Lehensman] $\check{S} A$ KASKAL $^{N I M}$ "he of roads = road-walker[?]" KUB IX 31 III 13 s S 342
c) Occasionally comes such a Genetive which also has independent Nominal inflection (Hypostase Sommer HuH 69, see Sommer HAB 762 ) From haš̌šannaš-šaš "(one of) its kind" (haššatar \{S83] + Possesive pronoun -ši- "it") one can construct the Acc Sing haššannaš-šan "(one) of its kind and a Dat-loc sing haššannas-ši "for (one of) its kind."

213 (224) a) Instead of a genetive (in our interpretation), the partitative apposition ([Greek Examples] Arabic Badal) can take its place (Freidrich Staatsv I 43 ff 178 II 24142 f). In this case for one verb there can be two objects in the same case, the first a whole and the second which expresses the part of this whole affected by the action ([greek examples]) takku A.ŠÀ-an ZAG-an kuiški paršiía " when someone breaks the border of the fields" Ges II S 53 (literally "the field (that is, its) border" variant with Genertive A. ŠAaš ZAG-an !) nu-urar-uš IGI ${ }^{\text {HI.A }}-\underline{u} a ~ m u n n a n z i " ~ o n e ~ w h o s e ~ e y e ~ b e c o m e s ~ c o v e r e d " ~ B o T U ~ 23 ~ a A ~ I I ~ 29 ~$ (literally, "him, (namely,) the eye") män apë-ma kuiški ITTI ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {SI }} \mathrm{S} \mathrm{U} \underline{\text { uaštai "when someone from }}$ these sins against the sun" Kup S 27 A 35 f (literally: "when these, someone sins") nu-kan ANA ABBA ${ }^{\text {HI.A }}$
$\grave{U}$ ANA ABBA ABBA HI.A -IA UL kuedanikki uppir " which my father and forefathers have sent to nobody" Hatt IV 54 f nat-mu-kan UKU̇-az KA X U-az šarä uizzi "and that (i.e. those words) I know up from the mouth of humanity KUB VI 45 I 30 f (literally from the people, from the mouths; Variant with Genitive antuh̆šaš KA X U-az !)
b) 1) Special note must be made of the use of personal prnouns in these constructions: nu-za kë KUR.KUR ${ }^{\text {LU }} \mathrm{KUR}$ ammëdaz ŠU-az tar (ah)hun "now I have overthrown these enemy lands with my hand" KBo III 4 IV 45 f (literally "through me, through my hand") UL-úur-an-kan tuëtza memiïanaz kuennir "Did you kill him there also at the word ?" KUB VIII 48 I 12 (literally "through you, through the word")
2) Practically always in these cases the construction works out that the personal pronoun appears to take over the roll of a possesive pronoun. So then from the personal pronouns that can only be concieved of in the singular conceived "I" and "you" occasionally even generates a plural form. in KUB XXVI 90 there appears in parrellel to an example which is well understandable IŠTU HR.SAG Hahruua tuedaz aššiliantaza "from this lovely mountain $\underline{H}$ " Z 19 f in Z 16 a dative-locative plural tuedas aššiíantaš pëdaš "on this lovely scene" (FReidrich AfO 18 127).
c) The partitive apposition is also understood in measure statements: naš parkuuatar-šet 5 IKU "and it (the racecourse), its size (is) 5 fields" KUB 11 IV 23 (i.e. and the size of the racecourse amounts to 5 fields) gankuuar appättaía UL duqqari "also this (S302b), the weight is also not of importance" KBo IV 1 II 12 f (i.e. "also its weight in not of importance")
5. Ablative and Instrumental

214 (225) a) The ablative stands firstly for the starting point of a motion, the answer to the question "where from?": iššaz "from the mouth" nepišaz "from the sky" uetenaz "from the water"
b) This is related to the Ablative of division parkuiš apëz linkiíaz "free from that oath" Huqq IV 48 f and the Ablative of cause šullannaz "due to a quarrel" Ges I S 12
c) For the Ablative of comparison see S 222 .

215(226) A fading Ablative of this type also probably appears in place and time adverbs ZAG-az "on the ringht" (literally "from the right") iškišaz "(from) backwards" hantezzīiaz "(from) front, earlier", UD.KAM- $a z$ "during the day" MI.KAm- $a z$ "during the night" (Sommer-Ehelolf Pap 95)

216(227) The Instrument stands for the means or tool: nu-kan IZI uetenit kištanuúanzi "now he quenched the fire with water" KBo IV 2 I $12{ }^{\text {d}}$ UTU-un $\mathrm{IGI}^{\mathrm{HI} . \mathrm{A}}$ - it uškizzi "it watched the sun with the eye" Kbo IV 8 II 19 kaštita-man akten "she died due to hunger " Madd I 12 (S76, 267 2) ${ }^{\text {LÜ Í.DÜ-ma-aš-kan lamnit }}$ halziššai "but the doorman called it by name" Kbo V 11 I 6 f

217 (228) But Hittite can also have an ablative instrumental (see Somer HAB 199 f with Lit): HAZZINNU$\underline{u} a$ ŠU-za ep "never the axe with the hand!" KUB VIII 50 III 1 URU-an zahhigiaz katta dahhhun "I subjected the city by combat" KBo III 4 IV 40

218 (229) a) Becuase of this, there can appear in the same context both the ablative with the instrumental (Hrozny Donum natalicium Schrijen 367 f) One can say kunnaz keššeraz harzi and kunnit keššarta (S61) $\underline{h a r z i}$ "it held with the right hand". nat-za naššu tešhit uúallu ( S 176 ) našma-at arizašešnaz handaíattaru "(what the cause of the matter is) is what I brought about either through a dream (Instr), or it was established through a Oracle (abl) " Oestgeb II S11 3
b) Witha verb of motion compare GÌR-it šarä päun "I walked up on foot" KUB XIV 15 III 44 LUGAL-uš GIŠ hulugannaz šarä uizzi"the king arrives there with the coach" KUB X 17 I 21-23
c) a) With a Substantive in Ablative united with a possesive pronoun in Instrumental (Ablative is not known in possesive pronouns): šarhưuandaz-šet "from its inside" Ges I S90 iššazmit (i.e iššaz-šmit

S19a, 27 a, 27b, 42c2 Note 107) "from her mouth" (Sommer HAB 137; also Pedersen Hitt S17) ZAG-az-tit 'to your right" KUB XXXI 127 I 66 kartaz-mit "from my heart" IBoT III 135, 6)
b) The same construction also appears with Demonstrative pronouns: kit pantalaz "from this moment" BoTU23 B IV 5 (Friedrich JCS 1, 285) However here commonly is the Ablative of pronouns $k e ̈ z$ KUB- $a z$ "from this land" Al A III 7 f.
6. Completion of the case-syntax

219(230) Some verbs can have similar or different meaning when used with different cases :
a) $\underline{u} a t a r n a \underline{h}$ - with accusative is called "asks someone to call, instruct", with Dative-locative "informs someone"
b) katta däi with accusative means "a town (lays down =) submits" with Dative-Locative is means "a city (army) is inferior, a city is besiged" (Sommer AU 210 f ).
c) $n a \underline{h(h)}$ - "dread, be afraid" rules the accusative : nahmi-uš "I fear it" KUB VIII 6522 UL-za kuitka nahmi "I am afraid (of) nothing" KUB V 1 I 99 the Dative locative pahhuenašš-a uddani mekki nahhanteš eštin "also with a trap of fire([?]) it is very fearful!" and occasionally ablative nu-za halluuaíaza mekki nahhanteš eštin "now be on (your S206) guard for a quarrel!" KUB XIII 4 III 43 (Sommer AU 94 mit Anm I).

Note The dative-locative stands also with nah(h)-"pay homage to someone"
d) punuš- "ask" can have two constructions. One can either mean "ask somebody (acc) about something (dat-loc)", e.g. naš ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\check{S I}} A N A \mathrm{DI}^{\mathrm{HI} . \mathrm{A}}$ punušmi "and I, the sun, come to ask about the dispute" KBo III 3 IV 9 or "ask for something (acc) from somebody (dat-loc)" e.g. nu-šmaš $\mathrm{DI}^{\mathrm{H}>\mathrm{A}}$ punuškiddu "and it shall ask anyone of you about the dispute" KBo III 3III 28 f
$220(231)$ a) To the mutual formal compensation of Nominative and Accusative plurals see alreasy S63. In the singular the use of the nominative for the accusative occurs only occasionally : 5 GUD täiugaš 5 gUD iugaš 5 GUD šauitišzza päi" it gave 5 two-year old cows, 5 year-old cows, 5 suckling cows" (Ges I S 57 ) (Stema iuga-, täiuga, šauitišt- of the latter, see S 76 a)
b) In the "horse-texts", instead of the correct acc. sing consrcution of kant-"wheat(?)", kantan (see e.g. KUB XXIX 40 III 20 etc) most often the Nom singular kanza is used for the accusative (KUB I 11 I 44, II 11 III 44, I 13 I 9 etc), It is accepted this is due to the non-Hittite scribe who wrote these texts (Sommer OLZ 1939161 f)

## C. Comparison of the Adjectives

221(232) A comparasion expressed through a special suffix does not exist, apart from rare exceptions (S94), rather it is expressed, as in the semitic languages, in egyptian and also in the indo-european armenian, through syntatic means.

222(233) Our [German] comparitive corresponds to the Dative-locative comparative (Freidrich AfO 3, 185 f) $n u-\underline{u} a-k a n ~ A N A$ ERÍN ${ }^{\mathrm{MES}}-K A$ ERIN $^{\mathrm{MES}}$-IIA mekki $A N A$ ANŠU.KUR.RA ${ }^{\mathrm{MES}}{ }_{-}<K A>-m a-\underline{u} a-t t a$ ANŠU.KUR RA ${ }^{\mathrm{MES}}{ }_{-} \underline{I} A$ mekki "now my infantry (is) more numerous than your infantry (literally: numerous with [respect to] your infantry), but my chariotry is more numerous than your chaitory" KUB XIX 29 IV 18 f namma-kan anzël TI-anni UL ŠA BELU.NI TI-tar nakki "futhermore, if the life of our master (is) not more valuable than our life" KUB XXXI 42 II 18 f Note also examples in Sommer HAB 219 f , from the same time which show that in Hittite, besides the common dative-locative comparison, the ablative comparative wa also not wholly unknown.

223 (234) When the dative-locative comparative of the plural is coupled with hümant- "all", it takes over for our superlative: DINGIR ${ }^{\mathrm{MES}}{ }_{-n}$ naš hümandaš ${ }^{\mathrm{d}}$ Zašȟapunaš šalliš "amongst all gods, Z is the greatest"

KBo III 7 IV 15 ff. Also without hümant-: šallaíaš-kan DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$-aš kuiš šalliš "amongst the great gods, it is the greatest" KUB XXXI 141, 3
D. Adverbs

224 (236) Pure adverbs are e.g.:
a) Adverbs of place: $k \ddot{a}$ "here", kët "here, herein", këz "of here, on this side of" apiïa "there", apëda (apadda, apaddan), "there, therin", apëz "of there", ediz "one the other side of", kuüapi "where, wherein" kúapit "where, wherein", kuuatta "wherein", kuüapiía "everywhere", kuuapitta "evrywhere", dam (m)eda "elsewhere" 1-ëda "single, for oneself alone" anda (andan) "inside, in" andurza "inside" arahza (arahzanda) "all around, outside" arha "away", menauhhanda_"person_opposite, contrary" parä "out of, further" piran "in front" (Zuntz Ortsadv 13, 59f 85f) šër "above" (also "instead, therefore") šarä "up", katta "below, down", kattanda "down", tapüša (tapušza) "sideways, besides", duuan--duúan "herein---therein"
b) Adverbs of time: kinun "now" apiïa "at that time, then" kuuapi" when", kuupapikki "sometime, ever" UL kuuapikki "never" kuúapiía "always" karü " earlier, already" annišan "former" lukkatta "tommorrow morning, on next morning" zilatiía (ziladuua) "[????]" nüua " still" näui" not yet" (see S260) nüü̈n (nümän) "never, by no means" piran parä "earlier" duuan parä "up tonow" hüdak"at once, suddenly"
c) Adverbs of manner and way, of degrees etc. kiššan "in this manner" eniššan "in the mentioned manner" apeniššan "so" apadda (apaddan) "this way, with it, for that reason" kuuat "why" kuuatqa "somhow, --perhaps, approximately; done, all done" UL kuuatqa " by no means" arumma "in high grade" namma "then, furthermore, again" imma "finally (?)" katta "correspondingly (?)", handa "therefore (?)"

225(237) The derived adverbs provide:
a) Frozen case forms, see $S 202,208,215$
b) Deviations from adjevtices, see below

226(238) The neutral nominative-accusaive of the adjective can easily be derived for the adverbs:
a) In singular : mekki "a lot" as adverb "very" ${ }^{\text {LÙ }} \mathrm{KUU}$ R karši zahhiíaddumat "oppose the enemy faithfully!" KUB XIII 20 I 19 män antuh̆šan kuinki aššu parä huittiían harmi "when I have well preferred some person" (e.g. has especially good treatment ) Huqq S28 Z 9 f
b) In plural hatuga"awful" (Gotze Pedersen Murš Sprachl 17ff Sommer HAB 111) munnanda "secretly"
$227(239 / 240)$ a) A peculiar adverbial suffix is -ili (originally may be Nom-Acc sing n of the adjective karüili- "old" S 49 b ) pittiīantili" according to the manner of a refugee (pittiíant-)" karuššizantili "secretly" (karuššīiant- silent") SAL-nili "In a woman's manner" ${ }^{\text {LÜ }}$ KÚR-li " in a hostile manner"
b) -ili (i.e. -umnili with the Ethnic suffix umna S50b) is partivularly characteristic of the language adverbs. hattili "in Hittite (i.e.. Proto-hittite)" hurlili "In Hurrian luutili "in Luwian", näšili (nišili Hrozny ArchOr 1, 294; auch nešumnili? Hrozny JA 1931317 ff) "in nesian (i.e. hittite) paläumnili "in palayan" kanišumnili "is caananite[?]" pabilili "in babylonian (i.e. akkadian)".

## E. Postposition

$228(241)$ a) Hittite has postpositions, not prepositions. This differentiated them from adverbs and preverbs e.g. running (for arha, parä and piran see Zuntz Ortsadv)
b) Hittite can express with syntatic constructions what normally is expressed with our prepositions, often using case forms alone (without postpositions); the dat-loc É-ri called without postpositions mean "in house" and "in the house" and the purely Ablative URU-az "from the City"
c) a) For the questions "where?" and "where to?" a different construction is normally not used. GIŠBANŠUR-i piran means " at the table" (where?) and "at the table" (where to?)
b) 1) A difference is only between HUR.SAG-i šër "at the moutain" and HUR.SAG-i šarä "at the mountain (up there)"
2) Also É-ri anda "in the house (dative)" and É-ri andan "in the house (accusative) often are distingiushed, although not so rigidly.

229(242) Through the coincidence of the words "where?" and "where to ?" coming to each other, that most Hittite postpositions work as the dative-locative Some work of the Ablative (for the question "where from?") and also there is somewhat freer use of postpositions with the genetive with postpositions. Postpositions with the accusative are very rare (pariian S 233 ) and none at all are known with the instrumental.
$230(243)$ a)The Dative Locative ones are e.g.
anda (andan) "in", ("where?", and "where to?"): E-ri anda(andan) "in the house (D-L)" (but see S 228cb2)
piran "outside" ("where?" and "where to?") : ${ }^{\text {GIŠBANŠUR-i piran "before the mountain (D or }}$ L)"
appa (appan) local "behind", temporal "past" ${ }^{\text {E }}$ tarnui appan "behind the wishinghouse (D or L)
katta (kattan) "under, below" ("where?" and "where to?"), also "with" ("where?") "there to" ("where to?") "IIŠBANŠUR-i katta(n) "under the mountatin (D-L)", ÍD-i katta(n)"down at the river (D-L) tuqqa katta "with you, to you"
šer "on" ("where?") and "for, because of": šuhhi šër "on the roof "ÌR-i šër "for the slave" ANA LÚMEŠ KUR Amurra šër "because of the people from Amurru" KUB XXIII 1 I 35 f šarä "on" ("where to?") šuhhi šarä "on the roof" ištarna "among, between" ("where?" and "where to?" DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$-aš ištarna "amongst the gods" Hatt I 7 ANA KUR URU $\underline{\text { Hatti ištarna "in the midst of the land of the Hatti" }}$

b) However most of these postpositions also appear in the Genetive (Sommer Ehelolf Pap 8) LUGAL-ưaš piran "for the king" attaš-maš appan "for my father" BoTU 710 annašaš katta "with his mother" Ges II S75
c) Occasionally one finds also the ablative, either with a special meaning: URU-az katta "from the city down there", or without a difference in meaning tuzziiaz appa "behind the army"

231(245) Also tapušza (tapüša) "to the side, besides" has the dative-locative hašši tapušzna "besides the herd" (Gotze Hatt 101 f; Gotze-Pedersen Murš Sprachl 24 f)

232(244) a) parä "from" is ordinarily used with the Ablative ${ }^{\text {GIŠ }}$ ZA.LAM.GAR-az parä "from the camp"
b) However this is also found with the Genetive: KÁ-aš parä "from (of) the gate" (SommerEhelolf Pap 8)
note: In the compound ${ }^{\text {Éhili parä "in the yard outside" parä is an adverb }}$
233(246) parranda and parizia(n) both "over ... across" (also "out of" and "against" ) are distinguished such that parranda is used with the Dative-locative and pariïa( $n$ ) is used with the accusative (Friedrich Staatsv I 156 f 161) aruni parranda or arunan pariïan "over the sea"

234(247) The postposition iuar "in the manner of, like" also stands with the Genetive (Sommer Heth II ii f) IN.NU.DA-aš iúur "like straw [?]"

Note: However män also stands for "like" without specil cases (Somer HAB 75 f Guterbock Orientalia NS 12, 154)

## F. Pronouns

## 1. Personal Pronouns

235 For the forms of the emphatic [proclitic?] and the enclitic personal pronouns see S96-105. For the position of the personal pronouns in the order of the sentence beginning enclitic elements, see S 288.

236(248) The accusative pronouns -an "eum, eam", -at "id" -uš (-aš) "eos, eas" -at"ea" (S102a) above all in the Hittite Language like other indo-european rules can be left out (Sommer HAB 169): takku GUD ${ }^{\text {Hi.A }}$ A.ŠÀ uemiíazi UD.1.KAM turriíazi "when the cattle walk in a feild and the owner of the field finds (them), he is allowed to harness (them) for 1 day" Ges I S79
$237(249)$ a) ta "and" (S316) can also provide cases outside the rules, yeilding accusative pronouns without particular labels (Freidrich RHA 3157 ff ): ${ }^{\text {LÚSİLA.ŠU.DU }}$. A GAL $^{A M}$ LUGAL-i päi ta harzi "the cubbearer passed to the King the cup and he held (it)" KUB II 13 IV 16 f LUGAL-uš GIŠBANŠUR- $a z$ NINDA-an däi ta-šše päi "the king took a peice of bread from the table and gave (it) to him" Ges I S47 a (variant nan-ši päi, "and gave it to him")
b) However there ae cases where with $n u$ "and" as well as $t a$ "and" that the corresponding pronouns are expressed kuit kuit harakzi tat šarnikzi "What is always perished, he replaces it" Ges II S24 (see S103a)

238(250) How many impersonal verbs Hittite posseses is not entirely clear. Besides the impersonal illness verbs (S200), there are also tethäi "he thunders" duggari "it fertilizes (well)" as well partly with cases that possibly can be reckoned that a diety was thought of as the subject. However see also akkiškittari "he was repeatedly dying" (i.e. he always arrives repeating a case of death) man-LUGAL -i aššu "when it (appears) good to the king".

## 2. Reflexive Pronouns

239(251) For the reflexive pronouns the enclitic personal pronouns can be used: nu-nnaš DUMU.NITA ${ }^{\text {MEŠ }}$ DUMU.SAL ${ }^{\text {MEŠ }}$ iïauen "and we fathered our sons (and) daughters" Hatt III 4 nu-šmaš DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$-aš ZIni mekki nahhanteš eštin "now be very careful (you) with the sense-manner of the gods!" KUB XIII 4 III 56 f (Dative ethical, S206) úarpanzi-ma-ưa-šmaš UL KUB XVI 16 I 28 "he washes himself not at all!" (literally, he performs but the washing is not on himself Dat-Loc Plural!) lë-ta nähi "Do not let yourself be afraid of anything!" KUB XXX 33 I 15 (S206)
$240(252)$ The common way to express the reflexive, however, is the enclitic $-z a(-z)$, their position in the order of the inductory sentence eneclitic elements is treated in S288,3,5 and like slavic reflexive pronouns it is valid for all persons (Gotze-Pedersen Murš Sprachl 38ff 80ff Friedrich OLZ 1936,306ff) So the sentences in S239 can also be differently constructed as: nu-za DUMU.NITA ${ }^{\text {MES }}$ DUMU.SAL $^{\text {MES }}$ DÙ-nun "and I begat (my) sons and daugthers" KUB XXI 39 I 58 nu-za DINGIR $^{\text {MEŠ }}$-aš ZI-ni mekki nahhanteš eštin (translated as above) KUB XIII6II16 uarpanzi-ma-u-u-z UL (ditto) KUB XVI 34 I 8

Further examples: nat-za-kan pidi-pat ÌR-ahta"and he submitted them at the same town" KUB XI 9 I $15 n u-z a$-kan INA KUR ${ }^{\text {URU }} \underline{H a t t i}{ }^{\text {d }}$ UTU ${ }^{\text {URU }}$ TÚL-na ŠUM-an daišta "and in the land of the Hatti you haveadded to youself the name 'sun God of Arinna"" KUB XXI 27 I 4 ta-z ŠU ${ }^{\text {MEŚ }}$ arri "and he washed his own hands" KUB XX 96 III 6 nan-zan ${ }^{\text {LÜ }} \underline{H} A D A N U$ eššešta "and he made himself as the son-in-law" KUB XXI 40, 11 (-zan for $-z a$ see S34, 42b2) nu-za-kan 2 EN SISKUR uatar INA SAG.DU ${ }^{\text {MEŠ }}$-ŠUNU šarä lahuuanzi" and the two sacrifice-men poured the water over their heads" KBo II 3 IV 4 f

241 (253) Some verbs have to themselves, whether it is with or without the $-z a$, a slightly different shade of meaning (see Gotze Arch Or 5, 3 ff ) So meaning:
$d \ddot{a}$ - with $-z a$ "take, take for onesself", without $-z a$ "take something for a determined purpose, use" Friedrich OLZ $1936307^{1}$ )
peda- with -za "take away [?] with onesself" without $-z a$ remove" (Otten Uberl 171)
$e s ̌-$ with $-z a$ "sit down", without $-z a$ "be situated"
$k i s ̌-$ with $-z a$ "to become something" without $-z a$ "occur"
tarh- with $-z a$ "conquer someone" without $-z a$ "win", or "can"
$a u s ̌$ - with $-z a$ "to see for onesself (experience), realize" also "dream", with $-z a$ " see something for one another" (FReidrich OLZ 1936, 308)

242(254) Other verbs are always, or almost always associated with $-z a$, without using the peculair meaning for $-z a$ e.g. ilaliía "desire", maläi- "approve of" markiia "disapprove of" dušk- "look forwad to" UL mema "refuse onesself" arkuuar iía- (arkuúar ešša- arkuuar däi- "pray". these are "reflexive verbs" like the german sich weigern "refuse", french se promener "go for a walk" italian svegliarsi "awake"

243(255) -za stands also in the nominal sentences (S195a1), but irregularly, the genuine situation is not yet known: nu-za ANA ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\check{S I}}$ u urriš ŠU.DIM ${ }_{4}$-ašš-a šardiïaš eš "now the 'Sun' helper and the assistant are against an act of violence" Kup S13 C 8 f (besides katta-ma tuël DUMU ${ }^{\text {MEŠ }}$-KA NARÄRU ŠU.DIM $4_{4}$-ǎ̌ šardiiuašš- $a$ ašandu "but corresponding your Son-helper and assistant should be against an act of violence" Kup 13 C 11 f).
$244(258)$ The reciprocal relationship is rewritten " the looks at another"="one looks at the other" and is expressed through ŠEŠ- $a \check{s}$ ŠEŠ-an aušzi"the brother sees the brother" or araš aran aušzi "the friend sees the feind" or 1-aš 1-an aušzi" "one sees one" or käš kün aušzi" this sees this"
3. Possesive pronouns

245(257) ammël UKÙ-aš "my husband" can also mean "of one of my people" Tav II 70 (Sommer AU 135).
$246(258)$ a) The possesive pronoun of the third person singular -šiš "his, hers" also occasionally incorrectly stands for the third person plural -šmiš "their" (Guterbock ZA NF 1062 f Sommer HAB $170^{2} 187^{1}$ ) the
 weapons" BoTU 23 A II 30
b) In firm formulas the meaning of the possesive can dissappear entirely: pedi-š̌i " on their place" is simply often like "on place and spot" (Sommer Heth II 37 f )

247(259) Apeculiar construction has the postposition piran "in front of" appa(n) "behind" šër "on" katta "under, with" and ištarna "among" in combination with the personal pronouns, as in the German language (Freidrich ZA NF 11733182 f Freidrich Staatsv II 143 f)
a) With the stressed [independent?] form connected in our manner: ammuk piran "in front of me" Dupp S3Z12 duqqa katta"with you" VBoT I 7
b) Where German unstressed personal pronouns would appear, Hittite places the Nom-Acc neutral of the possesive after piran, appa(n) and šër.: piran-tet "in front of you" piran-šet (piraššet S36a1) "in front of him" piran-šemet "in front of them" (for *piran-šmet S22a26) appanšamet "behind them (for *appan-šmet) šër-šet "over him, for him" The postposition is thus constructed like the Nouns " front, back" etc.
c) In similar cases one constructs $k a t t a(n)$ and ištarna like the nouns "underside (vicinity)" and "middle" as well, but in Dat-loc singular katti and istarni, also katti-m $(m) i$ "with me" katti-t $(t) i$ "with you" katti-š( $(\check{s}) i$ "with him, under him" ištarni-šmi (ištarni-ššumi S22a, 26) "(among) under them"
d) The still unclear kitkar "to the feet (?)" gives kitkar-ši "at his feet (?) (like katti-šši) but kitkaršamet "at their feet (?)" (like appan-šamet)
e) The direct succesion of Postposition and pronoun ca be disturbed through the insertion enclitic words, in which case the enclitic possesive pronoun appears instead of the possesive: piran-ma-at-mu "in front of me (-mu) or (-ma) him (-at) "Hatt I 27 šër-a-šši-ššan "and (-a) over him (-š̌si)" Kbo IV 2 I 8. Particularly instructive is šër-šit-úa šarnikmi "I will pay for him" Ges I S95 on account of the variant šër$\underline{u} a$-šši šarnikmi

248(270) For the connection between the ablative nouns and the instrumental of membership possesive pronoins, see S218ca.

## 4. Demonstrative pronouns

249(261) Of the demostrtives kä- coresponds to the latin hic, apä-, eni- and aši and the latin is, iile, iste. corresponds to the adverbs kiššan and eniššan (SS114c, 177b)

250(262) It therefore has the meaning e.g. kǐ̌šan memišta "he speaks as follows" which indicates what follows after it is direct speech, but eniššan memišta "he spoke thus" indicates what preceded it was direct speech (Freidrich Staatsv I 73 f)

251(263) With these distribution these two types of forward and backward indicators contrast with one another, then $k \ddot{a}$ - is used with relations of the first person (I-Diexis) and apä- is used with relations of the second and third person (You-diexis and He-Diexes) is used (Friedrich Staatsv II 94 f 141 f ) The opposed sentences këz KUR-az---- apiz KUR-az "from this land... from that land" Al S 14 Z 47 f then also gives "of my land ... of your land". Correspondingly $k \ddot{a}$ "here with me", apiia "there with you" (or "there with him")

252(264) In this sense $k \ddot{a}$ - and kiššan can be used with relation from the first person as backward indicators of previous statements (Freidrich Staatsv II 141 f with Note 1) nu kï INA MU.1.KAM iíanun "these now (=these my earluer mentioned acts) I bring fully in one year" KBo III 4II 49 nan punuš män kišan män UL kišan "and ask him, wether it is so or whether is is not so (like I have already said)" K UB XXI 38 I 12
5. Idenfinite

253(265) For kuiški "someone, any" occasionally appears simply as kuiš
a) UL kuiš means "nobody at all, not in the least" (like the latin non aliquis)(Sommer Heth II $3^{1}$ )
b) a) For "when someone" however is commonly written as män kuiški, however it also appears several times as män kuiš (like latin si quis)(Freidrivh Staatsv I 87 II 141)
b) Correspondingly män kuuapikki and män kuйapi "whenever"
c) kuiš .... kuiš means" the one, the other" (like the italian chi .... chi; distributive, not reciprocal.
G. Verbs

## 1. The Diatheses

254(266) a) Most medially inflected Verbs are [dependent ?] e.g. ar- "stand", kiš-"become" ki- "lie"
b) However, genuine medial forms also appear in the sense of the greek usage, e.g. näišhut "turn yourself?" unuttat "he decorates himself" also the reciprocal medium zahhiizauaštati "we want to fight with one another" appantat "they mutually seize $\{?\}$ themselves" šarrandat "they separate themselves from each other"
c) See also irhäai- Active "restrict", Medium "come to the end" handäi- Active "submit", Medium "yeild onesself, resign onesself" zanna- Active "finish", medium "come to the end" etc.

255(267) Occasionally the active and medium appear side by side without any recognizable distinction: pa $\underline{h} s$ s- Active and medium "protect", šarra Active and Medium "separate, cross" $\underline{h} u \underline{u} a-$ ( $\underline{h} u \underline{i} a-$ ) Active and Medium "flee"

256(199) The passive is not often used. Many verbs are also never constructed with a passive form, but replace it with another (active or dependent [?]) verb of the appropriate meaning. So instead of a passive of kuen- "kill", ak-"die" is used, so also means "become killed" (like Greek [greek examples] Friedrich Symbolae Koschaker 1 ff ) Also Passive of däi- "put, set" is ki- ""lie" (again like greek [greek example] Sommer-ehelolf Pap 52) also passive of šër däi- "set on" is šër tiila- "step on" (Freidrich Symb. Koschaker 2) Also passive of iía- "make" is kiš-"become" (Sommer AU $32^{2}$ )

257(268) Transitive verbs can occasionally be used intransitively: from maninku- "short, near" one can make, as shown in S136 maninkuuahh- which means transitively "reduce" and intransitively "become close".

## 2. Use of Tense and Mood

258(269) Hitite is not only missing the conjunctive and optative of the original old-Indo-European language, but also it has, like the germanic languages, only two simple tenses:
a) 1) The present also stands for the future (unami- "I come" and "I will come") and even for the exact future of Latin (Sommer AU 163)
2) Also "Heischefutur" in promises and commandments are expressed with the Imperative (Sommer HAB 149) NINDA-an azzašteni uatarra ekutteni "she will (e.g. she should) eat bread and drink water" BoTU 8 III 48
 have written", and "I had written"
2) The preterite can also stand for a result that comes about (Sommer HAB 31) DINGIR ${ }^{L I M}-i \check{s}$ kišat "he is become a god (= died and is now dead)"

259(270) A genuine distinction [between other tenses] is made possible with compound verbal forms, as breifly mentioned already in S184:
a) (201) 1) The Perfect and Pluperfect are written in modern graceful-ending manner using har(k)- "have" with the fixed Nom-acc sing neutal of the participle (Sommer-Ehelolf Pap30): Perfect antuh̆šan kuinki parä huittiían harmi "I have prefered some people" Huqq III 10 GIŠ GIGIR turịian harueni "we have [????] the chariot" KÜB XIII 35 IV 2 f LU̇ ${ }^{\text {MEŚ URU }}$ GA $\check{S}$ ga kuit dän harkanzi "what the GašgaLand has taken" KUB XVII 21 IV 7 Pluperfect nu-mu ${ }^{\text {d }}$ IŠTAR kaniššan harta "and Ištar had hourned me" Hatt I 28 f 300 GUŠKIN išhíian harta " 300 (shekels) of gold had been imposed on him (as tribute" Dupp S2 Z 9 f nu-mu ištamaššan harkir "and he had heard of me" KBo V 8 I 23 f
2) Such constructions also appear with the Imperative: nu-mu ištamanan lägan har(a)k $i$
 MADGALTI kappuuan hardu "and which is the streets of the enemies, that the place master shall have examined" KUB XIII 2 I 9 f
b)(200) eš- with the participle can provide two kinds of expressions.

1) The Participle of the transitive verb with es- can provide the Perfect of the passive:

DUMU.SAL pizianza ešta "a girl has been given" KUB XXI 38 II 7 f hurtanteš ešir" he has been sursed" KUB XIV 17 II 12 lamniían ešdu "he shall be named !" KUB XIII 4 II $33{ }^{\text {GIŠ GIGIR iškiīan ešdu "the }}$ Chariot shall be anointed" HT 1 II 38 f

Note occasionally eš- is left out memiliaš ištantanza"The mater is delayed (by law" Al S
2 B 6
2) The participle of the instransitive verb with $e s$ - stands for one of the German active returned states (Guterbock Orientalia NS 12, 153) antuhš̌atar pän ešta"the population had walked"KBo V 6 I 19 f.
c)(202) The expression "begin (prepare onesself for it) to do something, be about to (prepare) to do something" is expressed through däi-" "put, set, place", occasionally also through tizia- "tread" with the Supinum of -uluan of most iterative verbs (Gotze Hatt 66 ff Gotze-Pedersen Murš Sprachl 21 f Sommer HAB 56 f 177 f Kammenhuber MIO 3 31-57) ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}$ peškiúan tizuaueni "we prepared to give regular
troops＂KBo IV 434 f EZEN ${ }^{\text {HI．A }}$ eššuüan tiianzi＂he sent himself to the festival of fire＂KUB V 6 I 23 LÚŠSU．GI kišat nas DINGIR ${ }^{L I M}$－iš kikkiššuuan däis＂he was old and began to become a God（e．g．he sickened towards death）BoTU 23 A I $63 \mathrm{f} \dot{E}^{\text {MEŠ }}$－ŠUNU karipuuan däir＂he began to eat his house（e．g． ruin it）＂BoTU 23 A I 21 f nu－mu aši memiíaš tešhaniškiúun ti⿱丷三丨at＂and concerning the matter began with me coming always again in the dream＂Murš Sprachl I 7

Note：Kronasser Die Sprache 4，152－170 distinguishes two different Supinum： 1 Supinum with tiia－＂step back＂for that which is an expected event，for something that is in mind or is prepared 2.
Supinum with däi－＂put＂for a real event，often a grave consequence or a unexpected action（rejected by Rosenkranz RHA 17 （f 65）93－103）．

260（271）a）Where we combine our＂not yet＂with a Perfect，it appears that Hittite always uses the present with näui＂not yet＂．：takku LU＇－aš DUMU．SAL näüi däi nanza mimmai＂when a man has not yet taken a woman，he can still be dismissed＂Ges I S30 nu－üa 5 ANŠU．NITA ${ }^{\text {MES }}$ EGIR－pa unnanzi unnanzi－ ma－üar－aš näui＂the 5 ［donkeys？］are again to be sent out，but they have not yet been sent out＂KUB XIII 35 II 41 f
b）Where we place＂not yet＂besides a Pluperfect，Hittite uses with näui the simple preterite． kuitman－za－kan ANA ${ }^{\text {Gis̆ }}$ GU．ZA A．BI．İA näui ešhat nu－mu arah̆zenaš KUR．KUR ${ }^{\text {LÚ }}$ KÚR kururiïahhir＂as long as I had not yet been seated not on the throne of my fathers，the surrounding enemy lands made war against me＂KBo III 4 I 3 f

261 a）In front－sentences with the preterite of the iterative，the present can stand for our preterite（Gotze Hatt 73）kuúttaš lahha－ma paizzi nu ${ }^{\text {LU }}$ KÚR－an utnë kuttanit tar（ah）han harta＂where he dug up the feild ，he held neck of the enermy lands to defeat them＂BoTU 23 A I 5
b）Occasionally one also finds in head sentences the Present is employed for the Preterite． 1．In descriptive expresstions：azzikanzi nat－za UL išpiíanzi akkuškanzi－ma nat－za UL $\underline{h a s ̌ s i k a n z i}$＂he ate but was not satisfied，he drank but his thirst is not quenched＂Otten Uberl S 56 Z 18 f （in a story set in the past and parallel to the identical but preterite sentence eter ne UL išpier ekuer－ma ne－
 2．With verbs of speaking，also in live narration（Historical Present）（Otten Uberl $15^{\mathrm{d}}$ ） huhhi－šši päit nu－šši taršikizzi＂they went to their grandfather and spoke to him＂KUB XXXIII 24 I 30

262（272）a）In letters the sender can appear from the standpoint of the receiver and instead of the present the preterite are used（Sommer AU 129）käšma－tta uīanun halugatallan－min＂look，I send（literally，sent） you my messenger＂VBoT 1 II f

Note：Similar usage is found not only in Latin，but also in Akkadian（Thureau－Dangin Syria 16 192 Z 14 RA $3841^{6}$ Orientalia NS $12112^{2}$ ）．
b）Similarly the Preterite is used in the introduction of royal statements of judgement（Sommet HAB 31）：LUGAL GAL Tabarna memišta＂the Great king Tabarna has spoken＂BoTU 8 II 1 f

263（273）a）The Imperative also appears in desires as a replacement for the absent Optative：utnë mäu šešdu＂the land wants to thrive（and）to have silence＂KBo III 7 I 5 ANA DINGIR ${ }^{\text {MEŚ }}$ EN $^{\mathrm{MES}}-\underline{I} A$ ZI－anza namma $\underline{u} a r(a) \check{s} d u$＂the gods，my lords，desire to soothe the meaning again＂Pestgeb．I S 8 Z 26 （14）
b）The 1．pers singular of the imperative is the voluntative（Freidrich IF 43257 f ）piškellu＂I will always give＂agallu＂I will die＂，it replaces the Optative as well tešhit uúllu＂I desire to see through a dream＂Pestgeb II S 11， 3.
c）The cohortative 1 ．person plural is referred to formally with the form of the indicative present （Friedrich Orientalia NS 13，205－208）ehu ANA ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{U} .$. DI－－ešni tiíaúuni＂now，allow us before the weather
 DINAM hannau＂and now，now we shall fight with one another，and the Weather god，my lord，shall determine for us who is victorious＂KBo III 4 II 13 f
$264(274)$ a) For the negative Imperative $l \ddot{e}$ "not!" (S280a) is used with the Indicative present: hence ištamaš "hear!", but lë ištamašti "Do not hear!"

Note: On occasion lë appears with the imperative in the older language s S280b1
b) Correpsondinglt in the volutative 1 person singular: lë šaggahhi "I do not want to know" Dupp S 13 Z 44 f

265(275) For the expression of the potential and the Irreal one has a particular particle man , mostly, although not regularly, this is distinguished by the writing ma-an from the conjunction män (ma-a-an) "when" (Friedrich KIF 1286 ff Sommer AU 73 ${ }^{1}$ ) On the deletion of $n u$ besides man see S310 f

Note: Wheter homonymous relationship of this particle with the irreal man of the akkadian is a coincidence or not, must remain undecided

266(276) man mwith the present stand for the potential of the present: man-uar-aš-mu ${ }^{\text {LÜ }}$ MUTI.IA kišari "it can become my gate" Kbo V 6 III 13

Note: For lë-man with present=utinam see S280b2
267(277) man with the preterite stands for:

1. the potential of the past: man-ta-kkan É ABI.KA KUR-KA-ía UL arha däir man-at damëdani kuedanikki pier "Has one not taken away the house, this water and this land from you (and) could he give it to some other" Kup S 7 C 20 f
2. the irreal: man INA ${ }^{\text {URU }} \underline{\text { Haiaša } a ~ p a ̈ u n-p a t ~ n u-z a ~ M U . K A M-z a ~ s ̌ e ̈ r ~ t e ̈ p a u n e s ̌ s ̌ a n z a ~ e s ̌ t a ~ " I ~ w i l l ~ a l s o ~}$ still (-pat see S293c) head for Haiaša, but the year will become (too) scarce for it" KBo IV 4 III 22 f (for
 the matter will become known" BoTU 23 A II 11

268(278) Our irreal "almost" becomes expressed with help of the verb uaggar-"missing, absent" to exress : nu-kan ${ }^{\mathrm{d}} \underline{H e p a d u s ̌ ~ s ̌ u h h a z ~ k a t t a ~ m a u s ̌ s ̌ u u ́ a n z i ~ u ́ u q q a r e s ̌ ~ " t h e ~ g o t ~ H e b a t ~ i s ~ a l m o s t ~ d e s c e n d e d ~ o n t o ~}$ the roof (literally: he missed [just now] to descend, elle a failli [de] tomber) KUB XXXIII 106 II 8 (Freidrich Staatsv II 171)
3. Use of the Iterative

269 The iterative of -šk-, rarely with the Luwian form og -šš- (S141), still needs a genuine investigation. Here we give only some beginning remarks (See Somer HAB 260)
a) It often stands for the execution of a repeated action: ANA DINGIR ${ }^{\text {LIM }}$ anda UD-at memiškizzi $n u$ DINGIR ${ }^{\text {LAM }} \underline{\text { ualliš kizzi "He spoke (it) to the dieties day after day and every time praised the gods" }}$ KUB XXIV 2 I 1 f MI-ti-ma MI-ti turiškizzi "night after night he cut [?] it" KBo III 5 III 66 f uatar-ma-šši KAS-ši KAS-ši-pat IŠTU 1 UPNI peškanzi "Water is given to them (!\} time after time (in units of) 1 handmeasure" KBo III 5 II 45 f (earlier single action: hantezzi BAL-ši uzuhhrin UL päi etc. "time gives it no
 the preist shall (in all cases) always enter into the processoin and they shall always examine his matter KBo III 5 III 27-29 (in agreeemtn with Z 29 ff , a special case without the iterative nu ne-eš-um-?-mi-li hatreški "always write me in Hittite" VBoT 2, 25 nan-za turiškizzi "he is allowed to harness it (a found aminal) for himself (all day long) " Ges I S 71 (but not iterative UD.1.KAm turiuiazi he is allowed to harness it for 1 day" Ges I s 79).
b) It is also used when one refers to the same action executed by the several subjects: uškandu ištamaškandu-iِa "(all gods) shall see and hear it" KBo IV 10 I 51 tuk-ma- $\underline{u} a$ DUMU ${ }^{\text {MES }}$-KA mekkaus
 "the 1000 stars spoke a conjuring" KUB VII 1 II 21 f kuiš-pat-kan imma kuiš DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$-aš ${ }^{\text {GIŠ }}$ kattaluzzi šarreškizzi "who also always crosses the threshold of the gods" KUB XIII 4 III 4 f
c) Or the action can extend over several objects: NINDA ${ }^{\text {HI.A }}$ - $\underline{i} a \operatorname{kueuš~parši\underline {i}} a n n e s ̌ k i t ~ " a n d ~ t h e ~$ bread, he has broken (it all gradually)" KBo V 1 I $38 \underline{\text { halkiš-ua mahhan NAM.LÚ.ULU'U }}$ GU GUD UDU $\underline{\text { huitarra }}$ hüman huišnuškizzi "like the grain supports the people, the cow, the sheep and the entire living
world at the life" KBo IV 2 I b58 f nu-tta kuit memiškimi nu-mu $\operatorname{DINGIR}^{\text {LUM }}$ ištamanan har(a)k nat ištamaški "(everything), I say to you, o diety, hold the land here and listen to it (everthing)!" KUB XXIV 2 I 13 f .
d) The action can also consist of several single actions such as in several phases in a performance: ${ }^{\text {DUG }}$ hupuuaia haš̌̌i anda lahuškizzi ${ }^{\text {DUG }}$ hupuuaia-ma tuuarniškizzi "(the preists) pour the hupuuaia-vesel (gradually) on the hearth, the $\underline{h}$-vessel is then broken apart (peice for peice)" Familienzwist III 32 f kiššan hukkiškizzi "as follows speak the conjurings (in their several parts)" KUB IX 31 II 21 anniškimi kuin "what I treated (in several proper actions)" KUB XII 63 I 28
e) occasionally the iterative can also stand for not a repeated, but a continual action (used as a durative, Bechtel, Hittite Verbs in sk [Ann Arbot 1936] erroneously sees this as the original and primary use of the Iterative) MI-an hümandan uzuhrin HÁD.DU.A azzikkanzi "through the entire night through he ate hay" KUB I 13 I 35 f

Note: The usual manner for expressing the durative of completion, is with -annäi- (S137)
Durative and iterative can join with each other in the from of -ann-ešk- (see also S137).

## 4. Use of the Verbal Nouns

a) The Infinitive forms

270 The Hittite Infinitive and related forms are a subject of frequent examination and is a strongly controversial region. Above all appears begining with the opinions of Gotze and Ose later the opposite with Goetze and Kammenhuber. The following description follows the final and most thorough treatment through Frl Kammenhuber in MIO 2 S, 44-77, 245-265. record but also onolder literature Gotze, Neue Bruchstucke 28-32, Ose, Infinitiv and Supinnum (1994) Goetze JCS 2, 146-151

271 (279a) a) What was earlier called the 1 . Infinitive (with -uuar), is the verbal noun. This name included an equally good construction with -atar. These two constuctions are distributed such that the one with -atar occurs only with the out-sounding root verbs of the mi-Conjugation (appatar "the held" from ep- "hold", adatar "the Eaten" from ed- "eat", akuuatar "the Drink" from eku- "drink", kunatar "the dead" from kuen "to kill" unatar "the inspection", from auš- "look") whereas -uıuar (Gentive -uuaš S185a) appears in the rest of the verbs of the mi-and hi-conjugations. nahhuuar "the feared, respected" from nahh- "fear" $\underline{u}$ etummar "the building" from $\underline{\text { uete- "build" gankuuar "the hanging, weight" from gank-"hang, weigh" }}$ etc.
b) The verbal nouns are used not as verbs, but in nominal constructions: ANA KARAŠ uuatar iíanun "I made an inspection for the army" (Kammenhuber MIO $249^{22}$ ) LU̇ ${ }^{\text {MES }}$ KUR ${ }^{\text {URU }}$ Mizra-ma mahhan ŠA KUR ${ }^{\text {URY }}$ Amka GUL-ahhuuar ištamaššanzi "when but the people of Egypt heard the defeated (literally, the beaten) of the land of Amka" KBo V 6 III 5 f
$272(279 \mathrm{~b}, \mathrm{c})$ a) The two forms of the verbal noun correspond to two constructions of the Infinitive, one with -anna with the out-sounding verbs of the mi-conjugation (corresponding to the verbal noun with -atar see Gutterbock Orientalia NS 12, 154, earlier called the 2. Infinitive) adanna "to eat" from ed- akuuanna "to drink" from eku-, kunanna "to kill" from kuen-, uиanna "to see" from auš- and one with uuanzi with the rest of the verbs in the -mi- and $\underline{h i}$-conjugations (corresponding to the verbal noun with -uuar, earlier called the 1 Supinum).
b) These two constructions are themselves completely equally good and work correctly as infinitives in our manner: 1-aš 1-an kunanna lë šanhanzi "one shall not try to kill the other" Targ S9Z 5 (besides nu-mu tepnumanzi šan(a) h̆ta "and he looks to humiliate me" KUB XXI 15 I 14) ${ }^{\text {LÚ SANGA }}$ akuuиanna uekzi "the preist asks to drink" KBo II 14 III 2 f nu-mu-za-kan MI.KAM-za ualhuuanzi zikkir "they send themselves at night to attack me" KBo IV 4 III 63 f AMAR ${ }^{\text {tI.A }}$ iiduuunanzi zinnahhi "Iam finished (with it), to offer the calf" T Atch 23 f
c) Note $\check{S ̌ U S ̌ I L U G A L}$ MEŠ šiliauanzi $\operatorname{tar}(a) \underline{h} t a$ "he conquered 60 Kings in shooting" KUB XXXVI 67 II 23

273(279d) The Supinum with -úuan (earlier called 2. Supinum) stands only in the constructions with däi"place, set, put" (also tiía- "tread") to express the notion "begin to do something" (S 259c; Kammenhuber MIO 3 31-57)

274(280) Some odd infinitive constructions are still to be mentioned
a) The construction of the verb eš-"is" with the Infinitive in the sense of "such and such is to be done" Sommer AU 326): tuk-ma kï uttar ŠÀ-ta šiíanna išhiull-a ešdu"but you, this word is to be placed in [your] heart, and it is an instruction" Kup S22 E 23 NINDA.KUR 4 .RA paršiíauanzi NU.GÁL I "bread is given not to be broken" KUB XII 12 V 32

Note: also in the construction: INA KUR ${ }^{\text {URU }}$ Aššuúa lahhiíaunanzi ešun "I have in the Land of Aššuwa a feild to hew (I was to fight)" KUB XXIII 11 III 9 f
b) kišari "they become" with infinitive means "it is possible to do something" (Freidrich ZA NF 546 fwith Lit) män tuk-ma úariššuunanzi UL kišari "when it is not possible to help you" Dupp S10 Z 10

275(281) a) The Infinitive can also depend on an accusative like in German, but Hittite willingly allows these accustives to depend on what verb the infinitive governs like an object, in cases where the latter is active: apäš-ma-mu harkanna šan(a) ȟta literally "but he looks for me to perish (i.e. he looks, to ruin me") Hatt III 63 f .
b) If the governing verb is passive or the verb "to be", it appears that the noun or pronoun, which in our view is the object of the infinitive, in Hittite is the subject of the governing verb (nominative cum infinitive, Gotze NBr 30 ff; Gotze Pedersen Murš Sprachl 27 f See Sommer AU $285^{2}$ ): ${ }^{\text {LU }}$ MUNABTUM EGIR-pa pidianna UL ara Targ S 7 Z 38 (e.g. ${ }^{\text {LÜ }}$ MUNABTUM EGIR SUM-anzi UL ara KUB XIX 55 II 4) literally "a fugitive (is) not correct to the delivery" (i.e. it is not correct, to deliver a fugitive) nu-šsi GUD piíauanzi SIXSA-at literally "and to him comes a cow to give" (i.e. it finds for him, a cow to give") Murš Sprachl I ii f män URU $U^{L U M}$ kiuiški ... ANA ${ }^{\mathrm{I}}$ Ulmi- ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{U}$ piizanna UL ZI-anza literally "when any land ... to the giving to U . (the sun) is not the idea (i.e. when (the sun) does not indicate the idea where to give land to U.") KBo IV 10 II 18

276 In these constructions the infinitive is indifferent:
a) (282) against the temporal, so it stands also for both our present and future (Sommer AU $285^{2}$ ) DINGIR ${ }^{L U M}$-kan kuiš ${ }^{\text {d }} U^{\text {ŠI }}$ tarnumanzi SIXSÁ-at literally "the dieties, what was estiblished to the allowing of the 'Sun' (i.e. "what was established that is supposed to allow the 'Sun' )" and for our preterite: DINGIR ${ }^{L U M}$-ma-kan kuiš arh̆ áarrumanzi SIXSÁ-at literally "the gods (the idols), that are found to the breaking (i.e. the idols, it has been established, that they are broken)" KUB V 6 II 70 f .
b) against the Diathesis (Kammenhuber MIO 2, 247-261) see the last example under a
c) against the distinction of the causative and the root word apäš-ma-mu harkanna šan(a) h́ta literally "he looks for me to perish (i.e. he looks to ruin me)" Hatt III 63 f (hark- "to perish" for harganuand harnink- "ruin") naš katta ašanna kuit SIXSÀ-at nan katta ašašhun literally "and because it is found to be low-sitting (!), so I placed it there" KBo IV 8 II 6 f ( ess-"sit" for ašeš- "set")(Kammenhuber MIO 2, 249.
b) The Participle

277(283) a) The only participle of Hitite is with -ant-. from transitive verbs it is passive and from intranstive verbs it is active-intranstive (lit bei Friedrich Heth 32, see Pedersen Hitt S93) It means therefore on the one hand kunant-"killed" (from kuen- "kill") appant- "moved, caught" (from ep- "seize") dant"taken" (from dä-"take") šekkant-"familiar" (from šak- "know"), on the other hand pänt-"walking" (from pä-"walk") akkant-"dying" (from ak-"die") tepaúeššant- "turning small" (from tepaueš- "become small") $\underline{h} u \underline{i} a n i-$ "fleeing" (from $\underline{h} u \underline{i} a-$ "flee")
b）Exceptionally means adant－and akuuant－not only mean＂eaten＂and＂drunk＂（from ed－＂eat＂ and eku－＂drink＂），but also＂have eaten＂and＂have drunk＂（like the latin pransus and potus，old ind bhukta and pïta）（Guterbock bei Friedrich HW under ed－aand eku－）
c）Rarely the participle has the meaning of a verbal adjective：kappuuant－＂counted＂also means ＂countable，few＂（e．g．KUB XIX 37 III 25）

278（284）for the expression of the＂gerund＂see S186．
H．Negation and Questions
1．The negation
279 a）（285）The negation of the declarative sentence is almost always wriiten with the akkadian $U L$ and only seldom with the Hittite natta

Note natta e．g．in thelaw texts KBo VI 2 （aginst $U L$ in KBo VI 3，see Zimmern OLZ 1922m 297） occasional KBo V 8 I 21 and otherwise．
b）（286）Other negations are näui＂not yet＂（S224b，260）and nüü̈̈n（nümän）＂by no means，no more＂（S224b）
$280(287)$ a）The prohibitive negative is $l \ddot{e}$ with rhw indicative present，see S264a（and Pedersen Hitt S97）
b）Occasional one finds：
1．$l e ̈$ with the imperative（S264 note，Sommer HAB 91 f）$n u-t t a$ LÚMEŠ ŠU．GI $l e ̈ ~ m e m i s ̌ k a n d u ~$ ＂and the eldest is not allowed to speak to you＂BoTU 8 II 60 lë－ta nähhi＂Do not fear！＂（Sommer OLZ 1939， 683 f）

2 lë with potential－present man once old hittite had the meaning of utinam ne（Sommer HAB 189） lë－man－še LUGAL－uš kǐ̌šan tezzi＂＂the King does not like to say to him＂BoTU 8 III 65 f

281（288）The the common position of the negaton is before the verbal form，with verbal komposition between the preverb and the verb：nu namma INA ${ }^{\text {iD }}$ Šeha UL päun＂so I did not travel because（S315）I was in Šeha－river－land．＂KBo III 4 III 17 f nu－ưa BEL̄I．NI INA URU Haíaša lë päiši＂do not now travel，my lord，to Hajaša＂KBo IV 4 III 25 apidia－iِa－ta－kan anda UL dalidiami＂also then I will not abandon you＂Al S 6 A 77 nu－za－kan memiíani šër lë karuššiíaši＂do not be silent on account of the silent matter＂Al S12 Z 83
 becase（S315）the country of Duqqama is not plundered＂KBo IV 4 IV 23 f

282（289）a）However one can variously emphasize the word of negation by moving it：nu－üa BELI．NI lë namma uúaši＂now our lord never comes again＂KBo IV 4 IV 46 nu－ura－tta UL kuúatqa ammël À．ŠÀ kueri anda zahhiiia tiiami＂now I will by no means of mine supply my soil（and）ground to you for the fight＂KBo III 4 III 81 f
b）In short sentences the negation can be emphasized by being located at the end（Gotze Madd 114）namma－ma－kan $\operatorname{KUR}{ }^{\text {URU }}$ Hapalla kuenta－íia UL epta－ía－at UL＂but then you did not beat the Land of Happalla and also did not take it＂Madd II 23 nu－urar－an šannatti－ía lë munnäši－ía－úuar－an lë＂now do not conceal ．him and do not rescue him！＂Madd I 35 parkunuši－ma－za UL kuit＂but run away and you are not allowed the least！＂BoTU 23 A ii 44
c）In the questions the negation is placed at the beginning of the sentence（Sommer AU $54^{4}$ ）UL－ $\underline{u} a r$－an－kan tuëtaza memi⿱丷天anaz kuennir＂Has he not killed him at this word there（S213b2）？＂KUB VIII 48 I 12
d) With strong emphasis the negation can also be doubled (Sommer AU 106) nu-uar-an huuappi DINGIR ${ }^{L I M}{ }_{-} n i$ UL parä UL kuuapikki tarnahhun "now I have never had him to a evil diety, yeah, I never allowed it " Hatt IV 12 f

283(290) a) A negation can on the next sentence missing action (Sommer Heth II $8^{3}$ Gotze Hatt 96) haššannaš DUMU-an idälu lë kuiški iizazi nu-šši-šan GİR -an takkešzi"a son of the family shall never be treated badly, (still) prepare for him a dagger " BoTU 23 A II 35 ANA BULÚG GIM-an haššatar-šet NU.GAL UL-an A.Š̀̀-ni pëdanzi nan NUMUN-an ienzi"like the malt (?) no one is reproducing, one he does not bring forth from the field and does (not) produce the seed" Sold II
2. The formation of the questions

284(291a) The questions were marked in the living hittites speech only through the tone, not through any special particle and is therefore in written texts not externally distinguished: ŠEŠ-IIA-za maläši "are you, my brother, agreed?" Tav III 62 DINGIR ${ }^{\text {LUM }}$-za kidaš úaškuúaš šër TUKU.TUKU-úuanza "(Is) the diety angry on account of these offenses?" KUB V 10 I 12
b) The negation in the question at the beginning of the sentence, see S282c.

285 (291b) a) The duplicate question (continuation question) has $n u$ and -ma linking the two questions (Sommer AU 77 f) BAL andurza kuiški DÚ-íiazi ... nu BAL araḩza-ma kuiški DÚ-zi "Has someone made a revolt internally? or has someone made an external revolt?" KUB V 4 I 33.36 nu-urar-at ŠEŠ-İA IDI nu-uar-at UL-ma IDI "Is it white my brother, or is it not white?" Tav I 52
b) For the indirect duplicate question with män --- män "whether....or" see S333

286(291c) Abrupt question are e.g. kuit apät "so what ?" Tav II 37 nu namma kuit "what (is it) still ?" Tav IV 20 (see Sommer AU 122 174).
I. Particles

## 1.General

287 Particles in the narrow sense are labels of one of the following treatments, the $-\underline{u} a-(-\underline{u} a r-)$ of quoted speech, -pat "avan, also" etc the place-marking-particles -kan and šan and the still not detailed defined particles -(a)šta and -(a)pa (-ap) maybe also the enclitic conjunction -a (-i-ia) "and" and -ma "but". In a wider sense the following are ocassionally also reckoned as particles: the enclitic pronouns of SS100 and 102 as well as the reflexive pronoun $-z a(-z)$ (S240-243) All these enclitic elements stand on the first emphasized word of the sentence and from there give richnes to Hittite sentence-fates, especially shape [?], above all in the later language

Note: This accumulation of (etymological however otherwise well behaves) particles also appears in the indo-european languages neighboring Hittite, such as Luwian (S405ff), Palayan and heiroglyphic hittite, as well as the simultaneous non-indo-european Hurrian (but not with those in the related later urartian). Of the youunger non asiatic languages, namely Lydian, there appear similar relationships like in Hittite (zee Zgusta ArchOr 23, 541-544; Heubock, Lydiaka (Erlangen 1959) S 70-78)

288 When accumulations of these enclitic words occur, they follow a solid order one after each other (see Laroche BSL 53, 161);

1. The first place takes the conjunction - $a$ (-i-ia) "and" -ma "but" (S302-305.318f)
2. In the second place follows the Particle - $\underline{u} a$ (-uar-) of the quoted speech (S289-292)

3 After the conjunctions and after - $\underline{u} a$ appears the enclitic pronouns (SS100 and 102) and the Reflecive pronoun -za (S240f)
4. The close of the series includes the particles -kan, -šan, -(a)šta and (a)pa (S294-301)
5. a) Several enclitic pronouns appear, so the form of the 3 person (S102) stands in general for the forms of S100 and for $-z a$
b) $-z a$ follows also the forms in S 100

Selection of examples (with references to the above numbering) nu-mu-kan "and me" (3.4) $n$-at-mu "and it (he) me" (3.5a) n-at-ši "and it him" (3.5a) n-aš-za "and he his" (3.5a) nu-mu-za-kan "and me self" (3.4.5b) kinun-aš-mu-kan "now he me" (3.4.5a) mahhan-ma-mu-kan "when butme (1.3.4) n-an$z a(n)$ "and him self" (3.5a doe -za(n) see S34.42b) MI.KAM-az-ma-at-kan "at night but it (he): (1.3.4) piran-ma-at-mи "for me but he" (2.3.5a) nu-uar-an "and him" (2.3) nu-uar-aš-za "and it self" (2.3.5a) aттик-ma-üa-kan "I but" (1.2.4) nu-uа-ти-za "and me self" (2.3.5b) nu-uа-mu-kan "and my" (2.3.4) nu$\underline{u} a-n n a s ̌-z a$ "and us self" (2.3.5b) nu-üa-mu-ššan "and my" (2.3.40 nu-üa-šmaš-(š)ta"and you" (2.3.4) (for $-(\check{s}) t a$ for -(a)šta see S42c) nu-üar-aš-ta"and he you" (2.3.5a) unnanzi-ma-úar-aš "but he drives it here" (1.2.3) kinun-a-uar-aš "and now it" (1.2.3) KASKAL ${ }^{\text {HI.A. }}$-ía-ua-šmaš "also the path you" (1.2.3) arahzenaš$\underline{u} a-m u-z a$ "the [???] me self" (2.3.5b) männ-a-úa-mu"and when me" (1.2.3) DUMU-ŠU-ma-úa-šsi-za-kan "his son but him self" (1.2.3.4.5b) kinun-ma-u-ua-tu-za "now but you self (1.2.3.5b (for -tu- see S40,100) ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{U}^{\text {SII }}$-ua-du-za-kan "the sun you self" (2.3.4.5b)

Note 1. For occsional nonstandard ordering and variations see uaštul-ma-za-aš "the passing of self but he" 2. Pestgebet S10Z5 (1.3 za-aš instead of -aš-zai [5a]) šer-ua-š̌sic "for him" besides the variant še-šit-ua (3.2!) Ges I S 95

Note 2. In $n u$-šmaš-aš išpah̆un "I have broken it (the road) up for you" KUB XV 34 I 41 f (where $-a \check{s}$ stands against 5 b after the personal pronoun -šma $\check{s})$ is probably the position of interest in this distinctive irregularity ( $-a s ̌$-šmaš > ašmaš is not suffienciently clear)
2. The particle of quoted speech

289(292) When in a story speech is directly quoted, then the enclitic particle $-\underline{u} a$ - appears on the first emphasized word of every head-sentence in the speech (Hrozny Spr d Heth 98 ${ }^{1}$ 144) ${ }^{\mathrm{I}}$ Pihhuniíaš-ma-mu
 A.ŠÀ kueri anda zahhiiia tiiami ANA $\mathrm{KUR}^{T I}=K A$-úa-tta menahhanda uúami nu-üa-tta-kkan ANA ŠÁ KURKA zahhiia tiíami "Pihhuniya wrote me as follows: I will not return you. And when you come against me to do battle, I will give none of my ground (and) Dirt to you in the battle. In your land I will oblige you and you land will be ceded to me in the battle" KBo III 4 III 79 f

290(293) If following after the particle of qouted speech there are futher enclitic words with an intital vowel sond, above all the pronoun -a-(S102) or the particles -ašta- and -apa (S301), then the particle appears in the full form -úur- (S30, note 38c Ugnad ZDMG 74, 421): nu arahzzenaš KUR.KUR ${ }^{\text {LÜ }}$ KUR kiššan memir ABU.ŠU-ūa-šši kuiš LUGAL KUR Hatti ešta nu-ưar-aš UR.SAG-iš LUGAL-uš ešta nu-üa$z a$ KUR.KUR ${ }^{\text {LU̇ }} \mathrm{KUR}$ tarahhan harta nu-üar-aš-za DINGIR ${ }^{L I M}$-iš DÙ-at DUMU-ŠU-ma-ūa-šši-za-kan
 apäšš-a DINGIR ${ }^{L I M}$ - $i \check{s} k i s ̌ a t$ "and the surrounding enemy lands spoke as follows: His Father, who was the King of the land of Hatti, was a heroic king and had held conquered the enemy lands, and he has became as a God. But his son, who himself sits on the throne of his father, who was previously also a warrior, now is sick (S200b) and ia also to become a god" KBo III 4 I 9 ff

Note: for the occasional - $\underline{u} a-a s ̌$ for $\underline{u} a-r a-a s ̌ ~(e . g . ~ K B o ~ I I I ~ 4 ~ I ~ 9 ~ f f ~ X X X V I ~ 90 ~ I ~ 7) ~ a n d ~-~ u a-a t ~ f o r ~-~$ ua-ra-at (e.g. BoTU 23 D IV 4 KUB XIII 4 II 37 XXXIII 41 II 5) see S39b and Sommer HAB 97

291(294) Occasionaly absent form direct speech is the verb of speaking, so that we have an additional "with the words": nu-kan NAM.RA ${ }^{\text {MEŠ }}$ katta uer nat-mu GİR ${ }^{\text {MES }}$-aš kattan haliziandat BELI.NI-ua-nnaš lë $\underline{\text { harnikti "the civil-catcher [?] comes here, and he kneels at my feet (with the words): Our lord, do not }}$ destroy us!" KUB XIV 15 III 46 f.

292(295) a) In the language of the mythologicals text, rarely in other texts, in the application of the particle is rarely strict (Friedrich ZA NF 5, 43 f Sommer HAB 93) nu šarä nepiši atti-š̌si halzäiš ammugga EGIRpa anda ep lë-ти genzuuäiši "now he calls to the sky of his father: Take me in again! Do not go easy on me!" KBo III 7 III 27 f (besides several correct use of the particle in rare texts)
b) Conversely one finds occasionaly - $\underline{u} a$ in false places (Friedrich, Staatsv I 174 f II 91) $n u$
 šanhateni "and your children should protect the children of the 'sun' with a respect to custom, and evil will
not be placed opposite" Al S 7 A ii $11 \mathrm{ff} n u-\underline{u} a{ }^{\mathrm{I}} U k-k u-r a-a s{ }^{\text {LÚ }}$ UGULA. 10 SAL.LUGAL li-in-kán!-ta "and Ukkata, the commender of 10 of the king swears (!) KUB XIII 35 I 9 (in Gerichtsprotokoll)
c) 1 . Occasionally - $\underline{u} a$ stands at the beginning of a quoted speech, but is left out in the further course of the quote (Belege bei Sommer HAB 112)
2. Also in short sentences of a change-sentence $-\underline{u} a$ can be missing (Sommer HAB 134 ${ }^{2}$ )
3. The Particle -pat "even, also"

293 (296) For the enclitic particle -pat (also -pit, -pe and other readings) only the important uses can be covered here, a detailed examination is missing (see Sommer OLZ 1921, 199 ff Gotze MA 207 ff , Pedersen Hitt S60 mit Lit)
a) Corresponds first to the Germer "even" (refering to what was already mentioned): "when a theif has stolen, and" takku BEL-ŠU tezzi šer-üa-šši šarikmi nu šarnikmi nu šarnikzi takku mimmai-ma nu ÌR-anpat šüizzi "when the lord spoke: I want to render for him a penance, so he wants to render the penance. But when he refuses, so it offends even the Theif" Ges I s95 nu-kan ${ }^{\mathrm{i}} U h h a$-LU̇-iš aruni anda $\mathrm{BA}^{\prime} \mathrm{UG}_{6}$ DUMU ${ }^{\text {MEŠs }}$-ŠUNU-ma-za arh̆a šarrandat nu-kan 1-aš ŠÀ A.AB.BA-pat ešta 1-aš-ma-kan arunaz arha uit "and Uhha-LU̇ died at sea (i.e. on an island). but his (S353 c) sons parted from one another (S254b) and that one remined just there in the sea, but the others went away from the sea" KBo III 4 II 52 ff

Therefore apäš-pat "the very same, idem" takku ÍR-iš huıüi naš kururi KUR-e päizzi kuiš-an EGIR-pa uuatezzi nan-zan (S34) apäš-pat däi "when a theif flees and goes to an enemy land, then he, whoever returns him , can take the very same away" Ges I S23
b) with a possesive pronoun -pat corresponds to our "one's own" apël-pat annašaš katta "wither their own mother" Ges II S75 SAG.DU KA-pat "your own head" Huqq S12 Z 19
c) with a predicate it can correspond to our "as well, also, also" nu-za ABU. $\underline{I A}$ kuuapi
 irmaliíattat-pat "and as sonner as my father became as a god, my brother Arnuwanda set himself of the throne of his fathers. but afterwards he grew sick as well" KBo III 4 I 4 ff
d) A frequent meaning of -pat is "only"; kappuuanteš-pat-mu-kan antuȟ̌̌̌eš išparter "only a countable number (few) of the people escaped me" KUB XIX 37 III 25 LUGA-uš-šan hantezziíaš-pat DUMU.LUGAL kikkittaru "when the king should only appoint the first Prince" BoTU 23 A II 36 nu-za ÌR-ZU-pat däi šarnikzil NÚ.GAL "he is allowed to take away only his slave, compensation is not given" Ges I S21 I In oracle questions it is frequently used in finding a cause of the god's displeasure : män kï-pat namma-na tamai NÙ.GÀL kuitki" when it (is) only these, but otherwise no other exists" (e.g. KUB V 10 I 14)
e) Seldom frequently correspons to our "in spite of" (Tenner Ein heth Annaltext 21) nu-za män irmalanza-ša ( S 25 b ) ešta ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {SI }}-$ ma-tta ANA AŠAR ABI.KA tittanunun-pat "and though you are sickly, I, the 'sun' have been here for you in spite of you being in the position of your fathers Dupp S 7 Z 16 f
f) For rare constructions with -pat, see Sommer HAB 241
4. The land-refering particles $-k a n$ and $-s$ šan

294(297) The particles -kan and -šan occur in strictly the same contexts, in that they both involve a location-, they also appear in the first line with verb of the movement. The many forms used, particularly of kan, are not yet completely understood (Gotze ArchOr 516 ff , Pedersen Hitt 96; for -kan also Gotze JAOS 70, 173-178)

295(298) -kan appears above all with adverbs of place. It modifies first the meaning of the preverb of a verb of movement. The movement of the reflex of the former is the meaning, thus the exact meaning when $-k a n$ is missing is different from the meaning when -kan is present.
anda without -kan "again in" with -kan "one to"
appa without -kan "behind" with -kan "off, away" (others Sommer ZA NF 12, 35 note 1)
arha without -kan "home", with -kan "out of, away"
parä without -kan "futher to the" with -kan "to the, out";
katta without -kan "further down" with -kan "down"
šarä withour -kan "further up", with -kan "up"
Exaamples: nekuz mehur-ma DINGIR ${ }^{\text {LUM }}$ anda udanzi "but in the evening he brings the god in again" Pap II 8 nu-ưar-aš kan käšma šumäš anda uit "and look, he is coming here to you" Kup S 6 C 6 GIM-an-ma ${ }^{\text {URU }}$ Neriqaza EGIR-pa uizzi"but as well as he comes back to Neriqqa" KUB V 1 I 59 nan-kan EGIR-pa INA KUR-ŠU pehutezzi "and he guides him away in his land" KUB XXIV 5 I 26 naš
${ }^{\text {URU }}$ KU.BABBAR-ši arha udahhun "and I brought it home to Hattuša" KBo III 4 I 43 etc. naš-kan URUriaz arha hudak päiddu "and he should go awsy from the country at once" KUB IX 15 II 18 f lukkatta-ma parä päun "but at the next day I will go futher" KBo IV 4 III 52 LÙ ${ }^{\text {GIS }} \mathrm{PA}$-ma-kan parä aški päizzi"but the herald goes out of the gate" KBO IV 9 V 34 nu nekuz mehuni hüdak GAM päitten "and in the evening it goes down right away again" KUB XIII 4 II 75 nu-kan ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}$ URU-az katta udaš "and he brought the army down to the town" KBo II 5 III 30 naš INA È DINGIR ${ }^{\text {LIM }}$ šešuúanzi hudak šarä uiddu "and he shall at once further come up in the temple, around to sleep" KUB XIII 4 III $2 n u$-kab ${ }^{\text {URU }}$ Aštata URU-ri šarä päun "and I go up to the land ofAštata KBo IV 4 II 61

296(299) a) For others construction one can compare: nat-kan ANA KUR URU $\underline{\text { Hatto ištarna uda "Bring that }}$ into the midst of the land of Hatti!" KBo II 9 I 32 naš-kan aruni parranda päit "and he goes upon the sea" KBo III 4 II 31 f nat-kan INA KUR Gašga kattanda pëdaš "and he brought it down to Gasga-land" KBo III 4 III 70 f kuitman-aš-kan INA KUR URU Hatti šër "so long as he is on Hatti-land" KBO II 2 II 13 On the other hand $n u-m u$ ŠEŠ-I $\underline{A} A$ NIR.GÀL-iš EGIR-anda uit "and my brother muwattalli comes hither to me" Hatt II 48 пи-ти $\mathrm{EN}^{\mathrm{MES}}$ hümanteš menahhanda uer "and all lords comes towards me" KBo IV 4 III 20 ff
b) See also the remarks of Sommer HAB 261

297(300) -kan is absent (Gotze ArchOr 5 19, 25):
a) besides the particle -šan (S300) and -ašta (S301a0 našta LUGAL-uš IŠTU É ${ }^{\mathrm{d}}$ Zababa parä uizzi "and then comes the king out of the temple of Zababa" KBo IV 9 I 3 f
b) in the vicinity of andan appan and kattan nu-šši INA URU Šamuha ukila kattan päun "and I rarely go to him to Šamuha" KBo VI 29 II 28 f
c) whe the verb does not have a preverb: nan BELUM kuiški úateddu "and some lord shall bring him there" Targ S 3 Z 12 (further see Sommer HAB 167)

298(301) 1. -kan appears further
a) with a united adverbial expression of a local destination like pedi daliliía "allow to place" ŠÀta tarna "take to heart" ŠU-i däi- "lay in the Hand" KASKAL-ši däi" "bring on the way" (Gitze ArchOR 5 $30^{2}$ )
b) with verbs with meanings "act upon someone physically or mentally [?]" like eš- "occupy" kuen- "beat", išhäi- "impose" zammuräi-"offend" etc (Gotze ArchOr 5, 30)
c) with verbs with meanings "someone influences" like nahh-"be afraid of" auš- "someone sees something" uemiía- "someone finds something" etc (Gotze ArchOr 5 30)
2. However it is missing with these verbs in the cases with the sentence introductory word takku: nan-kan kuenzi "and he killed him" Ges I S 90 nan-kan kunanzi"and he killed it" II S 85 but takku ${ }^{\text {LÜ }}$ DAM.GÀR ${ }^{\text {URU }} \underline{\text { Hatti kuiški kuenzi "when somone killed a trader of Hatti" I S } 5 \text { takkuš LÙ-iš ú uemiïazi }}$ tuškuenzi" when he finds and kills the man" II S 83

299(302) The Particle -šan does not appear besides -kan syntatically on a level and they never coincide

$300(303)$-šan occurs especially besides verbs of placing, setting and putting, which can also work with kan; -šan probably gives these verbs the particullar reference "on, over" -šan not rarely appears with the preverb šer. Examples šer-a-ššan ŠA GIŠ ${ }^{\text {LU }}$ IŠ artari "and on it (on a ritually used chariot) stands chariot leads of wood" KBo V i II 49 (on the other hand ANA GIŠ GIGIR-ía-kan kuëdani apëdani UD-ti arhahat "and I stand on which wagon on this day" KBo IV 2 IV 38 f) naš-šan ŠA d U ${ }^{\text {GIŠ ŠÚ }}$.A ašäši "and he sits on the chair of the weather god" KBO V 2 III 37 f (but nan-kan ${ }^{\text {GIS }}$ huluganni ašešanzi "and one sits him in the coach" KUB X 91 II 6) nu-šši-ššan UDU ${ }^{\text {UZU }}$ GAB-i šer epzi "and he held a sheep over the chest for him" KUB IX 4 II 30 f (besides $n u$-šši-kan iškišaš šer epzi "and he held (it) over the back of him" KUB IX 34 III 10) nu-zan män $A N A{ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{S I}$ šer SAG.DU-KA-pat šer autti "an when you [????] on the 'sun' on your head" Huqq S 12 Z 18 f, see Also Sommer HAB 261 f
5. The particles -(a)šta and -(a)pa
$301(304)$ a) Not yet determined in meaning are the particles -(a)šta and (-a)pa (-ap), the latter is common above all in the older language and occaionally varying with -(a)šta (Sommer HAB 55) nu-ašta becomes našta and nu-apa becomes napa (S38a)
b) 1, For the shortening of $-a \check{s} t a$ to $-s \check{s} t a$, and apparently -ta against the syllables -aš, $-i \check{s}$, $-u \check{s}$, see S42c1
2. when -apa stands against $-i$ with out-sounding words, it becomes shortened to -pa: aki- "he


Note: (a)pa (-ap) does not have anything to do with luwian -pa "but" (Laroche BSL 53, 168f)
K. Various [?] Conjuctions

1. $-a-\underline{i} a$ "and, also"

302(305) a) The conjunction attaches to the second noun or enclitically on the first word of the second sentence. The sound form -a occurs after a consonant, - $\underline{i} a$ after a vowel or ideogram see S41a (Sommer Ehelolf Pap 28 f with Lit)
b) Occaionally $-a+\underline{-i} a$ appears without any special reason: $\underline{u} a ̈ t a r r-a-\underline{i} a$ "and water" KBo III 5 IV 55 apätt-a-i-ia "and these" Targ S4 Z 23 and often kinun-a-i-ia-uar-an "and now him" Hatt IV 14
$303(306)$ a) $-a$, $-\underline{i} a$ "and" connected with a single word: appanti kunanti- $\underline{i} a$ mekki ešta "theives and killers are common" KBo III 4 OV $20 \mathrm{f}^{\mathrm{i}} \mathrm{Manapa-}^{\mathrm{d}} \mathrm{U}-a n-m a-z a \mathrm{KUR}{ }^{\mathrm{ID}}$ Šeha-íi $a$ ÌR-anni dahhun " but I took Manapa-Datta and the Šeha-River land in duty-\{???\}" Huqq S3 Z 15 f
b) However there are some word couplets that willingly appear asyntaticly beside each other: attaš annaš "Father and Mother" (="Parents") LUGAL SAL.LUGAL "King and Queen, Royal pair" ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}$ ANŠU.KUR.RA MEṠ "infantry and chariotry" arahzenëš antürës "foreign and native" Huqq S2 Z 7 mallanzi harranzi "he grinds and knocks" KBo II 7 I 1024 etc. adanna akuuanna "to eat and to drink"

304(307) a) Futhermore $-a$, $-\underline{i} a$ connect parrellel sentence structures, with no implication of an advance in the action: nu-mu ${ }^{\mathrm{d}} I \check{S} T A R$ GAŠŠAN-IַA kuit kaniššan harta ŠEŠ-İA-íia-mu ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{NIR}$.GÁL-iš aššu harta "because Ishtar, my lady held me now gloriously and my brother Muwattalli held me well" Hatt I $28 \mathrm{ff} n u-\underline{u} a$ memiían $A N A{ }^{\mathrm{d}} \mathrm{U}^{\text {ŠI }}$ haträi antuhšan-a-ūa ep nu-üar-an $A N A A B I{ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {SI }}$ uppi "write down the matter on the 'Sun", and seize the man and send him to the water of the Sun" Madd I 38 f
 kuennir anzëll-a-kan 1 LÚ $\mathrm{SIG}_{5}$-in kuennir "he killed both a man of A like also a man of ours" Madd I 64 eppirr-a mekki kuennirr-a mekki "both he caught many and he killed many"
2. Negated igives our "neither .... nor" nu-úur-an šannattiīa lë munnäši-iِa-úar-an lë "neither conceal him nor hide him" Madd I 35.

305(308) a) Finally - $a$, - $\underline{i} a$ can correspond to our "also" nu- $\underline{u} a-z a$ apäšš- $a$ DINGIT $^{\text {LIM }} k i s ̌ a t$ "now he is alsobecome a god (like his father before)" KBO III 4 I 13 nu-za MU.KAM-za šer tepaueššanza ešta
 Also the lords say to me, the year (is) scarce for you" KBO IV 4 III 23 f
b) Occasionally -a, - $\underline{i} a$ can be translated as our "but" (Sommer HAB 93) karü $30 \mathrm{GUD}^{\text {HI.A }}$ peškir kinun-a $15 \mathrm{GUD}{ }^{\text {HI.A }}$ päi "in the morning one gives somone 30 cows, but now he gives him 15 cows" GEs I S57. kiššan-a lë teši "but so you shall not speak" BoTU 23 A II 43
2. $n u$ "now, and"

306(309) a) $n u$ serves to connect whole sentences. It combines with the ponuons -a-(S102) and the particles -(a)šta and -(a)pa to form na- (S38a, 103a) našta and napa (S301a)(Ungnad ZDMG 74, 417ff)
b) $n u$ is particularly common with these words, and the enclitic pronouns and particles; Examples in S288.

307(310) In the languages of the newer kingdom $n u$ has two functions:
a) It connects two similar-weighted sentences and corresponds to our "and", however indicating
 menahhanda parä näešta naš-mu I.NA ${ }^{\mathrm{ID}}$ Aštarpa MÉ-ía tizat nan ${ }^{\mathrm{d}}$ UTU $^{\text {SII }}$ zahhiíanun nu-mu ${ }^{\mathrm{d}}$ UTU ${ }^{\mathrm{URU}}$ Arinna DINGIR ${ }^{\mathrm{MES}}$ hümanteš piran huër nu-za ${ }^{\mathrm{I}}$ SUM.MA. ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{KAL}$-an tarahhun nan-kan kuenun nu-kan INA KUR ${ }^{\text {URU }}$ Arzaúa parranda päun nu-mu ${ }^{\mathrm{I}}$ Uhha-LÚ-iš UL mazzašta naš-mu-kan ȟuüäiš naš-kan aruni parranda päit naš-kan apiīa anda ešta "and he sent their son S towards me, and he went to the Aštarpa River to battle against me, and I fought him. And the sun-dog of Arinna and all the gods went for me, and I defeated S. and whipped him. Now I went onto the land of Arzawa, and Uhha-LÚ did not oppose me and fled before me and left upon the sea and remained therein" KBo III 4 II 22 ff
b) It also attaches to a subordinate clause, the fore-sentence of the main clause and after-sentence (corresponding the our unemphasized "so" and "then") kuitman-za-kan ANA GIŠGU.ZA ABI.İA näüi ešhat nu-mu arahzenaš KUR.KUR ${ }^{\mathrm{MES}} \mathrm{LU}$ UU'́ KU hümanteš kururizuahhir "while I had not yet seated myself upon the thhrone of my fathers, then all the sourounding enemy lands began a war with me" KBo III 4 I 3 f

308(311) a) $n u$ can also stand at the beginning of a major thought-section, which in German begins with "nun [now]": nu tuël mahhan ${ }^{\mathrm{I}}$ Mašhuiluúaš ABU.KA ITTI ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {ŠI }}$ uaš̌taš zik=ma-za ${ }^{\mathrm{I}}$ Kupanta- ${ }^{\mathrm{d}}$ KAL-aš ANA ${ }^{\mathrm{I}} \mathrm{P}$ ÍŠ.TUR-úa UL KÚR-aš ešta nu-tta-kan UL É ABI.KA arha dahhun "now after your father Mašhuilawa sinned against the 'Sun', but you, K. of the Mašhuilwa are not an enemy, I have taken you away from your father's house" Kup S II D 26 ff nu kuitman ABU.IIA INA KUR URU Mitanni ešta "now while mw father was in the land od the Mitaani (such and such happened)" KBo III 4 III 47
b) However $n u$ is normally missing at the beginning of a major passage (Ungnad ZDMG 74,420) ABU-İA-annaš-za ${ }^{\mathrm{I}}$ Muršiliš 4 DUMU ${ }^{\text {MES }}$ hašta "my father Muršili fathered 4 children" Hatt I 9 ff (at the beginning of the autobiography of Hattušili)
c) 1 . Above all it is absent as a rule at the beginning of a quoted speech (Ungnad ZDMG 74, 420)
 fell down to my feet (with the words): Our lord, do not destroy us, and take us, our lord, into your (S240) service!" KUB XIV 15 III 46 ff
2. But occasionally it does also appear at the start of a speech (Sommer AU 165) ${ }^{\mathrm{d}}$ IŠKUR-ša tezzi nu-uar-an kuit handa UL uemiluatten "and the weather-god said: Because he also has not found him ..." VBoT 58 I 23 So even in short questions (Sommer HAB 38): nu kuit "now what (allowed it to say)?" BoTU 8 II 9

309(312) The older language is sparser with the use of $n u$
a) it can occasionally be missing between subsequent action sentences: takku LÚ-iš GUD-aš katta uaštai hurkil aki-aš LUGAL-an aški uưatezzi "when a man sins wih a cow, (it is) a horror, it becomes dead, it brings him to the King's (S62c) gate" etc Ges II S 73
b) Asyntatically subsequent action sentences are encountered above all in rituals: nu PANI ${ }^{\mathrm{d}} Z a b a b a$ 2-ŠU d: ai hašši 1-ŠS $\mathrm{GIS}^{\mathrm{GIS}} \mathrm{DAG}-t i 1-\check{S} U{ }^{\mathrm{GIS}} \mathrm{AB}-\underline{i} a \operatorname{1-ŠU} U^{\mathrm{GIS}}$ hattaluaš GIŠ-rui 1-ŠU namma haššsi tapušza 1-ŠU däi UGULA LÚ ${ }^{\text {MEŠ }}$ MUHALDIM išpanduzzišar GEŠTIN LUGAL-i parä epzi LUGAL-uš QATAM däi "now place it before the throne and before the god Zababa once, on the hearth once, on the Throne once, in the window once, on the wodden bar once, additionally besides the hearth once. the first of the chefs holds for the King a wine-flask [?], the king places it in the hand " Kbo IV 9 II 45 ff
c) In the legal texts it is normal to consider the asyntactic form with a multi-part fore-sentence: takku DUMU.SAL LÚ-ni taranza tamaiš-an pittenuzzi "when a girl is promised a man (and when) another kidnaps her" Ges I S 28 A
d) Above all the older language prefers the after-sentences discussed in S307b without $n u$ added: takku 'IR-an KA X KAK-šet kuiški üäki 3-GÍN KÚ.BABBAR päi "when someone bites off the nose of a "unfree" (S213a), he gives him 3 Shekels of silver Ges I S14 nu GIM-an lukkatta ${ }^{\text {d }}$ UTU-uš-kan kalmaraz uit ${ }^{\mathrm{I}}$ Kiššiš šuppiíaz šaštaš (!) aräiš "now after the next morning the Sun-God comes on the mountain (?), raise K on the pure camp" (šaštaš mistaken for šaštaz?) KUB XVII 1 II 14 f
$310(313)$ In certain cases $n u$ is also missing in the younger language, so above all:
a) The beginning of a major passage (see S308b)
b) With prohibitive sentences, and also with two prohinitions, with an order and a prohibitiom and also with a statement of evidence of prohibition (Sommer AU 338, 391; see also Sommer HAB 69): nu-üa-kan ŠÀ URU İIalanda tuël UKÚ-an lë kuinki úemīiami ziqqa-üa-za-kan EGIR-pa anda lë kuinki tarnatti ammël-üa ÍR $^{\text {MEŚ }}$ ukila EGIR-an šan(a) hqmi "now I will not find any of your people in the county of I.! Allow none of them in there again! Around my subjects I look after myself" Tav I 18 f apün-ura UKÙ-an dä lë-ㄴar-an arha datti "take that to a person! you were not supposed to take it away !" Tav II 10
c) 1. with emphatics, especially with emphatic and rhetorical questions (Sommer AU 54, 104, 151): ešhar INA KUR URU KÜ.BABBAR-ti ara "Is blood proper in the land of Hatti?" Tav II 8 UKÙ-aš DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$-ašš-a ZI-anna tamaiš kuiški UL "(Does) annyone sense-form [?]with men and gods pass away? No!" KUB XIII 4 I 21
2. but with rhetorical questions in subordinate clauses $n u$ can appear (Sommer AU 95) ŠEŠ-tar kuiš kuëdani hatreškizzi nu-kan UL aššiíanteš kuëš nu 1-aš 1-ëdani, ŠEŠ-tar hatreškizzi"who looks after another of the brotherhood to write, should not such (people) be freinds? Since one took care of another of the brotherhood to write" KUB XXIII 102 I 10 ff
d) in parenthethical comments (Sommer AU 5467129138153189 Sommer HAB 59117 183) kaš-ma ${ }^{\text {LU }}$ KARTAPPU kuiš ŠA SAL.LUGAL-za kuit ŠA MÁŠS ${ }^{T I}$ harzi INA KUR ${ }^{\text {URU }}$ Hatti ŠA SAL.LUGAL MÁŠ ${ }^{\mathrm{TUM}}$ mekki šalli naš-mu UL imma ${ }^{\text {LÚ }}$ HADANU "but what are these stablehand, (thus) he is, because she is in the family of the queen-- in land of Hatti (in particular) the Family of the Queen is very much respected--so to speak (literally: not quite) a brother-in-law of mine" Tav II 73 ff
e) in the ( named from the standpoint of the semitic and egyptian grammar ) bringing-aboutsentences, that is partly covered within the even named group (German "indem. dadurch daB, derart daB" [while, due to the fact that, like that]): namma-kan män IŠTU KUR ${ }^{\text {URU }} \underline{\text { Hatti kuiški idäluš memiíaš ŠA BAL }}$ šarä išparzazi KUR ${ }^{T U M}$ kuitki araḩza ANA ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {ŠI }} \underline{\text { huški "furthermore when in the land of Hatti some bad }}$ talk of a revolt comes up, like that of some outside land is making war against the 'Sun', but with the 'Sun' all is good, so wait for the wisdom of the 'Sun'" Kup S 16C $26 \mathrm{ff} n u$ män ${ }^{\mathrm{I}} \mathrm{DU}$. ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{U}$ DUMU-ŠU ANA PANI ${ }^{\text {I }}$ Abiratta ABI.ŠU kuitki úaštai ABA.ŠU HUL-anni šanhazi "now when his son D commits a sin against his father Abiratta, while he searches to do his father poorly (i.e. while he searches to do something bad to his father badly) " KBo 3 II $14 \mathrm{f} n u$ KUR-iِa andan käšza kišati DUMU.LU.ULU' ${ }^{\mathrm{LU} . \mathrm{MES}^{\prime}}$ DINGIR $^{\mathrm{MES}}-\check{s}-a$
kištantit harkiianzi "and in the land hunger appears, like that where men and gods are killed by hunger" KUB XVII 10 I 1 f
f) besides the irreal particle man (Friedrich KIF 1, 293 f) nu-ưar-aš-kan šulläit nu-üa-mu ÍR ${ }^{\text {MEŠ }}$ - $\underline{\text { In }}$ A kattan harnamnizuat man-úua-ти menahhanda kururiíahta nu-úar-aš-mu piran arha piddaiš "and he quarreled with me and hunted (?) my subjugation (and) had begun a battle with me; and he did flee before me" Kup S 6 D 47 f man-kan män $A N{ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{S I}$ kuupapi HUL-üanni kittat man-ta ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{S I}$ arha peššiianun man-ta-kkan É ABI.KA arha dahhun "if he had interpreted evil associated with the 'Sun' each (S253bb) [?], I would have, you, 'Sun" expelled (and) taken away from your father's house" KUp S 21 D 38 f (compare with the real: kinun-a-kan ANA ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{S I}$ kuit $\underline{H} U L-\underline{u} a n n i ~ U L ~ k i t t a t ~ n u-t t a ~ a r h a ~ U L ~ p e s ̌ s ̌ i \underline{i a n u n ~ n u-t t a-k a n ~ E ́ ~}$ ABI.KA arha UL dahhun "but now, because he does not interpret evil with the 'Sun', I have not expelled you and you are not taken away from your father's house" Kup S 22 E 14 f)
g) in series of sentences with kuitman "until" (S326d3)
$311(314)$ a) Periods with kuit "because" (S323) commonly have $n u$ both to begin the kuit-sentences and with the transition to the main clause (Sommer AU 83): nu-ua-mu IBILA kuit NU.GÁL ${ }^{\mathrm{I}}$ Kupanta- ${ }^{\mathrm{d}}$ KAL-aš-тa-mu DUMU ŠEŠ-İA nu-uar-an--ти EN-İA DUMU-anni päi "because now no heir exists for me, but K is the sone of my brother, so give him to me, my lord, in the sonship!" Kup S4D25f
b) However the kuit-sentences can be also particled [?] (Sommer AU 83) ABU.KA-mu kuit tuël ŠUM-an memiškit nu-tta apaddan EGIR-an šan(a) hhun "because you father repeatedly said your name (i.e. recommended you) to me, that is why I have cared about you" Dupp S7 Z 12 ff
c) Just as $n u$ can be missing with the transition to the main clause: ANA PANI DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$ kuit parä handandanni iluahhahat ŠA DUMU.NAM.LÚ.ULU ${ }^{\mathrm{LU}}$-UTTI HUL-lu uttar UL kuuapikki ilianun "because I changed for the gods in their rule, I never do a bad thing of mankind (i.e. I never that action in a bad manner, like people usually do)" Hatt I 48 ff .

312(315) The verbs úu-"come" and päi-"go" (together with the imperatives it "go!" and itten "go!" S 164 2a see Cihar ArchOr 23, 347 ff )appear often phraseologically in front of another verb. In these cases cit is placed asyntatically before the following verb and can take, like an adverb, the inital-sentence particles. (Friedrich Staatsv I 162 ff ) uer-ma ${ }^{\mathrm{I}}$ Tetteš $^{\mathrm{I}} \mathrm{EN}$-urtašš-a ITTI ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\check{S I}}$ kururiïahhir "but Tetti and E come and fight against the 'Sun'" KBo III 3 I 7 f nu-üa uizzi zilatīia ANA KUR ${ }^{T I}-\overline{\mathrm{EN}}$-aš "now he goes (and) [????] in the land of his lord" Kup S 4 D 27 it-üa-mu karšin memiïan zik EGIR-pa uda "go (and) bring me back a clear message!" KBo V 6 III 22 päiueni-uar-an-kan kuennummeni "we should go and kill him" KBo VI 29 !! 25

It appears also between transitive verbs and their associated accusative object: nan uuammi ${ }^{\text {LÚ }}$ KÚR-aš íuar úal(a) hmi "and I did come (and) as a foe attacked it (an earlier named state) "Kup S 9C 35
$313(316)$ a) In a sentence of the type "it was to happen such and such, but for such and such reason it occurred differently" usually Hittite uses $n u$ for our "but" (Freidrich K1F 1 293) man-takkan kuennir nu zik išparzašta"he was supposed to kill you, but you escaped " Man S i Z 5 f man-ši päun män-an arha $\underline{h a r n i n k u n ~ n u-m u-k a n ~ A M A-S ̌ U ~ m e n a h h a n d a ~ p a r a ̈ ~ n a ̈ i s ̌ t a ~ " I ~ w a s ~ t o ~ g o ~ a g a i n s t ~ h i m ~(a n d) ~ t o ~ c a u s e ~ h i m ~ t o ~}$ perish, but he sent his mother (with a request for peace) to meet me" KUB XIV 15 IV 27 f
b) -ma "but" is found in these cases only occasionally: man INA KUR ${ }^{\text {URU }}$ Azzi taninumanzi päun mahhan-ma LU' ${ }^{\mathrm{MES} \text { URU }}$ Azzi ištamaššir "I was to go through the land of Azzi, in order to arrange (it as a province), buit when the people of Azzi heard(, they submitted voluntarily)" KBo IV 4 IV 42 f

314(317) a) $n u$ and -ma only rarely appear side by side in declarative sentences: nu ammuk-ma GIM-an nakkešta nu-mu-za ḩantï kuúapiki ešta UL-mu-za GAM-an ešta "but now when he pressed me, you were somewhere apart from me, while you were not with me" KBo IV 14 II 7 f
b) It is quite common to find the combination of $n u \ldots-m a$ in continuation questions, see S 285 a
$315(318)$ namma "further, again: combine with $n u$ to form nu namma "and so then, therefore, as a result" at the most the enclitic words interrupt by appearing between them (Sommer-Ehelolf Pap 6 f) $n u-m u$ MU.KAM-za kuit šer tëpaueššanza ešta nu namma KUR ${ }^{\text {URU }}$ Azzi UL daninunun "now since the year grew short for me, so I did not organize the land of Azzi as a province" KBo IV 4 IV $38 \mathrm{f} n u$ mahhan ${ }^{1} U h h a-L U ́-$ iš GIG-at naš-ти namma zahhiía menahhanda UL uit "now when U falls ill, he consequently cannot engage me in battle" KBo III 4 II 21 f
3. $t a$ and $\check{s} u$ "and"

316(319) Apparently $t a$ is used complete synonymously with $n u$ in the older language and also the language of the laws and rituals. It also appears
a) in the combination of similar-weighted sentences: see the change from $n u, t a$ and asyntatic in the Ritual (Freidrich RHA 3, 157 f ): LU' ${ }^{\text {MEŠ GIS }} \mathrm{BANŠUR}$-kan 2 NINDA $_{\text {mitgaimiuš danzi taš LUGAL }}$ SAL.LUGAL-ri pianzi ta paršīianzi LU' ${ }^{\text {MEŠ GIŠ+ }} \mathrm{BANŠ}^{\circ} \mathrm{BR}^{〔} k a n 2{ }^{\text {NINDA }}$ mitgaimiš appanzi naš-kan appa šuppaíaš ${ }^{\text {GIŠ }} \mathrm{BANŠUR}{ }^{\text {HI.A }}$-aš tianzi" "the table-people take 2 mitgaimi vessels and give them to the royal couple, and they break (them) (S237a) The table-people take the $2 m$-vessels and place them again on the pure table" KUB X 21 III 7 ff and nearly literally the same, but with another comdemnation of the conjunctions LÚ ${ }^{\text {GIŠ̌ }}$ BANŠUR .... ${ }^{\text {NINDA }}$ mitgaimiuš däa LUGAL-i päi LUGAL-uš paršiīa tuš-kan LÚ GIŠ BANŠUR appa šuppai ${ }^{\text {GIİS }}$ BANŠUR-i däi "the table-man take ... $m$-vessels (and) give (them) to the King (and ) the King breaks (them). The table-man takes the vessel and replaces it on the table" KUB XXV 1 II 50 ff
 arnuuanzi" when some male and female slaves commit a horror, then one bring them away" Ges II S82
c) for the peculiarity, that the accusative pronoun of the third person is not expressed after $t a$, see S237a

317(320) Rarely and only in the texts of the old rulers does $\check{s} u$ appear in the same constructions as $n u$ and $t a$ are found (Sommer HAD 78) uk-úua atti-mi UL aššušs šu-úua URU Hattuši hingani päun "I (was) not with my father at all and hewas supposed to go to death after Hattuša" BoTU 13 II $20 \mathrm{f}^{1}$ Išputaš-Inari-ma piur šanašta IŠTU É.EM.MUM tarnir"but he sent to I and allowed him then (?) out of the prision " BoTU 12 A II 18 f
4. Other arranging conjunctions

318(321) - $m a$ corresponds to our "but", but is occasionally something weaker (like Greek [??])
a) It is added enclitically most often on the first emphasized word of the sentence: mahhan-ma$z a-k a n{ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\check{S I}} A N A{ }^{\text {GIŠS }}$ GU.ZA ABI.IIA ešhat "(such and such occured for my coronation). but then I, the 'Sun", seated myself on the throne of my father' KBo III 4 I 19
b) In front-sentences of conditional sentences and conditional relative sentences it appears willingly on the second word (Ungnad ZA NF 2, 104) nänkan ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}-m a$ ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {MES }}$ uarri $U L$ arnuši "but when you did not bring infantry (and) chariotry to help" Targ S 4 Z 22 f (besides the evenweighted sentences ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}$ ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {MES }}$ uarri UL arnutti in the variant from Kup S 19 D 6) takku keššeriraš-ma u uaštai" but when the hand is outraged [?]" GES S111 kuiš-an appa-ma unatezzi "but who brought him back: Ges I s23
c) in the same constructions -ma can occasionally be doubled (Ungnad ZA NF 2 105) män-ma-aš-ta-kkan ŠÀ KUR-KA-ma uizzi"but when he comes to you in your land" KUB XXIII 1 IV 18

319(322) at times -ma appears in follwoing sentences with so little emphasis, that we do not translate it into german GIM-an-ma-za ŠEŠ-İA DINGIR ${ }^{L I M}-i s ̌ ~ D U ̇-a t ~{ }^{\mathrm{I}} U r \underline{h}{ }^{-1}{ }^{\mathrm{d}}$ U-upan-ma DUMU ŠEŠ-İA šarä dahhun "but when my brother became as a god, (but) I took his son Urhi-Teššup as my brother" KBo IV 12 I 20 f
$320(323)$ a) Our "or" occasionally corresponds to našma: ÌR-an našma GEME-an "a male slave or a female slave" män tuk-ma kuiški ${ }^{\mathrm{I}}$ Targašnallin našma DUMU-KA kunanna šanḩanzi (!) "but when someone looks to kill you, Targašnalli, or your son" Targ S 8 Z 41
b) "either .... or" is naššu .... našma: naššu LÙ ${ }^{\text {URU }}$ Hatti kuiški našma LÙ URU Arzaúa kuiški "either some man of Hatti or some son of Arzawa" Kup S 18 C 23 f naššu-üa-kan ${ }^{\text {LÚ }}$ KÚR apüŠ $k u i n d u$ našma-üa-kan ${ }^{\text {LÜ }} \mathrm{KUU} \mathrm{R}$ apüš kunandu "either the emeny likes beating that, or that likes beating the enemy" Targ S 12 Z 31

321 (324) Occasionally naššu also appears in disjunctive continuations correponding to our "or" EBUR ${ }^{\text {MEŠ_ }}$ $\underline{u} a-m u$-kan piran naššu KASKAL-aš našma tamai kuitki uttar "the harvest (comes) to me before either the bride-price or a voyage or any other thing (required expenses)" KUB XIII 4 II 58 ff (Sommer AU 100f)

Originally naššu also correponded both with our "either" and our "or", and našma is occasionally reserved as naššuma including the familar continuation question element -ma (S285a)
L. Giving away methods of subordiante clauses

1. Final and Consecutive clauses

322(325) Hittite does not form Final and Consecutive sentences. Where we form sentences like this, Hittite simply adds on $n u$ : naš UL tarnahhun nan-kan UL kuennir "and I did not allow it, and he did not kill him" (=I did allow that he kill him) KBo VI 29 II 27 takku LÚ-an našma SAL-an ELLAM úal(a) hzzi kuiški naš aki "when someone beats a free man or a (free) woman and (=so that) (s)he dies" Ges I S $3 n u$ taškupäi nu URU-aš dapiíanzi išdammašzi"only cry out, and the entire state will hear (=so that [or by it] the entire land hears it) KUB XXIV 7 IV 46
2. Causal clauses and dependent declarative clauses

323(326) The conjunction of the causal clauses is kuit "because", but it never appears at the beginning of the sentences (Friedrich Staatsv I 30); the kuit clause occasionally appears before (Sommer AU 83) nu ABU.İA genzuúalaš kuit ešta naš $\check{S} A$ SAL $^{T I}$ memiíani käri tiïat "now because my father obliges, so [????\} the word of the woman" KBo V 6 IV 13 f annišan-ma kuit ANA ${ }^{\mathrm{I}}$ Mašhuluúa IBILA NU.GÁL ešta $n u-z a$ tuk ${ }^{\mathrm{I}}$ Kupanta- ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{KAL}-a n$ DUMU ŠEŠS-ŠU IBILA-anni šarä dän harta "but because in those days M had no heir, so he had accepted you K, the son of his brother, as his heir" Kup S 7 C 12 f

Over settings and negative setting for $n u$ in causal clauses, see S311.
324(327) kuit can also correspond to our "that" (Friedrich ZA NF 2, 279 f; Sommer AU 76) in these cases the kuit-clauses willingly appear. So in particular:
a) with kuit in the sense of "the fact, that" (lat "Faktisches quod") ammël käš-pat 1-aš dammešhaš kii-an 1-an dammešhanunun IŠTU É.GAL ${ }^{\text {LIM }}$-pat-kan kuit katta uizanun "even that (is) my only measureadjustment, with it all I have measure-adjusted it, so that I have sent it even to the palace" KBo IV 8 II 12 ff
b) after verbs of perception: mahhan-ma LÚ'MEŠ URU $^{\text {Azzi auer URU }}{ }^{\text {DIDLI.HI.A }}$ BÁD-kan kuit zahhiīaz katta daškiuan tehhun "but when the people of Azzi saw, that I began to engage the solid states in battle" KBo IV 4 IV 28 f
$325(328)$ The sentiendi and dicendi verbs can also depend on a predicate praticiple or noun in the sense of our "that": ammuk-uar-an akkantan IQ.BI "he described it to me as death" (i.e. to he has said, the he is dead)" KUB XIII 35 III 17 mahhan-ma KUR.KUR ${ }^{\text {MEŠ LÚ }}$ KÚR ${ }^{\mathrm{I}}$ Arnundan ŠEŠ-İA irman ištamasšir "but when the enemy lands heard my brother Arnuwanda was ill" (i.e. when it heard, that he was ill: [Greek]) KBo III 4 I 6 f
3. Temporal clauses

326(329) Temporal clauses are introduced with:
a) mahhan "when, quand" mahhhan-ma hamešhanza kišat "but when it was spring" mahhan-ma ${ }^{U Z U}$ IÀ zeiari "but when the grease is cooked"
b) in the older language through män stands for mahhan (Sommer HAB 71 ${ }^{1}$ ) män-šan ${ }^{1}$ Telepinuš INA ${ }^{\text {Giš }}$ GU.ZA ABI.IA ešhat "when I, Telepinu, set myself on the throne of my fathers" BoTU 23 A II 16
c)kuuapi "at the time when, then when": nu-za ABI.II kuuapi DINGIR ${ }^{L M}$-iš DÙ-at "at that time, it became my Father god" KBo III 4 I 4
d) kuitman = lat dum, hence
1)"as long as, while" nu kuitman ABU.IA KUR ${ }^{\text {URU }}$ Mitanni esta "now while my father was in the land of Mitanni" KBo III 4 III 47
2) "until" (when positioned after the main clause): nu É-ri-š̌si anneškizzi kuitman-aš SIG $_{5}$-attari "and he worked in their house, until he had recovered" Ges I S10
3) Additional "until"-clauses are asyntatic attachments (S310g, Sommer AU 135f) nu-ü-šši käš ${ }^{\text {LÚ }}$ KARTAPPU pidi-ši ešaru kuitmanaš uizzi kuitman-aš apiïa EGIR-pa uizzi "and these stablehands shall stand at theor positions, until he comes (and) until he returns there" Tav II 71 ff
4) näui kuitman "as long as not yet" also means "before": nu ANA KUR ${ }^{\text {LU }}$ KUR näüi kuitman kuëdanikki päun "before I took off against some enemy land" KBo III 4 I 20 f
e) Occasionally kuit also has the meaning "with the occasion, when": nu-za KUR ${ }^{\mathrm{URU}}$ Arzaua kuit hüman tar(a)hhun $n u-z a{ }^{\text {d }}$ UTU ${ }^{\text {SII }}$ kuin NAM.RA INA É LUGAL uulatenun naš anda 1 -etta 66000 NAM.RA ešta :'those captives I, the 'Sun', lead here on the occasion when I destroyed the whole of Arzawa-land, from the king's house, that was all in all 66000 captives" KBo III 4 III 32 ff

Note: At times kuit changes between temporal and causal functions: kinun-a apël TI-tar idälauešta TI-anza kuit "and now his life is become poor, but when (is) it a life ?" KBo IV 8 II 18
4. Conditional clauses
$327(330)$ a) The real conditional sentences are occasonally introduced with män "when, if": män-kan ${ }^{\text {LÜ }}$ MUNABTUM IŠTU KUR-KA KUR ${ }^{\text {URU }}$ Hatti ${ }^{\text {LU }}$ pittīiantili uizzi nan-ta EGIR-pa UL piíanzi "when a fugitive fled from your land into the land of Hatti, then one did not give him back to you" Al S 18 Z 62 f män-kan ŠÀ KUR ${ }^{T I}$ akkiškitaari nat män kururaš kuiški $\operatorname{DINGIR}^{\text {LUM }}$ iían harzi nu kiššan iilami "when a great dying ruled amongst the lands and when some god of the enemies has done it, then I proceeded as follows" HT 1 II 17 ff
b) Above all in law texta, rarely in other texts, there appears the alternate word takku "when" takku LÚ-an ELLUM šullannaza kuiški dašuúahhi 1 MA.NA KU̇.BABBAR päi "when someone blinds a free man due to a quarrel, he shall give him one Mine of silver" Ges S V

Note 1: The old language probably does not know any conditional at all, but only a temporal män "when" (S326b; Sommer HAB 71 ${ }^{1}$ )

Note 2: On the absence of -kan with takku S298, 2
328(331) a) Occasionally the complete conjunction is missing (Sommer HAB 182 with Lit) INA ITU.12.KAM DUMU-aš mī̈ari apäš DUMU-ašs LǓ ŠU.GI-eszzi "a boy was born in 12. months, (then) the aforemntioned boy grew old" KUB VIII 35 I 9 uašdul kuëlqa autti ... nu-za pankun EGIR-pa punuški"you see some offense .... then question someone from the community" BoTU 8 III 59 ff NINDA-an-za uemiianun nanza AㅂITI.IA natta kuuapikki edun "I found bread, then I did not eat it in secret" KUB XXX 10 I 16
b) 1) Above all našma often also means something like "or when" (see Sommer HAB 182) našma ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}$ ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {MES }}$ ANA ${ }^{\mathrm{d}}$ UTU $^{\text {SII }}$ uekti nu-tta naššu ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {SII }}$ ERÍN $^{\text {MES̆ }}$ ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {MES }}$ uppahhhi našma-tta KUR-eaš ZAG-aš EGIR-an uizzzi "or when you desired the infantry and chariotry of the 'Sun', infantry and chariotry were sent to you, or the count of the lands assisted you" (literally: come to you) Targ S 12 Z 2527 f


#### Abstract

2）However it also gives našma män：našman män $\mathrm{KUR}^{T U M}$ kuitki zahhiíaza LUGAL KUR ${ }^{\text {URU }} \underline{\text { Hatti anda hatkišnuzzi＂or when the King of the Hittite lands pressed some land with battle＂Dupp }}$ S16Z23f


329 In potential conditional clauses there appears，to judge from the single clear example，män with the present（Friedrich KIF 1 202）The analogy to the parrellel irreal conditional clauses allows these män to be understood as＂when＂：Case män－üa－mu 1－an DUMU－KA paišti man－üar－aš－mu ${ }^{\text {LÚ }}$ MUTI，İA kišari＂you want to give me a son of yours，so he might come to my husband＂KBo V 6 III 12 f

330（332）a）1．In irreal conditional clauses there appears occasionally män＂when，if＂and the irreal particle man（S265ff）in the order man män with the predicate（Friedrich KIF 1，289ff）man－kan män ANA ${ }^{\mathrm{d}}$ UTU ${ }^{\text {ŠI }}$ kuupapi HUL－u unni kittat man－ta ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {SI }}$ arha peššizanun＂if he designed to do bad with the＇Sun＇，I，the ＇Sun＇，would have expelled him to you＂Kup S 21 D 28 f man－kan män ANA ${ }^{\text {I }}$ Attaršiía huišuetenn－a kaštita－man akten＂if he also escaped from A with his life，then he would have died through hunger＂Madd I 12

2．with the writing män for man（Friedrich KIF 1， 286 f Sommer AU $73^{1}$ Sommer HAB 135 f） män－kan män ANA ${ }^{\mathrm{I}}$ Pittaggatalli－pat uarpa tehhun man－mu ${ }^{\text {LU }}$ auri⿱丷天aluš kuit ${ }^{\text {ŠA }}{ }^{\mathrm{I}}$ Pittaggatalli auer män－mu piran arha tarnaš＂since I，if I turned straight from P to the marsh（？），as the gaurds of P watched，they would go and cut me off from it＂KBo V 8 III 15 f
b）However the conjunction can also be missing here，so that the frontal clause now only includes the particle $m a$ ，possible in the writing män ：EGIR－an－man kuúapi apëdaš ANA NAM．RA ${ }^{\text {MEŚS }}$ tiïanun man ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{\text {SI }}$ EGIT－an tiiianun＂（If）I had looked after the same civil－catchers，so I had the＇Sun＇（i．e．posonally） look after it＂KBo III 3 III 6 f ammuk－man－úu kuúapi DUMU－́IA ešta ammuk－man－úa ammël RAMANI．İA ammëll－a KUR－eaš tepnumar tamëtani KUR－e hatränun＂had I，if somehow I was a son，written my own and my lands＇humiliation in another land？＂KBO V 6 III 53 ff

331（333）a）an irreal or potential frontal clause can occasionally have a real following clause（Sommer Au 117）man－ma－za DAM－İA ANA SAL．LUGAL išizahhiškattallaš kišat nu idälu kuitki i⿱一𫝀口at＂shall my husband become opposite the Queen in the investigation，has he dome something bad（with it）？＂KUB XIV 4 III 16 f
b）In threats and in oaths the after－clause can sometimes be discreet：našma－kan män ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}{ }^{\text {ŠI }}$ kuëdani anda idälu ištamašti nat－mu－kan män šannatti nat－mu UL mematti apünn－a－mu antuhšan UL tekkuššanuši nan anda imma munnäši＂or when you hear something bad about the＇Sun＂，（then don＇t you dare）conceal it from me and do not speak it to me，or not report the concerning people and only protect
 dahhun kuitki＂（I will curse it）when I cut up the tied up or the seal is broken or something is taken from me＂KUB XIII 35 IV 24 f

## 5．Concessive clauses

332（334）a）Concessive clauses are occasionaly expressed through män－a＂when also＂（Friedrich Staatsv I
 Teššup treated me badly，I did not stand idly by＂KBo IV 12 I $24 \mathrm{ff} n u$－za män irmalanza－ša（S 25b）ešta ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{UTU}^{S I}$－ma－tta ANA A $\check{S} A R$ ABI．KA tittanunun－pat＂and although you were ill，I，the＇Sun＇，have put you in the place of your fathers in spite of it（S293e）＂Dupp S7Z 16 f
b）Also män＂when＂can appear in concessive clauses（Freidrich Staatsv I 159 Sommer AU 172） zik－ma－za ${ }^{\mathrm{I}}$ Kupanta－${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{KAL}-a s ̌ ~ A N A ~{ }^{\mathrm{I}} \mathrm{P}$ ṔŠ．TUR－úa kuit DUMU－ŠU ešta män－za UL manga ưašdulaš ešta man－ta－kkan E ABI．KA KUR－KA－íia UL arha däir＂but since you，K，who is son of Mašhuiluwa，do not have one，although you have never sinned，your father＇s house and your land has been taken away from you＂Kup S 7 C 18 ff

6．Indirect questions

333(335) Indirect questons, which are not expressed through an interrogative pronoun (kuiš "which?", mašiuant- "how much?" etc) or through an interrogative adverb (kuüapi "when, where?", kuuat "why?", begin with män "whether, if" (also for double-questions män --- män "if .... or" nu ${ }^{\mathrm{I}} U r \underline{h}$ - $^{\mathrm{d}}{ }^{\mathrm{U}} \mathrm{U}-u p a s ̌ ~ k u i t$ apiïa nan punuš män kišan män UL kišan "since now Urhi-Teššup (is) there, go ask him, is it so or (is) it no so" KUB XXI 38 I 11 f

## 7. Relative clauses

334(336) a) Hittite occasionally does not construct relative clauses after our normal manner, e.g. "the man, that you saw, is my father" also "that man you had seen, he is my father". The relative clause hence leaves the above-ordered sentence in most cases (in which the relative pronoun willingly, but not always, stands in the second position in the sentence) and the noun of our above-ordered sentences, on which our relative cluase depends, in Hittite moves to the relative clause in these constructions and it can appear again in the succeeding above-ordered clause (see Gotze Hatt 86): nu-za ${ }^{\text {d }}$ UTU $^{S I}$ kuin NAM.RA INA É LUGAL uuatenun naš 15500 NAM.RA ešta "and those captives I 'the Sun' took in the King's house, amounted to 15500 captives" KBo III 4 II 41 f našma-tta ${ }^{\text {URU }}$ KÙ.BABBAR-šaš ZAG-aš kuiš BELU maninkuuan nu ERÍN ${ }^{\text {MES }}$ ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {MES }}$ apëdani uekti "or that mark of Hattuša which (is) near you, when you claim infantry and chariotry with that" Targ S12, 25 f pëdi-ma-kan kuë KUR.KUR ${ }^{\text {MEŠ }}$ daliíanun nu-šmaš ZAG ${ }^{\text {H.A. }}$-uš tehhun "but that land I allowed a place, which I set (firm) limits on" Kup S $3 \mathrm{D} 16 \mathrm{f} n u$ kuiš tän pëdaš DUMU ${ }^{R U} n u$ LUGAL-uš apäš kišaru "who (is) a son of second rank, he shall become King" BoTU 23 A II 37 f nu-mu araḩzenaš KUR.KUR ${ }^{\text {LÚ }}$ KUR kuëš kururiziahhir nu ANA KUR ${ }^{\text {LÚ }}$ KÚR näüi kuitman kuëdanikki päun "and those suurounding foreign lands had begun to fight with me, before I had went against any enemy land" KBO III 4 I 19 ff
b) Example comparing several attached relative clauases with each other: ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{U}-a s ̌$ kuëdani UD- $t i$ hatuga tethiškit ... ${ }^{\text {TUG }}$ NÍG.LÁM ${ }^{\mathrm{MES}}$ kuë apëdani UD-ti úaššan harkun ANA ${ }^{\text {GIŠ }}$ GIGIR-ía-kan kuëdani
 god thundered terribly several times .... those clothes I put on on this day , and that chariot I stood upon on this day, these clothes.... and the drawn chariot, that are also taken away (for themselves as a claim)" Murš Sprachl II 23 ff
 pehtet nu-üar-aš-ти arha uppi "those subjects of mine, you take for yourself and hold captured down there, send them to me!" KBo III 4 III 77 f NAM.RA ${ }^{\text {HI.A }}$ kuëš ABU.İA arnut ammuqq-at arnunun nu-mukan män apël kuiški $\check{S} A$ NAM.RA ${ }^{\text {MEŠ }}$ huuäizzi "those captives my father had captured and I have captured, when one of these captives escapes from me" Dupp S 13 Z 38 ff
d) On the irregular placement of the again received pronouns in following clauses see Sommer HAB 53 f

Note: a detailed treatment of the particulars of the relative constructions is given in W.H. Held The Hittite Relatice sentence (=Language Disserttion No 55, Baltimore 1957) Importantis the distinction of the deerminate (related to a certain object) and indeterminate (not related to a specific object) relatives (S 12 f ) indeterminate relatives always appears with their reference word: kuiš IKRIBU šarnunkuúaš nan šarninkanzi "those vows (is something) to be replaced, that he replaced" KBo II 2 III 33 fm determinates occasionally appear after their reference word: kušata-ma kuit piddäit naš-kan šamenzi"but the brideprice, that he paid, he is giving up (from them) " Ges I S30

IV On Understanding Akkadian and Sumerian word forms
335(337) For a full understanding of the sumerian and akkadian forms in Hittite texts, use an akkadian and a Sumerian grammar; perhaps von Soden, GrundriB der akkadischen Grammarik, Rom (Papstl, Bibelinstitut) 1952 (=Analecta Orientalia 33) Poebel, Grundzuge der sumerischen Grammatik, Rostock 1923 etc Falkenstein, Das Sumerische, Leiden 1959 (Handbuch der Orientalistik 1 Abt 2 Bd 1 and 2, Abschnitt leiferung) Here follows only some important points to emphasive the pecularities of the Akkadian used by the Hittites.

1. Nomina

336(338) a) Sumerian plural endings of nouns are MEŠ and HI.A, the latter occur partcularly with things and animals: $\mathrm{EN}^{\text {MES }}$ "lords" DINGIR ${ }^{\text {MES }}$ "Gods" UD.KAM ${ }^{\text {HI.A }}$ "Days" NAM.RA ${ }^{\text {HI.A }}$ "civil-catchers [?]" ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}$ ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {HI.A "Infantry (and) chariotry" }}$
b) rarely it is DIDLI.HI.A (i.e. AŠ.AŠ.HI.A): URU UIDLI.HI.A "states", occasionally

c) -ENE in UGULA.UŠ.E.NE "gaurds of the heavy arm" KBo VII 14 I 14
d) The plural can also be expressed through doubling the noun KUR.KUR (besides KUR.KUR ${ }^{\text {MES }}$ ) "lands" DINGIR ${ }^{\text {MES }}$ GAL.GAL "the great gods" URU ${ }^{\text {DIDLI.HI.A }}$ GAL.GAL ${ }^{\text {TIM "the great states" }}$
e) At times the plural is not or only partly expressed anyway : NAM.RA ( ${ }^{\text {HI.A.A }}$ ) GUD UDU "civilcatchers, cattle and sheep" LU'MEŠ ŠU.GI "the elders" 5 GUD "five cows" MU.KAM.GÍD.DA "long years"
$337(339)$ a) The sumerian genetive ending $-a(k)$ occurs misunderstood e.g. in ANŠU.KUR.RA "horse" (actually "donkey [anšu] of the mountain lands [kur-a]") KÁ.DINGIR.RA "Babylon" (actually "gate [ká] of the god [dingir-a]")
b) But usually with Hittite the sumerian genetive occurs without being properly marked after its Regens MÁŠ LÚ "family of the people" GAL GEŠTIN "cheif of the vines"

338(340) a) Also the sumerian adjective often appears simply after its noun: MUŠEN GAL "great bird" in plural DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$ GAL.GAL "the great gods" (besides DINGIR ${ }^{\text {MEŠ }}$ TUR "the little gods")
b) Occasionally the adjective ends with $-a$ IÀ DUG.GA "good oil, fine oil" (dug "good") MU ${ }^{\text {HI.A }}$ GÍD.DA "long year" (gid "long")

339(341) For the akkadian nominal inflections, the following paradigms are given:
a) Nouns: märu(m) M "son", märtu(m) F "daughter" uznu(m) "ear"

| Nom | Singular тäru(m) | märtu(m) | Plural märü | märätu(m) | Dual uznän |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Gen | märi(m) | märti(m) | märï | märäti(m) | uznën |
| Acc | mära(m) | märta(m) | märï | märäti(m) | uznën |

b) adjective $t a ̈ b u(m)$ "good"

Singular

|  | Masc | Fem | Masc | Fem |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Nom | täbu(m) | täbtu(m) | täbütu(m) | täbätu(m) |
| Gen | täbi(m) | täbti(m) | täbüti(m) | täbäti(m) |
| Acc | täba(m) | täbta(m) | täbüti(m) | täbäti(m) |

c) The forms with $-m$ (märum, täbum etc) are from old babylonian. Sometime in the 17 th century B.C. this $-m$, the so-called mimation declined, however it was often still written. That is why also in Hittite texts that there occurs besides one another $E L L U M$ and $E L L U$ for "free man" etc.
$340(342)$ a) Akkadian like any semetic language, has the generive stand always after its regens. Both words create an accent-unit with the tone of the genititve. The tonless regens appears in status constructus, e.g. it loses its short case-ending completely and normally suffers other changes, like the following outine shows.

|  | Singular |  | Plural | Dual |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Nom | mär | märat | märü | märät | uznän |
| Gen | mär | märat | märï | märät | uznë |
| Acc | mär | märat | märï | märät | uznë |

Examples: mär šarri(m) (ideographically DUMU LUGAL) "son of the king, prince" naräm ${ }^{\text {d }} \mathrm{U}$ "favorite (narämu) of the weather god" bël bïti(m) (ideo. BÉL É or EN É ${ }^{T I M}$ ) "lord (bëlu(m)) of the house (bitu(m))" ištu aüüt abika "according to (ištu) the words (aüütu(m)) of your father" unut siparri(m) (ideog ZABAR) "instrument (unütu(m)) of bronze" mät ${ }^{\text {URU }}$ Hatti (Ideo KUR ${ }^{\text {URU }}$ Hatti) the land (mätu(m)) of Hatti"
b) With final sounds with multiple consonants, the status contructus is constructed through inserting a vowel: šulmu(m) "well being" gives šulum, ašru(m) "village" yeilds ašar
c) Two of the same (geminated) consonants in final position are either simplified e.g. šarru(m) "King" goes to šar or a short vowel is inserted after it: tuppu rikillti" "tablet of treaties" ina libbi (Ideo INA Š ${ }^{B I}$ ) mätim "in the heart of the land".

341 (343) a) Instead of through a status-constructus construction, the genetive relationship can be expressed
 mätim "the king of the land".
b) 1. While the akkadian status-constructus construction (with persecution of the genetive) in Hittite has the tendency to stand the genetive in front of its Regens (S209a), it also gives the genetive expression with $\check{s} a$ a welcome means to locate the genetive in the front position: $\check{S} A{ }^{\text {URU }} \underline{H}$ alila $\underline{\text { harninkuuar }}$ "the destruction of the State H." KBo III 4 I $36 \check{S} A{ }^{\text {d }}$ UTU $^{\text {URU }}$ Arinna EZEN ${ }^{\text {HI.A }}$ "the festivals of the sun-god of Arinna" Kbo III 4 I $17 \mathrm{f} \check{S ̌ A} 1-E N$ (i.e. išten) tapariíaš "the rule of a single person" Kbo III 4 III $74 \check{S} A$ ${ }^{\mathrm{LU}}$ MUDI DAM-ašš-a aššiíatar "the love of the husband and the wife" Hatt III 3
2. However the genetive with $\check{a} a$ also frequently appears correctly memiíaš $S ̌ A$ BAL "a word of revolt" Targ S 3 Z 10 (and often).
$342(363)$ In S212 the use of a genetive in the sense of "who of...., what of...." to express another noun was discussed, this works also with akkadian or sumerian charcters provided with $\check{S} A . \check{S} A$ MAMETI "one of oaths, [???]" $\check{S} A$ DUMU ${ }^{R I}$ "the matter of the sons" KBo V 6 IV $15 \check{S} A$ BIRTI "tht of the fortress, the fortress-official [?]" KBo !V $414 \check{S} A \mathrm{KASKAL}^{N I M}$ "of the roads, traveller" HT 1 II $47 \check{S} A{ }^{\text {d }} \mathrm{UTU}^{\check{S I} \text { "the }}$ party of the 'Sun'" Huqq S 3 Z $21 \check{S} A{ }^{\text {LÚ }}$ MUNNABTI" the fugitive-asker" Al S 18 Z 61

343(362) Occasionally the genetive particle $\check{S} A$ is missing, without which the genetive is otherwise made recognizable: kuššan ITU.1.KAM "wages of one month" Ges I S24. Variant (besides kuššan ŠA MU.1.KAM "wages of one year" LÚ UR.ZÍR UR.ZÍR-an "the hound of a houndsman (i.e. hunter)" Ges I S 88 Variant

344(346) Akkadian abstract constructions with -ütu(m) (which the hittites gladly wrote as -uttu(m)) are frequent: šarrütu(m) (Ideog LUGAL-UT(T)U(M)) "kingship" (from šarru(m) "king") bëlutu(m) (Ideo EN$U T U(M)$ ) "lordship" (from bëlu(m) "lord") also 1-NUTUM (i.e. ištenütu(m)) "unit, suite" (from išten "one")
b) in sumerian it is expression with the prefic nam- NAM.LÚ.ULU'LU "mankind" (from LÚ.ULÚLU "men") = akkadian $\operatorname{amëlütu(~} m$ ) (from $\operatorname{amëlu(~} m$ ) "men")

345(347) Akkadian inflections in Hittite occur not only with scattered akkadian words in its texts, but also above all with a number of asian minor and foreign proper nouns. The name thus appears without any case inflection in the plain stem-form, regardless of whether they have vocalic or consonantal ensings, see on the one hand ${ }^{\text {I Šuppiluliuma }}{ }^{\mathrm{I}}$ Muršili ${ }^{\mathrm{I}}$ Telepinu, on the other hand ${ }^{\mathrm{d}}$ Gišgimmaš ${ }^{\mathrm{URU}}{ }^{\text {Neriq }}{ }^{\mathrm{URU}}$ Kargamiš, in particular:
a) in the fully akkadian titles (Sommer-Ehelolf Pap 1) $U M M A{ }^{\mathrm{d}}$ UTU $^{\text {ŠI }}{ }^{\mathrm{I}}$ Šuppiloliuma LUGAL
 šuppiluliuma, the king of the land of Hatti" UMMA ${ }^{\text {I Päpanikri }}{ }^{\text {LÚ }}$ patili ŠA KUR ${ }^{\text {URU }}$ Kummanni "So (spoke) Papanikri, the patili-preist of the land of Kummanni" Pap I 1 AUAT ${ }^{\mathrm{I}}$ Zarpiiga ${ }^{\text {LÚ }} \mathrm{A} . Z \mathrm{ZU}$ KUR ${ }^{\text {URU Kizzuuatna "words of Zapiya, the physician of the land of Kizwatna" HT } 1 \text { iI } 13 \text { f }{ }^{\mathrm{I}} \text { Anitta DUMU }}$
${ }^{\text {I }}$ Pithäna LUGAL ${ }^{\text {URU }}$ Kuššara KIBI.MA "Anitta, son of Pithana, King of Kuššara (says): Proclaim (the following)!" BoTU 7, 1;
b) 1. in those expressions with KUR (=akkadian mätu( $m$ ) "land" from mät) "land" introducing a land-name like KUR URU $\underline{\text { Hatti "the land of Hatti" KUR URU Arzaua "the land of Arzawa" KUR }}$ ${ }^{\text {URU }}$ Karhamiš "the land of Kargamiš" etc., which represent the akkadian status-constructus constructions mät Hatti, mät Arzaúa, mät Kargamiš
2. Jusr as in related geographic expressions like LU' ${ }^{\mathrm{MES}}{ }^{\text {URU }}$ Taptina (i.e. akkadian aüëlüt
${ }^{\text {URU }}$ Taptina) "the people of Taptina" or also ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{U}{ }^{\text {URU }}$ Hatti "the weather-god of Hatti ${ }^{\mathrm{d}}$ UTU ${ }^{\text {URU }}$ Arinna "the sun-god of Arinna"
$346(348)$ a) The same name can occur in the same text once with a Hittite inflection and nearby as an akkadian word without inflection: ${ }^{\text {URU }}$ İIahreššaš (Nominative) KBo IV 4 III 29 besides INA URU ILiahrešša

 akkadian Dative ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{GI}^{\wedge}$ S.GIM.MAŠ KUB VIII 55, 7 (S356)
b) The inflected form is particularly optional when the genitive is after a (when akkadian statusconstuctus is to be read) ideogram as well as after the akkadian prepositions (particularly ANA "to" and INA "in", see S356) but also appearing in other constructions: zik ${ }^{\text {¹ }}$ Alakšandu "you, Alakšandu" Al S17Z32 (besides the common zik ${ }^{I}$ Alakšanduš), ${ }^{\text {I }}$ Zidi ${ }^{\text {LÚ }}$ ZABAR.DIB ešta "Zidi was a wine-steward" BoTU 12 A II 1 (duplicate 12 C I $11{ }^{\text {I }}$ Zidiš)

Note: How much those Guterbock JAOS 65, 250 adds as clear stem-forms (s S109) act in these situations, is not yet clear.

347(349) a) Hittie often does not correctly conjugate the Akkadian case forms. Thus appears the gentive form DINGIR ${ }^{L I M}=$ akk. ili $(m)$ "god" for the Nom sing. 1-EN (i.e. išten) $\underline{H} A L Z I$ for the accusative singular "a fortress" ${ }^{\text {LU }} M U N N A B T U M$ for the accusative "a fugitive", the Nom Sing $A B U . K A$ "your father: for the genitice sing in IŠTU $A \underline{U} \ddot{A} T ~ A B U . K A$ :"according to the words of your father" Al S 6 Z 72 , the Nom Plural $B \ddot{E} L U^{M E \check{S}}-\underline{I} A$ "my lords" for the Gen Plural in $A N A \operatorname{DINGIR}^{\mathrm{MES}} B \ddot{E} L U^{\mathrm{MES}}-\underline{I} A$ "to the gods, my lords" Pestgeb II S 1,1 the Nom Dual $U Z N A ̈-S ̌ U$ "his ears for the accusative Ges I S 99, the Accusative Sing LU' ELLAM "a free man" for the Nominative Ges SIV but also LÚ.ULÙ ${ }^{\mathrm{LU}}$-aš ELLAM (Ges I S15) and even LÚ.ULU̇ ${ }^{\text {LU-}}-a s ̌$ ELLAM-aš Ges I S 11 are variants of the genitive singuar "a free man"
b) Occasionally it also uses the endingless form of the status contructus outside of the genetive construction: BËL GAL acc sing " a great lord" KUB XIII 20 I 12 LÚ ${ }^{\text {MES }}$ LIM the 1000 people"
c) Here also should be mentioned, that Hittite occasionaly uses $T I M$ (and $T I$ ) without etymological justification as a plural determinative (as parrelel MEŠ and HI.A, S336a) From correct writings like KUR.KUR ${ }^{T I M}$ (i.e. akk. mätätim) "lands" KUB XXIV 4 I $16 T I(M)$ is transmitted also to cases like $B \ddot{E} L U^{T I M}$ KUB XIII 1 IV 4 and $B \ddot{E} L U^{\text {MEŠ.TIM }}$ KUB X 13 !V 20 "lords" (akk bëlü!) $A \underline{U} \ddot{A} T E^{\mathrm{MEŠ} . T I}$ "words" BoTU 8 IV 70 Similar writings are found in akkadian texts from Nuzi.

348(350) Since the Hittites did not distinguish between Masculine and feminine, so Hittite also occasionally used the masculine where Akkadian required the feminine. So besides the correct Acc sing SAL-an ELLITAM "a free woman" Ges II S60, there appears often SAL-an ELLAM Ges I S 3 and SALan ELLUM Ges I S35, both Accusative

349(351) At times Hittite holds an akkadian status-constructus construction like a single word with a determinative. So the genetive construction LÚ TËMI "man of the message (aüll tëmi ) is understood like ${ }^{\text {LÚ }}$ TËMU "messenger, envoy" and consequently treated as such (see Sommer HAB 121) ${ }^{\text {LÚ }}$ TEMA KBo III 4 II 9 Nom Plur LÚU ${ }^{\text {MES̆ }}$ TEMË Man S 4 Z 49 Acc Plural LU' ${ }^{\text {MES̆ }}$ TËMÜTIM Al S 3 B 15
2. Pronouns and Numbers

350(354) For emphasized akkadian personal pronouns see šü "he", šunu "they (male)" anäku "I" in the formula UMMA ŠÜ-MA "so he (said)" UMMA ŠUNU-(M)MA "so they (said)" UMMA ANÄKU-MA "so I said" (for umma ... -ma see S371)
$351(344)$ a) The possesive pronouns are expressed in akkadian, as in the other semitic languages, through sufficxs in status constructus of the nouns as in the following schemes:

|  |  | Singular Nouns |
| :---: | :---: | :---: |
| Nom-Acc | Genetive |  |
| $m a ̈ r-i$ | märi-iِa | "my son" |
| $m \ddot{r}-\mathrm{ka}$ | märi-ka | "your (m) son" |
| mär-ki | märi-ki | "your (f) son" |
| mär-šu | märi-šu | "his son" |
| mär-ša | märi-ša | "her son" |
| mär-ni | märi-ni | "our son" |
| mär-kunu | märi-kunu | "your (m, pl) son" |
| mär-kina | märi-kina | "your (f, pl) son" |
| mär-šunu | märi-šunu | "their (m) son" |
| mär-šina | märi-šina | "their (f) son" |
|  |  | Plural Nouns |
| Nom | Gen-Acc |  |
| märü-iِa | märï-iַa | "my sons" |
| märü-ka | märï-ka | "your sons" |
| märü-šu | märï-šu | "his sons" |
|  |  | Dual Nouns |
| Nom | Gen-Acc |  |
| uznä-ĭa | uznë-ía | "my ears" |
| uznä-šu | uznë-šu | "his ears" etc. |

b) In the suffixes of the third person, when $\check{s}$ follows after the dental it becomes $s$, occasionally in the old babylonian manner it is written as $z$. The dental usually assimilated on the $s(z)$ : *mät-šu "his land (mätu)" >mät-su > mäsu (mäzu, Hittite ideographic KUR-ZU), *qät-šu"his hand (qätu)" > aüt-su >qassu (qazzu), *arad-šu "his servant (ardu)" > arad-su >arassu (arazzu, Ideog ÌR-ZU) *märat-ša "his daughter (märtu)" > märat-sa > märassa (märazza, Ideogr DUMU.SAL-ZA) *lubšat-šunu "their clothes (lubuštu)" > lubšat0sunu > lubšassunu (lubšazzunu ideog TÚG-ZUNU)

Note in Gen sing against INA KUR-ŠU i.e. akk ina mäti-šu"in their land" see the complementary INA KUR ${ }^{T I}-S \check{S} U$
$352(345)$ Sumerian also expresses the possesive pronouns through suffixes: KI.LAL "weight" KI.LAL.BI "his weight"

353(352) With the use of the akkadian possesive pronouns in Hittite there appears the following mistakes:
a) False use of the case forms (see S347a): Gen Sing BËLI-I $I A$ for the nominative and accusative "my lord", correspondingly Gen Sing BËLI-NI for the Nominative "our lord" QADU MIMMU-GA "together your belongings" Al S 21 Z 35 (MIMMU Nom Sing for the genetive after the preposition S356, $G A$ for $-K A$ see S 20 )
b) From the genetive singular $A B I-\underline{I} A$ "my father" comes a Nom singular $A B U-\underline{I} A$ "my father" (instead of the correct akkadian $a b-i$ ) and futher it is also used improperly for the Genetive (e.g. Al S6A 72)
c)Incorrect usage of number:

1. When the singular suffix -ŠU "his, her" appears with a plural noun, it can itself be treated as plural, i.e. replacing -ŠUNU, (Gotze Madd 119f, Sommer AU 159) ŠU ${ }^{\text {MES }}-S ̌ U N U$ anši "he wiped his (literally their) hands on" KUB XI 35 II 8 DUMU ${ }^{\text {MES }}$-ŠUNU "his (literally: their) sons" KBo III 4 II 51
2. Conversely, occasionally - $\check{S} U$ appears where -šunu is supposed to be (Friedrich Staatsv II $149 \mathrm{f})$ ŠU ${ }^{\text {MEŠS }}$ - $S \check{S} U$ GİR ${ }^{\text {MEŠ }}-S ̌ U N U$ "their hands (and) feet" Sold I 26 (besides the correct GÍR ${ }^{\text {MEŠS }}$-ŠUNU $\check{S} U^{\mathrm{MES}}-{ }_{-} \check{S} U N U$ ibid 23 f) Parrelleling Hittite -ši-"son" for -šmi- "leur (S246a)
d) Incorrect usage of the Genera (see S348)
3. The possesive suffix -ŠA"her" is used in Hittite very rarely (occasionally $\check{S} A \operatorname{LIBBI-S} A$ "her insides, her body fruit" Ges I S 77a Var) and commonly it is replaced with - $\check{S} U$ "his" SAL $>L U G A L ~ S ̌ U U^{\text {MEŠ }}$ $\check{S} U$ anši "the queen wiped her hands on" KBo IV 9 II 36 annaš DUMU-ŠU penništa"the mother led her child" KUB XVII 10 IV 24
4. Similarly in the 2. Person Singular the masculine $-K A$ appears in place of the feminine $-K I$ ${ }^{\text {LÙ }}$ MUDI-KA "your husband" KUB XV 1 III 10 (with reference to the queen)
e) The true function of the akkadian possesives can fade like the Hittite possesives(S246b): ${ }^{\text {d }}$


354(353) a) It is not rare for Hittite to doubly express the possesive relationship of akkadian or sumerian written nouns, using both one of the nouns with an attached akkadian suffix and morever the genetive or dative form of a emphasized word or an enclitic Hittite personal-pronouns (Hrozny Spr d Heth 99 f 107f 111 f 114 ff ): ammël ${ }^{\text {LU }}$ MUDI-İA "my husband (of mine)" KBo V 6 IV 4 f tuël DUMU ${ }^{\text {MEṦ }}$-KA "your son (of yours)" nu-ưa-tta ERÍN ${ }^{\text {MEŠ }}$-KA ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {MEŠ }}$-KA tepaueššanza "and your infantry (and) chariotry (are) (of yours -ta) seldom arrive" KUB XIX 29 IV 17 f nu-šmaš-at INA É ${ }^{\text {MEŠ }}-$ KUNU pë harteni "and (when) he remebered it (your -šmaš) in your estates" KUB XXI 4 I 15 f DUMU-ŠU-ma-ưa-šsí-za-kan kuiš $A N A{ }^{\text {Gls }}$ GU.ZA $A B I . \check{S} U$ "but ( $-m a$ ) his son (of his $-s \check{i}$ ) had himself ( $-z a$ ) seated on the throne of his fathers" KBo III 4 I 11 f
b) Correspondingly the Reflexive $-z a$ (S240ff) can stand with a Ideogram or an akkadian noun with akkadian possesive suffix (Friedrich OLZ 1936307 f) ${ }^{\text {d }}$ Kamrušipaš-za ANŠU.KUR.RA ${ }^{\text {HI.A. }}-S ̌ U U$ turit "the God K (himself) cut his steeds." KBo III 8 III 17 nu-za AŠAR.ŠUNU appanzi "and he took (himself) to his place" KBo IV 9 II 5 f nu-üar-aš-za INA É-IA pennahhun "and I had caused it to happen (myself, $z a$ ) in my house" KUB XIII 35 II 27 ITTI LU ${ }^{\mathrm{MES} \text { ÜRU }}$ Pahhuuna-ma-za QATI ${ }^{\mathrm{HILA}}-K U N U$ šumëš hüdäk ešharnuttin"but with the people of Pahhuwa he shall make (yourself $-z a$ ) your hands immediately bloody " KUB XXIII 72 II 29

355(364) a) Sumerian constructs ordinal numbers by attachinf $K A M$ to the root number: DUB.1.KAM "first tablet"
b) Hittite does not often pay attention to the function of this suffix and says: MU.1.KAM for "one year long", UD.7. KAM for "seven years long, INA MU.1.KAM for "within one year"

## 3. Prepositions

356(355) Distinct from Hittite, Akkadian has prepositions, not postpositions. All these words are constructed with the genetive. Common akkadian prepositions are:
ina "in" in good akkadian is only used for the question "where?" ina ali(m)" in the state"
ana "to" in good Akkadian only for the question "where to?" ana ali(m)" to the state, in the state:.
Also characteristic for the dative: ana šarri(m) "to the king, of the king"
ištu "from" ištu mätim"from the land" In hittite also "with" (see 359b)
itti "with" itti nakrüti(m) "with the enemies"
qadu "with" qadu biti-šu"togethre with his house"
$357(356)$ a) Besides these simple prepositions there are also the derived words (fixed nominal forms like German wegen, zwecks, infolge) e.g.
šapal "under: (status constructus of šaplu "lower part") šapal bïti(m) "under the house"
mahar "before" (st.c. of manhru "front") mahar šarri(m) "before the king:
libbi "among" (st.c. of libbu "heart, middle") libbi mäti(m) "amongst the lands"
pän and päni"before" (st.c. Sing and Plural of pänu "face") päni abiía"before my father"
b) 1 . Often the derived prepositions only occur with a simple preposition before them ina libbi mät ${ }^{\text {URU }} \underline{H a t t i}$ (ideographically INA ŚA $^{B I}$ KUR ${ }^{\text {URU }} \underline{\text { Hatti) within the lands of Hatti ina päni ili(m) "before the }}$ god" ana päni ili(m) "to before the god" ina mahar šarri(m) "before the King" ana mahar šarri(m) "to before the king"
2. A simialr construction is also aššum "because of" (<*ana šum to the name of") aššum bëlüti(m) "because of the lordship"

358(357) a) While Akkadian sharply distinguishes between "where? and "where to?", Hittite in its own speech (S288ca) and when using the akkadian does not make this distinction. It uses 1. ina for the question "where to: ina mät ${ }^{\text {URU }} \underline{\text { Hatti (INA KUR }}{ }^{\text {URU }} \underline{\text { Hatti) "to the land of Hatti: and "in the land of Hatti", and } 2 .}$ conversely ana occasionally also is used fot the question "where?" ana ali(m) "to the state" and "in the state"
b) Correpsondingly in the assemblages: ina libbi mäti( $m$ ) "within the land" and "together in the land" ana päni ili( $m$ ) "before the gods" and "towards to gods: ana šapal MUL" Hi.A "under the stars" and "towards under to stars"

359(358) Also note the following peculiar constructions of the akkadian prepositions:
a) ANA TUPPI "on the tablet" Man S 19 Z 35 ANA ABU.IA uekta"he asked with (of) my father" KBo VI 29 I 8 (see S207e) ANA ERÍN ${ }^{\mathrm{MES}}$ haträeš "he wrote after (because of) the infantry"
b) IŠTU GEŠTIN šunnanzi it is full with wine: IŠTU AUUAT DINGIR ${ }^{\text {LIM" "according to the words }}$ of the gods" Hatt III 59
c) $I T T I{ }^{\text {d }} \mathrm{UTU}^{\text {ŠI }}$ "with the sun, by the sun, to the sun", also "against the sun" (e.g. Kup S111 D

ANA PANI ABI.IA "before my father, to the time of my father"
$360(359)$ The change in the word order between GAM NIŠSINGIR ${ }^{L I M}$ and NIŠ DINGIR ${ }^{L I M}$ GAM, both "under oath: is probably to be explained that the former suggests the akkadian šapal niš ilim, and the latter suggests the Hittie linkiia katta(n) (in both cases GAM-an is rarely not written)

361(360) The prepositions INA and ANA can occasionally be left out in Hittite texts, even at the price of clarity. The cause of this is probably that Hittites when writing foreign words, actually thought of a spoken dative-locative without a postposition (Friedrich Staatsv II 38 ff ) nu-šmaš-kan ${ }^{\text {GIS }} \underline{\text { hulali }}{ }^{\text {GIS }} \underline{\text { ha uešann-a }}$ QATI.ŠUNU tiziandu "and he shall place a spindel and a mirror in his hand (Hittite keššaraš-šaš)" Sold II 53/III 1 (Parallel Sold I 41 našta GAB.LÁL UZUÌA.UDU-iِa INA QATI-ŠUNU däi "then he placed the wax and [????] in his hand") GUD $\mathrm{SIG}_{5} B E L$ GUD päi "he gives an undamaged cow the preperty of (hittite išhi) the cows" Ges I S74

362(361) Conversely, occasionally an akkadian preposition, most often $I N A$ and $A N A$, appears with a Hittite dative-locative pleonatic. This probably occurs because the scribe followed cases like akk: ina qäti =hitt keššeri "in the hand", where an akkadian preposition can occur without an equivalent in Hittite (Sommer Ehelolf Pap 19) INA URU Hattuši "in Hattuša, after H" KBo IV 4 III 55 ANA GIŠ̌BANŠUR- $i$ "on the mountain" KBo II 9 IV 4.
4. Verbs

363(365) The root-stem of the strong akkadian verbs are inflected after the following scheme (šapäru(m) "send")

|  | Present | Preterite |
| :--- | :--- | :--- |
| Singular |  |  | Stative (permanent)


| 2 F | tašapparï | tašpuri |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3 M | išappar | išpur |  |
| 3 F | tašappartašpur |  | Imperative |
|  | Plural |  | 2 Sing šupur "send!" |
| 1 | nišapparnišpar |  | Infinitive |
| 2 M | tašapparü | tašparü | šapäru(m) "to send" |
| 2 F | tašapparä | tašpurä | Participle |
| 3 M | išapparüišpurü |  | 1.šäpiru $(m)$ "sending" |
| 3 F | išapparäišparä | 2.šapru $(m)$ "agent" |  |

364(366) In the interior of the stems there are a variety of vowels used with the different verbs. Examples:
kašädu(m) "reach,": Pres akaššad Pret akšud Imp kušud
paqädu(m) "command" Pres apaqqid Pret apqid Imp piqid
sabätu(m) "seize" Pres asabbat Pret asbat Imp sabat (2. Part sabtu(m) "captive"
labäru(m) "age" Pres alabbir Pret albur Imp lubur
balätu(m) "live" Pres aballut Pret ablut Imp bulut
365(367) In verbs with the initial sound $n$, this sound assimilates in the preterite on the following consonant nadänu( $m$ ) "give: pret addin "I gave" $<$ *andin, iddin"he gave:, but present anaddin, inaddin 3. plural inaddinü

366(368) In verbs with the initial sound ' (alef), this consonant entirely disappears in the preterite while lengthening the first vowel. 'amärи(m) "look" Pret ämur "I saw" <* a'mur ïmиr "he saw" <*i'mиr, nïmur "we saw" ni'mur Pres ammar, immar etc.
$367(369)$ a) In verbs with final ', $i$, and $\underline{u}$, these consonants disappear: banûm "build" (<*banäi$u(m)$ ) Pres abanni, ibanni Pret abni, ibni; qab̂र्u$(m)(q e b \hat{u}(m))$ "speak" Pres aqabbi, Pret aqbi, iqbi, Imp qibi; redûm "press" Pret irdi; šemû( $m$ ) "hear" Pret ašme; qatûm "finish" Stative qati "he is to end"
b) with ' at the beginning and end: $e d \hat{u}(m)$ "know" Pret 3 sing $\ddot{i} d i$ "he knew"

368(370) a) Of the derived conjugations one should mention the causative with a prefix ša-: sabätu(m) "seize", causative šusbutu(m) "cause to seize", from which ušasbat "I cause to seize" ušasbat "he causes to seize" Pret 1 and 3 ušasbit "I caused it to be seized"
b) For an irregular causative form take uškën "he himself bowed" 3. Plural uškënü" "they themselves bowed"

369(371) The inflectiona of sumerian verbal forms occurs very rarely in Hittite texts. One comparison is of
 DIB "seize" the correct sumerian must accordingly be $\check{s} u$-dibba "caught with the hand".
5. Adverbs and Conjunctions

370(372) The akkadian adverb URRAM ŠERAM "tommorrow morning" appears in Hittite in the sense of "in the future" (BoTU 23 A II 40; just as in akkadian texts from Ugarit).

371(373) umma "so" in the sense of "so (spoke) NN" in good akkadian still requires a -ma with the follwoing subject: umma ${ }^{\mathrm{H}} \underline{\text { Hammurabi-ma "so (spoke) Hammurabi" Hitite writes this only occasionally }}$ $U M M A$ LUGAL.GAL-MA "so (spoke) the great king" BoTU 12 A I 1 UMMA ŠUNU(UM)MA "so (spoke) he"; ususally it ues the form without -MA: UMMA ${ }^{\text {I Hattušili "so (spoke) Hattušili" Hatt I } 1}$

372(374) The akkadian conjunctions in Hittite Texts, above all $\dot{U}$ "and" and $L U$..... $L U$ "either ... or", have already been mentioned.
V. On the Luwian Grammar
(This is a comparison with another indo-european language of ancient asia minor. The "Esquisse de grammaire louvite" by Laroche, Dictionarie de la langue louvite (Paris 1959) S 130-145 and the "Esquisse de grammaire palaite" of Kammenhuber (BSL 54, 1959, S 18-45) are here only summarized and are not cited in every single paragraph)

1. On the phonetics
a) Vowels

373 a) Where Hittite has $e>$ Indo-European $e$, the corresponding Luwian word usually uses $a$. luw ašta "he was"; hittie ešta, luw ašdu "he shall be" hittite ešdu luw ašhanuuanta "make bloddy"; hittite ešha(r)nuuanta
b) The Luwian $a$ appears for the Hittite $i$ in the names of dieties Luw ${ }^{\mathrm{d}}$ Annarumenzi hittite ${ }^{\mathrm{d}}$ Innaraüanteš and in the luwian aila- "make", hittite iïa-

Note 1: At this point also belongs the Palayan e.g. like the Luwian Pal ašdu "he shall be". However note on the other hand pal uerti "he called" (h. ueriidazi) šauitiran (Acc Sing) "the horn"

Note 2: Near to the Luwian is Heiroglyphic Hittite: H-H asdu "he shall be" aia- "make"
Note 3: Conversely Lycian often has $e$ not only for the luwian, but also for the hittite $a$ : tedi "Father", Luw and H-h tati-: esu "he shall be" 1. ašdu H-h asdu: epñ "after" Hitt, Luw, H-h appa(n): ebe "here" Hitt, luw, H-h apa- "is"

374 Interior vowels are not rarely syncopated: iššari- and iišri- "Hand" hummati- and humti- "base (?)" huitumanahi(t)- and huitumnahi(t)-"life"

375 Like in Hitte Luwian can also have:

1. a) - $\underline{u} a-(-u \underline{u} a-)$ reduced to $-u--u \underline{u} a l a n t-\underline{u} a l a n t-$ a and ulant- "dead", duunandu and dundu "he shall live"
b) also -uii- becomes $-u$ - $\underline{u} a r k u i s ̌ s ̌ a n ~ a n d ~ \underline{u} a r k u s ̌ s ̌ a n ~(m e a n i n g ~ ?), ~(, ~$
2. a) the dipthong -ai- varies with $-a$ - and -i- : From šarlai- "lift, praise" Part Pass šarlaimmi and šarlami-, from dupai- "hit" Part Pass dupaimmi- besides the Pres 3 Sing dupiti etc.
b) -aida- can contract to -aa- and further to -a-: *aíata "he makes" > aata, *aíati"he makes > ati
b) Consonants

376 The initial $\underline{h}$ appears in luw. $\underline{h i s ̌ h} \underline{i} \underline{i} a n t i$ "he binds" (Hittite $i s ̌$ ȟizuanzi) I judge this simply that a "firm vowel clause" is expressing the name of the glottal sound ' as $\underline{h}$

377 a) In joined cases show the Luwian $\underline{h}$ in place of the Hittite $k$ Luwian nahhuua- "become difficult" h nakkeš- 1. šahuitara- "correct" h. šakuúaššar(a)- 1 mannah̆uüan "short h. maninkuugant-

Note: Pal ahu- "drink" (hittite $e k u$-) is occasionally constructed along these lines
b) An initial $k$ - disappears before $-i-(-e-)$ in Luwian. This is safely prooved with only luwian immara- "field" h. gim(ma)ra- and 1 iššari- "hand" h keššera yet against it there is luw kiša "come" (h kišäi- Hittite loan-word in Luwaina?) with the $k$ kept.

Note: Also H-h $i-$ "these" is perhaps led back from *ki- and is to be compared with hittite $k i-$ ( $k a-$, ku-) "these"
c) The labial-velar of the relative pronouns is retained in Luwian like in Hittite : kuiš "who" kuuatin "how"

Note: Similarly in Palayan kuiš "who"

378 a) In the verbal ending of the 3 Person Sing and Plural of the present, the I-E $-t i$ and -nti are retained in Luwian, as opposed to their assimilation to $-z i$ and $-n z i$ in Hittite: Luw anniti "he leads" $h$ aniíazi 1. hišhidianti "they bind" h. išhiíanzi

Note 1: As in the Luwian, so is also Palayan: atanti ahuuanti "they ate and drank" h adanzi akuuanzi

Note 2: Similarly in Heiroglyphic Hittite: aiati"he makes", also in Lycian: edi"he makes", tadi "he lay" prñnawati "he [???]" tuweti "he places"
b) It is perhaps also possible to simialrly judge the distinction between luw ${ }^{\mathrm{d}}$ Tiugat (pal ${ }^{\mathrm{d}}$ Tiiat-) "sun-(god)" and hittite šiugatt-"day" (Kammenhuber BSL 54 S61)

379 a) After $l$ and $n$, an $-s$ does not go to $-s$, but instead to $-z$ (written $-z a$, $-z i$ ): adduúalza (for *adduual-s ) from adduuali- "bad"
b) A $n$ can

1. Like in Hittite (S31) before $t$ and $z$ be left unwritten: $\underline{\text { hirut "Oath" for } \underline{\text { hirunt, }} \text { hupparaza (kind }}$ of belt) for *hupparanza uraz "the great" for *urant-s
2. assimilate on a following $p$ into a $m$ nanun-pa" "but now" $>$ nanumpa
c) When the combination -tn- appears in Luwian, it is not like in Hittite (S32a) where it is assimilated into -nn-, but remains unchanged haratna- "initiate", kattauzatnalli "seek revenge", similarly with -tm- in katmarš "/[????]" h. kammarš-
c) On Sentence-phonetics

380 a) A Luwian word can still end on a vowel or a consonant $s$ (written $\check{s}$ ) $n, r, l$. but (similar to the Greek) not with $k, p, t$.
b) Dentals dissappear in word-final positions malli<*mallit "honey" (but Plural mallitinzi) hirun < *hirunt- "oath" (but hiru(n)tašši "to hear an oath") zila<*zilat "in the future" (but zilatīia, ziladúua) kui "what" h kuit
c) The final sound $-t$ can be preserved if it follows after a $a$ : aidata "he made", h, iizat -ata "id" h. at
2. On the Nouns
a) stem-construction

381 a) The nominal stem-constructions of the Luwian are similar to that of the Hittite: One has
Stems of -a-: arma- "moon", maššana-"God", ura-"great"
Stems of -u-: $\underline{u} a \check{s} u-$ "good"
Stems of -t-: *mallit- "honey", *hirunt-"oath" *d Tiuat- "Sun-god"
Stems of -š-: tannaš- (kind or bread)
Stems of -n-: tain- "oil"
Stem of -l-: adduual- "evil", $\underline{\text { hurkit- "do a crime" (hittite loan-word?) }}$
b) A characteristic of the Luwian is the prevalence and wide use of the $i$-stem: tati- "father", nani- "brother", pati- "foot" (h. pata-) iššari- "hand" (h. keššara-) uaš̌santi-"clothes") (h. uaššant-)
c) The characteristic $-r / n$ - stem of Hittite (SS81-86) is thus far not found in Luwian. For the Hittite -r/n- stem happeššar "limb" the luwian has the -a-stem (ša-stem?) happiša- and for the Hittite GIŠ kuppeššăar- "hump", it has ${ }^{\text {GIŠ }}$ kuppešša-.

Note In Palayan the $a$-stem is predominant, the $i$-stem is also frequent. the $u$-stem is rarely used. For the consonantal stems those of $-t-$, -nt-, -man and the $r$-stem šauidar "horn" are encountered, the $-r / n$ stem is also not yet know in Palayan.

382 Derived suffixes are:
a) -(a)šši in adjectives of membership: maššanašši-"belonging to the god (maššana-)", tiíammašši "belonging to the earth (tiíammi-)

Note: In palayan it appears that proabably -(a) $\check{s} \check{s} i$ - of its the sister-language is missing and is replaced by -ika-Pal ${ }^{\mathrm{d}}$ Uliliuiantikeš, (a Diety) h. ${ }^{\mathrm{d}}$ Uliliiuaššeš
b) -(a)lli- in adjectives of quality maššanalli- "godly" ulantalli- "mortal" (ulant- "dead")
c) -ni- in material-adjectives: kuuannani- "copper" (kuuanna- "Copper")
d) -talli- for nouns of agents: kupiiatalli- "conspirator", , irutalli- "oath-breaker"
e) -at(t)- for nouns of action: kuuaiat-"fear", irhatt-"line"
 "man") $\underline{\text { huitualahi(t)-"life" ( }}$ huitual(l)i-"alive")

Note 1: Hittite expreesses the abstract with ätar (S83) idalauatar "illness", huišuätar "Life"
Note 2: - $\underline{i}(t)$ - also is found in heiroglyphic hittite KONIG- $\underline{h} i$ "Kingship"
g) -(a)šri- for constructing the feminine: nanašri "sister" (nani- "brother")

Note -(a)šri- corresponds to the hittite -šara - (S50a) and heiroglyphic hittite-sara- in hasusara "Queen"
h) - úanna- for constructions of ethnicitie: ${ }^{\text {URU }}$ Ninuúuaunna "Ninivite"

Note Also in heiroglyphic hittite -wana Atanawana "someone from Adana" Tuwanawana "someone from Tuwana
i) -man tatariíaman "curse"
k) -(a)nt- and -(a)nti- is used to construct derivatives as often as in Hittite (S48) parnant- "House", tiiammanti- "oath", tappašanti- "heaven" apparanti- "future" urant- "great"
b) Inflection

383 Luwian, like Hittite, does not have a feminine case, but only a genus commune and a neuter
384 The Hittite changed inflections of šalliš šallaíaš (S70a) uttar uttanaš (S82) aiš $i^{\wedge} s{ }^{\wedge} a^{\wedge} s(\mathrm{~S} 87)$ are unknown in Luwian. For the Luwian expression corresponding to the Hittite neuter of -eššar see S381c

385 Luwian has four cases: Nominative, Accusative, Dative and Ablative-instrumental. A secure example of an endless vocative is ${ }^{\mathrm{d}}$ Kamrušepa, otherwise the Nominative form is also used for the Vocative ${ }^{\mathrm{d}}$ Šantaš LUGAL-uš "King Šanta!"
386. The dative is used also for the questions "where?" and "where in?" parni niš auili "he shall not come into the house"

387 Scheme of the Case Endings

|  | Singular |  | Plural |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | comm |  | nueter | comm |  |
| Nom | $-\check{s}$ |  | ,$----a n$ | $-n z i$ |  |
| Acc | $-n$ |  | ,$----a n$ | $-n z a$ | $-a$ |
| Dat |  | $-i,-i \underline{i} a$ |  |  | $-a$ |
| Abl-Instr |  | $-a l i$ |  |  | $-n z a$ |
| Gen |  |  |  | -nzali |  |
| Genan(?) |  |  |  |  |  |

Examples (to begin with ,the singular)
N.c. EN-aš "the lord", adduuališ" "the evil"
A.c. harmahin "the head" tatiian "the father"

N-A n $\underline{u} a s ̌ u$ "the good"
Dat anni "the mother", parni "to the house", ${ }^{\mathrm{d}}$ Kamrušepai
Abl-I iššarati "with the hand" mallitati "through honey"
Note 1: Palayan has in the sungular a Nom c. with $-\check{s}$ or also $-z(!)$ : annaš (annaz) "the mother:, tabarnaš "the ruler" ${ }^{\text {dZaparuaz, maianza "the adult man" }(=* \text { maíant }-s) \text {. The acc.c. ending is }-n, \text { tabarnan, }}$ šauitiran "heart", or -ai ${ }^{\text {d }}$ Zaparüäi or $-a{ }^{\mathrm{URU}}$ Lihzina

Note 2: Luwian is very similar to heiroglyphic hittite: N c KONIG-tis"the king" ${ }^{\mathrm{d}} \mathrm{W}$-huis "the weather-god" Acc c tatin "the father" Dat parni "the house"

388 The Gen sing in Luwian is only occasionally constructed like in the hittite: hirutaš EN-aš "the lord of oathes" Ususally it is rather expressed through as adjective construction with -(a)sši- (S382a):harmahašsi"belonging to the head (harmahi)"= "of the head" malhaššašši-"belonging to the offering (malhašši-)"="of the offereing", maššanašši-"belonging to the god (maššana-)" ="of the god"

Note 1. Palayan constructs the genetive with -aš like Hittite
Note 2: Heiroglyphic Hittite Gen sing still needs to be examined
Note 3: Lycian B has a Genetive-Adjective with -(a)si. In Lycian A this legal sound has devleoped into -(a)hi- A mahanahi "belonging to the god (mahana-), of the god" Acc utaqijahñ ebatru "that daughter belonging to Urtaqija, the daughter of Urtaqija" B Ijãnisñ" belonging to the Ionians, that of the ionians" Lydian also replaces the Genetive with an adjective construction, with another element -li-Maneli- "belonging to Mane, of Mane"

389 The luwian cases with -(a)ti are an Ablative-Instrumental (see Rosenkranz Luv 56-61: Otten Luv 48 f): adduúalati iššarati "with bad hands"

Note 1: The assumption of the dative $-t i$ in $\underline{\text { huitualahiti "to the life" is based on an erroneous }}$ partition, it must be divided into $\underline{\text { huituala-hit-i }}$

Note 2: An ablative with -(a)ti also exists in Heiroglyphic hittite: sannawasatarati "through the good"

Note 3: A Lycian ablative with -di is pededi "with infantry" esbedi .... Medezedi "riding with the Medes"

390 With the neuter note the vowelless form of the N-A Sing of the $i$-stem.: comm adduuališ "the bad" $\underline{h}$ alališ "the clean" but adduual "the bad", halal "the clean".

391 In the plural of Luwian the forms of the Nominative and accusative commune are characterized by $-n z$ -(language-layered [?] like the Tocharian and slavic forms compared by W Krause [????\} I 192-199)

Exactly there are distinguished:
a) The N. comm with -inzi tatinzi "the father", arräinzi "the reach"
b) The Acc comm with -anza: patanza "the feet", $\underline{\text { uidanza "the water" }}$

Other case forms still need clearer understanding, e.g. the abl Pl with -anzati and a possible Gen Pl with -anza(n), inza, anzi, see also Otten Luw 49

Note 1. The plural forms of Palayan goes like Hitite, not like Luwian (Kammenhuber OLZ 1956, $355^{1} 367 \mathrm{f}, 369 \mathrm{f}$ ) N.c. takkuúanteš D-L ${ }^{\mathrm{d}}$ Italiíantigaš

Note 2: Heiroglyphic hittite goes its own way in the construction of the Nom (and Acc) Pl with the ending -i atuwarai "the bad" Atanawanai "the Adanaians" (see Greek [???] etc) The H-h D-L pl ending is ï arhaï"on the border"

392 The N-A plural of the neuter has in Luwian, like in Hittite, the ending -a adduuala"the bad", ašh̆anúanta "make bloody"

Note similarly Pal šu_uanta"filled" and H-h tara(n)ta"speech, word"
3. On the Pronouns

393 a) The emphasized forms of the personal pronouns of the 1. and 2. person have not yet to been found in Luwian. It is concieveable that the extension of the $k a$-element, the hittite $\operatorname{ammuk}(k) a$ "my", which got. mik "me" ven. [???] "me" mutually had, casued Luwian to similarly lose the form in the noted named languages.

Note 1: In palayan there appears securely $t i$ "you" and $t u$ "your".
Note 2: in H-h there are amu "me, I", in Lycian emu "I", in Lydian amu "I"
b) An enclitic luwian form there appears -mu "me", -maš "you (?)" or "him(?)" (Laroche BSL 53, 162f)

Note, also the H-h has a -mu "me" (Bossert Oriens 2, 88)
394 In the third person, only the enclitic form $-a$ - is known in Luwian. The forms are:

| Sg | N c, | $-a s ̌$ | n | $-a t a$ | Pl | Nc. | $-a t a$ | n | $-a t a$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | A, | $-a n$ | n | $-a t a$ |  | Alc | $-a t a$ | n | $-a t a$ |

A.c. $-a n \mathrm{n}$-ata A.c. -ata n -ata

The forms are complemented by the enclitic dative singular - du "him" (Laroche BSL 53, 162f)
Note 1. Palayan also has an enclitic $-a-$ : it gives with the Hittite Sg.N. c. $-a \check{s}$, A.c. $-a n$ N_A $n-a t$
PL N c. $-a s ̌ \mathrm{~N}-\mathrm{An}-e$, it is complemented through the D sg and plural -ši "him"
Note 2: H-h goes like the Luwian: Sg-N c -as "he" A.c. -an "him" N-A n -(a)ta"id", it is complemented with -tu "him" (Bosser Oriens 2, 88)

Note 3. A -ad "id" (like Hittite $-a t$ ) is found in Lydian

395 The Luwian reflexive pronoun is the enslitic - $t i$ (Laroche BSL 53, 169f)
Note A refelxivepronoun -ti is also found in H-h (Bosser Oriens 2, 89; Laroche BSL 53 170f) and in Lycian (Laroche BSL 53, 171 f )

396 a) Luwian posseses the following demonstrative pronound za-"these" (only Luwian) apa- "Those, [is]" (Laroche RHA 16(63) 85-87).

Note 1, Palyan possibly has an enclitic -apa- ""that [is]" (Sg Acc c -apan)
Note 2: H-h has $i$ - "these" (probably < *ki- S377b Note) and apa- (pa-) "those". Lycian knows only a demostrativ ebe with sound of the luwian apa-, but the meaning "these". In Lydian there is bis="that [is]"
b) With these pronouns the pronomial declination of Luwian is well-recognized:

Sig N.c. zaš apaš Pl N.c. zinzi
A.c. (zan) apan zinza

N-A n $z a$
Dat zati apati
Gen-Adj zašši- apašši-
Note. In Heiroglyphic hittite the demonstrative pronouns are:

| Sing | N-c | ïs | (a)pas | Pl | N.c. | ü |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | A-c | ïn | (a)pan |  | N-A n | ï (ïa) | (a)pa |
|  | Dat | üti | (a)pati |  | Dat | ïtaï | (a)pataï |
|  | Gen-Adj | ïsa- | (a)pasa- |  |  |  |  |

397 Luwian relative pronound have the same stem as Hittite kui- (and kúa- ?) The pronomial inflections are:
Sig N-c kuiš Pl N.c. kuinzi
A-c kuin
N-A n kui
Dat kuuati?
Note 1. The Palayan relative is like the Hittie kuiš, kuit
Note 2: The reading of the H-h relative is not yet solid. The Lycian relative is $t i-$ (Laroche BSL 53 171), the Lydian one is perhaps pis, pid (last sound insecure)

2．The indefinite pronoun（Hittite kuiški＂some，any＂）is constructed from the relative and－ha ＂and＂：kuiš－ha＂some，any＂

Note 1：In palayan it is kuiš－a＂some＂（like in hittite）
Note 2：H－h has REL－s－ha＂some，any＂（Laroche BSL 53，173），the Lycian ti－ke＂someone， some＂（Laroche BSL 53，174）

4．On the verbs
398 In the verbal stem construction of Luwian two points must be emphasized：
1．The suffix－nu－，as in Hittite（S140），creates causatives of verbs and nouns huinu＂make run＂， ašhanu－＂make bloody＂

2．The iterative in Luwian is created with－šš－（not like Hittite，which uses－šk－）．In Hittite contexts in KUB VII 53 II 12 and 17，the Luwian 1．Sg present form tilianeššui and the Hittite 1．sg Pres tilianeškimi ＂I repeatly mend（？）＂appear beside one another（Rosenkrans Luv 6 f．）
b）A single Luwian Iterative like $e \check{s} s \check{s} a$－＂repeatedly do＂（from iiza－＂do＂）is also used in Hittite （S141d）

Note 1．Palayan has，like Hittite，an Iterative with－šk－：azzik－（＜＊at－sk－）＂feast＂（Kammenhuber OLZ 1956， $356^{1}$ ）but also with－$-\check{s} \check{s}$－，pǐ̌a－＂give＂．

Note 2．H－h constructs the iterative like Luwian，with $-(s) s$－，aia（s）sa＂repeatedly make＂（aia－ ＂make＂）（Laroche RHA 14 （59）67），similarly Lycian with $-s$－（Laroche BSL 53，196）．

399 The distinction between mi－conjugation and $\underline{h i}$－conjugation（in Hittite S145）appears in most of the research with Luwian verbs as well taken under refernce to the 3 Sing Present：one the one hand anni－ti＂he leads＂，on the other hand muй－i＂he ．．．．＂However Laroche doubts this muиai and holds the distinction between these two conjections in Luwian as not certain．

Note 1．Palayan also distinguishes ani－tti＂he leads＂and müř－i＂he is satisfied＂（Kammenhuber OLZ 1956，368）

Note 2：Simialrly perhaps H－h aia－ti＂he makes＂and hurta－i（？）＂he flees＂（Neumann OLZ 1957， 425）

400 Schema od the endings
Active Medio－Passive


401 Examples：
1．Of the Active
a）Present
Sing 1．ti⿱丷三丨aneššui＂I repeatedly mend（？）＂（S398，2）（Sommer AU 231）and in the untranslated verbs like $u s \check{a} a-\underline{u} i$ ，$\underline{\text { hap }}$ api－ui（Otten MDOG 57， $17^{18}$ ）aúi－mi＂I come＂（S404）can be a dissimilated construction

Sing 2．auni－ši＂you come＂（S404）
Sing 3 mi－conjugation anni－ti＂he leads＂aui－ti＂he comes＂（S4040

## hi-conjugation muua-i "he ?????"

Plural 3. hišhiianti "they bind"
Note 1. Palayan Sg 2. uite-šsi "you swell" (Kammenhuber OLZ 1956, 365f) aniía-ši "you lead" (ibid 368) Sg 3. mi-Conj ani-ti"he leads" uer-ti "he calls" hi-conjugation müš-i "he is satisfied" (Kammenhuber OLZ 1956, 368) Pl 3 antanti ahuuanti "they eat and drink"

Note 2. H-h Sg 1 aia-wi (?) "I make", Sg. 3. mi-Conj aia-ti" "he makes: hi-conj hurta-i (?) "he flees"

Note 3. Lycian Sg 3 ta-di"he lives" prñnawa-ti"he builds" tuwe-ti" he places here" a-di (e-di) "he makes" qãn-ti (qas-tti) "he fixes"
b) Preterite

Sing 1. huinuua-hha "I allowed to run"
Sing 3 aš-ta "he was" aui-ta "he came"
Pl 3. aue-nta "they came"
Note 1. Palayan Sg 3 šünat "he filled" lükit "he lit" (Kammenhuber OLZ 1956, 358 ${ }^{1}$ ) Pl 3 lükinta "they lit"

Note 2. H-h Sg 1 aia- $\underline{h} a$ "I made" as- $\underline{h} a$ "I was" $\operatorname{Sg} 3$ aia-ta"he made" as-ta (s-ta) "he was", Pl 3 asa(n)ta (sa(n)ta)"they were"

Note 3.Lycian Sg 1 pija-xa (pija-xã) "I dug" prñnawa-xa "I built" Sg 3 pije-të "he dug" a-de (adë) "he made" prñnawa-te (prñnawa-të) "he built"
c) Imperative (identical to Hittite);

Sing 2 mammana "speak!"
Sing 3 aš-du "he should be"
Pl 2 azzaš-tan "eat!"
Pl 3 ašandu "they shall be"
Note 1 Palyan $\operatorname{Sg} 2$ aš "be!" ati- "eat!" $\operatorname{Sg} 3$ aš-du "he shall be" Pl 3 ašandu "they shall be"
Note $2 \mathrm{H}-\mathrm{h} \mathrm{Sg} 3$ as-tu "he shall be" usanuwa-tu "he shall bless" Pl 3 ata(n)tu "they shall be", pai(n)tu "they shall give"

Note 3 Lycian Sg 3 ta-tu (tä-tu) "he shall live" qas-ttu"he shall fix" (esu "he shall be" <*es-tu, Laroche BSL 53, 197).
2. of the Medio-Passive
a) Present

Sg 3 aida-ri "he is made", $\underline{\text { haltittari "he is called" }}$
Pl 2 aztuuari "you are eaten"
Pl 3 uaššantari "he is clothed"
b) Imperative, $\operatorname{Sg} 3$ aía-ru" "he shall be made"

Note 1. Palayan: Pres Sg 3 ki-tar "he lies, is placed" (Kammenhuber OLZ 1956, $367^{1}$ ?)
Note 2. H-h Imp Sg 3 aia-ru "he shall be made"
402 The infinitive ends with -üna: aduna "to eat", paššuna "to swallow"
Note 1. Also palayan ahüna "to drink"
Note 2: Similarly H-h FUSS-aun "to go", see also Lycian ttãne "to place"
403 The participles, those of transitive verbs are passive, like in Hittite, and have two constructions:

1. Like in Hittite with -ant- (that is in Luwian constructions -anti- S381a): uaššanti- "clothed" ašh̆anuúunt(i)- "made bloody".
2. Also, in Luwian there remains the indo-european passive participle with -*mo- (Luw -ma-/-mi-) gangataimmi "satisfied" ešh̆arnumma- "made bloody" (Otten Luv 36) titaimmi- "nusred, baby" (Laroche OLZ 1959 276).
note 1. In Palayan, like Hittite, only the participle with -ant- appears: takkuuantes (N Pl c) (Kammenhuber OLZ 1956, 355 ${ }^{1}$ )

Note 2: H-h, like Luwian, has participles with -ma- several times: asïma "laying". Only occasionally does the form with -ant- appear: tara(n)t-"saying, word"

Note 3. titaimmi "nursed" sticks also in Lycian tideimi "son" (Georgiev ArchOr 26, 337; Laroche OLZ 1959, 276)

404 The inflection of the luwian verb $i$ - "go" (<I-E *ei-, *i-) and aui- "come" (<au- "here [hittite $u$ -S144]+i- "go") is irregular (Laroche RHA 16 (63) 99f)

|  | Present |  | Preterite |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | Sing auimi | Plural | Sing aui(ia)hha | Plural |
| 2 | auıiši |  |  |  |
| 3 iti | auiti |  | auita | auenta |
| Imperative |  |  |  |  |
| 3 idu | Sing auidu | Plural iiandu |  |  |

5. On the paricles

405 As found in Hittite and other indo-european and non-indo-european neighbouring languages (S287f) Luwian also uses a number of enclictic particles attached to the first word of clause, only a few remarks on comparisons can be given here.

406 Enclitic $-\underline{h} a$ meaning "and" and corresponds to the Hittite $-a$ ( $-\underline{i} a$ ) in combination with a single word (S302ff) ${ }^{\text {d }} \dot{E} . A-a s ̌-h \underline{h} a$ "and Ea"

Note 1. Palyan appears to use, like Hittite, - $a$ for "and" (Kammenhuber OLZ 1956, 367 ${ }^{1-2}$ )
Note 2. H-h has similar to Luwian - $\underline{h} a$ "and". In addition Lycian B can have -ke "and" (-ke ... -ke "both ... and")(Laroche BSL 53, 174) and further Lydian also has $-k$

407 Where Hittite uses the clause construction $n u$ "and (then)", Luwian uses the element $a$-, which can have enclitic paronoun and particles and also occurs without enclitics (Laroche BSL 53, 161-163) Examples of $a$ - + enclitic pronouns: $a-d u$ "and him", $a-m m a s ̌ " a n d y o u(?) " a-t a$ "and it", $a$ - $a \check{s}$ "and he" a-an"and him"

Note 1. Palayan have $n u$ - like Hittie (Kammenhuber OLZ 1955, 359 ff Note 3)
Note 2 In H-h $a$ - is only found in constructions with -wa (S409 Note)
Note 3. Luw $i$ - "go" and aui- :come" (S404) can be combined, like the Hittite päi- "go" and uua"come", asyntatically with another verb (see S312) Laroche RHA 16 (63) 100)

408 The Hittite -ma"but" corresponds to the emphasized Luwian pa- or the enclitic -pa- (Laroche BSL 53, 161, 163-165)

Note: also the H-h has an enclitic -pa "but" (Bossert Oriens 2, 87 Laroche BSL 53, 168)
409 The Luwian particle - $\underline{u} a$ acts like the Hittite - $\underline{u} a$ (S289) particle of direct speech (Laroche BSL 53, 162, 165-166) However, -uar- for vowel final sounds (like in Hittite S290) appears to be missing from Luwian (Laroche BSL 53, 162)

NoteL H-h starts some sentences with awa- (=a+-wa [S407 Note 2]) or an emphasize wa- or an enclitic -wa-

410 1. The Luwian particle -tta corresponds in use to the Hittite -kan (S295-298): Luw $a$-du-tta corresponds to the hittite $n u$-šši-kan "and him there" Luw $a$ - $\underline{u} a-t i-t t a$ hittite $n u-\underline{u} a-z a-k a n$ "now self there"
2. The luwian particle -tar correpsonds to the Hittite -šan (S299f) Luw ${ }^{\text {d Lulahinzaš-tar "the }}$ barbarians" $=$ hittite LÚ ${ }^{\text {MEŠ }}$ Lulahiía $a \check{s}$-šan

411 Like in Hittite (S288), in Luwian the enclitic particles and pronouns follow a particular order (Laroche BSL 53, 162 f)

1. The first slot takes the particle $-\underline{u} a-$ of direct speech
2. The second spot takes the reflecive -ti-
3. The third is for the enclitic pronouns
4. The fourth contains other possible particles, e.g. the unclear -kuua and -r
5. The fifth place containes -tta and -tar (S410)

Examples: with $a$ - "and" $a-\underline{u} a-d u$ "and him" $a-t i-a \check{s}$ "and he self" $a-\underline{u} a-t i-a n$ "and him himself" $a-\underline{u} a-m a s ̌-t a "$ "and you (?) he " with $p a-(-p a-)$ "but" pa-ti-aš"be he himself", pa-ua-an-tar "but him", pa-ti-du-tta "but he himself him" etc.

Supplements
For S28 Note. On the Laryngal theory of Bezug on the Hittite now also Gamkrelidze in the Trudy Instituta Jazykoznanija (Serija Vostocnych Jazykov) the Akademija Nauk Gruzinskoj SSR t 3 (1960) 15-91 (russian)

For S44e Language comparisons on the construction -att- Sommer Munchener Stud 4 1ff
For S48 Language comparisons of -ant- first see also Sommer Munchener Stud 41 ff , also possibly Pokorny Muchener Stud 15, 15.

